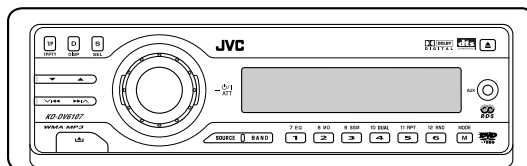
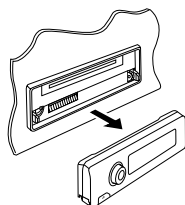




DVD/CD RECEIVER

ПРИЕМНИК ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ DVD И КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-DV6107



For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 11.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 11.

INSTRUCTIONS ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Thank you for purchasing a JVC product.

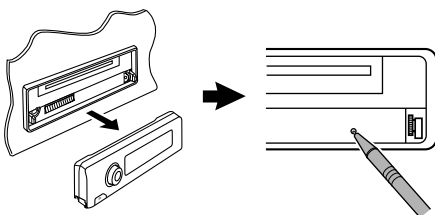
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken feiler. Undgå direkte eksponering for stråling. (e)	WARNING: Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (d)	VARO: Avtäckta ja suojakuitus ohjettuna tai viallisena olot altistaa näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteiden kohdistumista suoraan itseesi. (f)
--	---	--	--

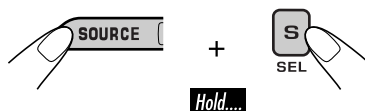
How to reset your unit



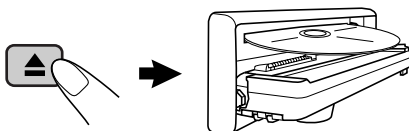
This will reset the microcomputer. Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc

If a disc cannot be recognized by the receiver or cannot be ejected, ejects the disc as follows.



“PLEASE” and “EJECT” appear alternately on the display.



- If this does not work, reset your receiver.
- Be careful not to drop the disc when it ejects.

WARNINGS:

- **DO NOT** install any receiver in locations where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, as this may result in a traffic accident.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags, as this may result in a fatal accident.
 - it may obstruct visibility.
- **DO NOT** operate any receiver while manipulating the steering wheel, as this may result in a traffic accident.
- The driver must not watch the monitor while driving.
If the driver watches the monitor while driving, it may lead to carelessness and cause an accident.
- The driver must not put on the headphones while driving. It is dangerous to shut off the outside sounds while driving.
- If you need to operate the receiver while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.
- If the parking brake is not engaged, **“DRIVER MUST NOT WATCH THE MONITOR WHILE DRIVING.”** appears on the monitor, and no playback picture will be shown.
 - This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car (refer to the Installation/Connection Manual).

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

***For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

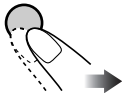
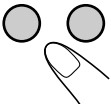
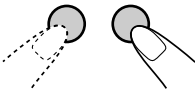
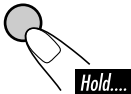
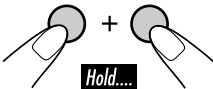
***Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

How to read this manual

The following methods are used to make the explanations simple and easy-to-understand:

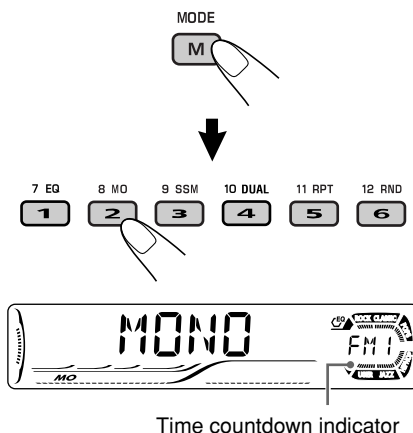
- Some related tips and notes are explained in “More about this receiver” (see pages 53 – 57).
- This receiver can show the Russian fonts. You can also use the Russian fonts to assign the titles to CDs (both in this receiver and in the CD changer) (see page 42).
- Button operations are mainly explained with the illustrations as follows:

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	
	Press and hold until your desired response begins.
	Press and hold both buttons at the same time.

How to use the M MODE button

If you press M MODE, the receiver goes into functions mode, then the number buttons and ▲/▼ buttons work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



To use these buttons for original functions again after pressing M MODE, wait for 5 seconds without pressing any of these buttons until the functions mode is cleared.

- Pressing M MODE again also clears the functions mode.

Contents

How to reset your unit	2	DVD setup menu	29
How to forcibly eject a disc	2	Basic setting procedure.....	29
How to read this manual	4	Other disc operations	32
How to use the M MODE button.....	4	Basic operations.....	32
Introduction — Playable discs	6	Changing the display information	33
Control panel	7	Selecting the playback modes.....	34
Parts identification.....	7	Dual Zone operations	35
Remote controller — RM-RK230	8	Listening with headphones	35
Main elements and features	8	Sound adjustments	36
Getting started	10	Selecting preset sound modes	36
Basic operations.....	10	Storing your own sound adjustments....	37
Canceling the display demonstrations ...	11	Adjusting the sound	38
Setting the clock	11	General settings — PSM.....	39
Radio operations.....	12	Basic procedure	39
Listening to the radio	12	Other main functions	42
Storing stations in memory.....	13	Assigning titles to the sources	42
Listening to a preset station	14	Detaching the control panel.....	43
FM RDS operations	15	CD changer operations.....	44
Searching for your favorite FM RDS		Playing discs in the CD changer....	44
programme.....	15	Changing the display information	46
Storing your favorite programmes.....	16	Selecting the playback modes.....	47
Using the standby receptions	16	External component operations.....	48
Tracking the same programme		Playing an external component....	48
—Network-Tracking Reception	17	DAB tuner operations	49
Disc operations	18	Listening to the DAB tuner	49
Playing a disc in the receiver	18	Storing DAB services in memory.....	50
Basic operations	20	Tuning in to a preset DAB service	50
DVD/VCD special functions	22	Tracing the same programme	
Selecting subtitles	22	—Alternative Reception	50
Selecting audio languages	22	Maintenance	51
Selecting multi-angle views.....	22	Language codes.....	52
Disc menu operations	23	More about this receiver.....	53
Zoom in.....	23	Troubleshooting	58
On-Screen disc operations.....	24	Specifications	61
Basic on-screen bar operations	25		
Basic control screen operations	27		
List screen operations	28		

Introduction — Playable discs

Discs you can play

You can play back the following discs (12 cm and 8 cm) on this receiver:

- **DVD Video:** Recorded in PAL color system with Region Code “5” (see below).
 - DVD-R/DVD-RW recorded in the DVD-Video format can also be played (see page 54).
- **Video CD (VCD)/audio CD**
- **MP3/WMA:** Recorded either in CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM.
 - CD-R/CD-RW: Compliant with ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo, and Joliet.
 - DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM: Compliant with UDF-Bridge Format*1.

On some discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual.

Discs cannot be played back

DVD-Audio, DVD-ROM (data), DVD-RAM, DVD-R/DVD-RW recorded in the DVD-VR format, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.

- Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.

Note on Region Code:

DVD players and DVD Video discs have their own Region Code numbers. This receiver can only play back DVD discs whose Region Code numbers include “5.”

Examples:



If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code

“REGION CODE ERROR!” appears on the monitor.

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Digital audio formats

The System can play back the following digital audio formats.

Linear PCM: Uncompressed digital audio, the same format used for CDs and most studio masters.

Dolby Digital *2: Compressed digital audio, developed by Dolby Laboratories, which enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

DTS *3 (Digital Theater Systems):

Compressed digital audio, developed by Digital Theater Systems, Inc., which enables multi-channel like Dolby Digital. As the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.

MPEG Audio: Another compressed digital audio which also enables multi-channel encode to create the realistic surround sound. However, this System downmix the multi-channel signals into 2 channels (decoded PCM) and play it back.

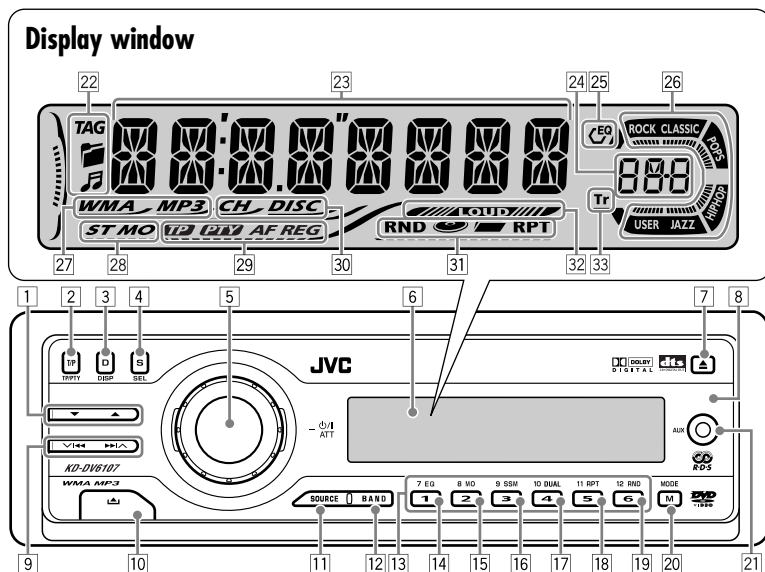
*1 A hybrid file system used to provide compatibility with ISO 9660 for accessing any type of files on the disc. (UDF stands for Universal Disk Format.)

*2 Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby,” “Pro Logic,” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

*3 “DTS” and “DTS 2.0 + Digital Out” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

“DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.

Parts identification



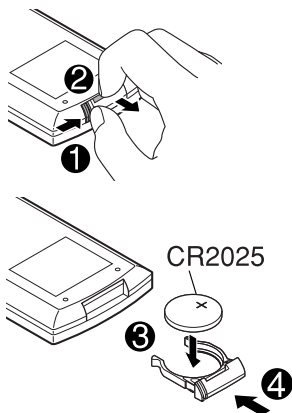
- 1 ▲ (up) / ▼ (down) buttons
 - Function as Play / Stop buttons for DVD and VCDs.
- 2 T/P TP/PTY (traffic programme/programme type) button
- 3 D DISP (display) button
- 4 S SEL (select) button
- 5 • Control dial
 - ϕ /I ATT (standby/on attenuator) button
- 6 Display window
- 7 ▲ (eject) button
- 8 Remote sensor
- 9 ▼ |◀▶▶| ▲ buttons
- 10 $\square$ (control panel release) button
- 11 SOURCE button
- 12 BAND button
- 13 Number buttons
- 14 EQ (equalizer) button
- 15 MO (monaural) button
- 16 SSM (Strong-station Sequential Memory) button
- 17 DUAL (dual zone) button
- 18 RPT (repeat) button
- 19 RND (random) button
- 20 M MODE button
- 21 AUX (auxiliary) input jack

Display window

- 22 Disc information indicators—TAG (ID3 Tag), $\square$ (folder), $\mathcal{M}$ (track/file)
- 23 Main display
- 24 Source display / Volume level indicator
- 25 EQ (equalizer) indicator
- 26 Sound mode indicators—ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER
 - ||||| also works as the time countdown indicator and level meter during play (see page 40).
- 27 Disc type indicators—WMA, MP3
- 28 Tuner reception indicators—ST (stereo), MO (monaural)
- 29 RDS indicators—TP, PTY, AF, REG
- 30 Playback source indicators—CH: *Lights up for the CD changer.* DISC: *Lights up for the built-in DVD/CD player.*
- 31 Playback mode / item indicators—RND (random), disc (disc), folder (folder), RPT (repeat)
- 32 LOUD (loudness) indicator
- 33 Tr (track) indicator

Remote controller — RM-RK230

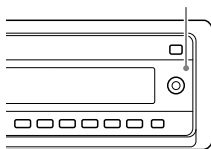
Installing the lithium coin battery (CR2025)



Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the receiver. Make sure there is no obstacle in between.

Remote sensor

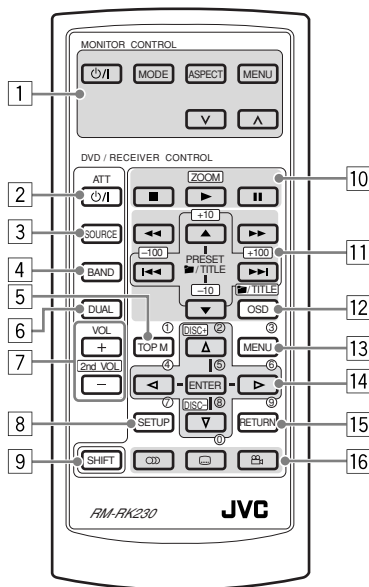


- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

Warning:

- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
 - Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
 - Do not leave the battery with other metallic materials.
 - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
 - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



IMPORTANT:

If Dual Zone is activated (see page 35), the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.

MONITOR CONTROL

- 1 Monitor control buttons*1
 - Φ/I (standby/on), MODE, ASPECT, MENU, $\vee$ and $\wedge$.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 Φ/I ATT (standby/on attenuator) button
 - Turns on and off the power and also attenuates the sound.
- 3 SOURCE button
 - Selects the source.
- 4 BAND button
 - Selects the FM/AM/DAB bands.

- 5 TOP M (menu) button*2
 - Display the DVD and VCD*3 disc menu.
- 6 DUAL button
 - Activate and deactivate Dual Zone.
- 7 VOL + / – buttons
 - Adjusts the volume level.
 - Also function as 2nd VOL +/- buttons when pressed with SHIFT button.
- 8 SETUP button*2
- 9 SHIFT button
- 10 Basic disc operation buttons*4:

■ (stop), ► (play), ⏸ (pause)

- ► (play) also function as ZOOM button when pressed with SHIFT button.
- 11 Advanced disc operation/tuner operation buttons*5

For advanced disc operations:

- /TITLE ▲ / ▼
 - Select the titles (for DVD) or folders (for MP3/WMA).
- ◀◀ / ▶▶ (reverse skip/forward skip)
- ◀◀ / ▶▶ (reverse search/forward search)*4

For FM/AM tuner operations:

- PRESET ▲ / ▼
 - Changes the preset stations.
- ◀◀ / ▶▶
 - Functions to search for stations.

For DAB tuner operations:

- PRESET ▲ / ▼
 - Changes the preset services.
- ◀◀ / ▶▶
 - Selects services if pressed briefly.
 - Searches for ensembles if pressed and held.

- 12 OSD button
 - Display the on-screen bar.
 - Also function as the /TITLE button when pressed with SHIFT button.
 - You can directly select titles (for DVD) or folders (for MP3/WMA) using the number buttons (see page 21).

- 13 MENU button*2
 - Display the DVD and VCD*3 disc menu.

- 14 Menu operation buttons*2
 - Cursor (△, ▽, ◀, ▶), and ENTER
 - △ / ▽ : Also function as DISC + / – buttons when the source is “CD-CH.”
- 15 RETURN button*2
- 16 Special function buttons
 - DVD/VCD: (audio)
 - DVD: (subtitle), (angle)

*1 Controllable only if your monitor is one of the JVC monitors — KV-MR9010 or KV-MH6510.

*2 These buttons function as the number buttons when pressed with SHIFT button.

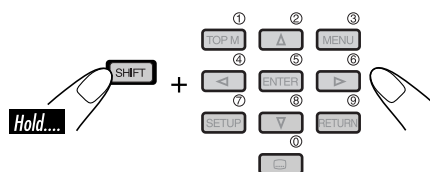
*3 Only when PBC is not in use.

*4 Not used for CD changer operations.

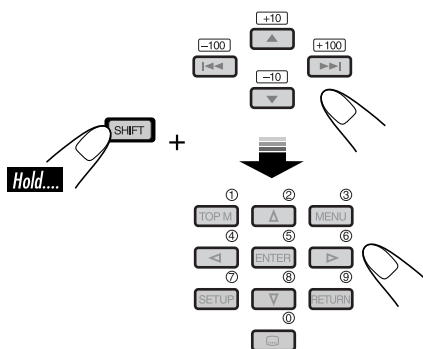
*5 These buttons function as the +10/–10 and +100/–100 buttons when pressed with SHIFT button.

How to select a number

To select a number from 0 – 9:



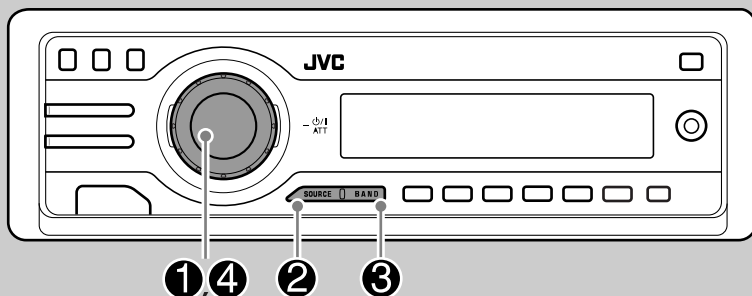
To select a number greater than 9:



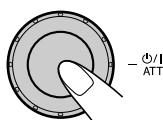
- +100/–100 buttons used only for searching MP3/WMA tracks number greater than 99.

Getting started

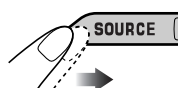
Basic operations



1



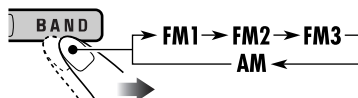
2



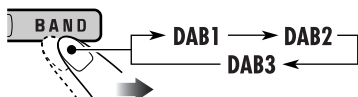
You cannot select some sources if they are not ready.

3

For FM/AM tuner only

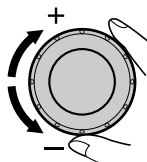


For DAB tuner only

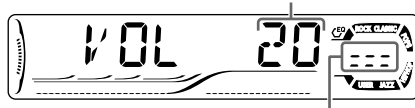


4

Adjust the volume.



Volume level appears.

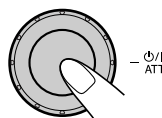


Volume level indicator

5

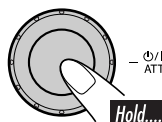
Adjust the sound as you want.
(See pages 36 – 38.)

To drop the volume in a moment (ATT)



To restore the sound,
press it again.

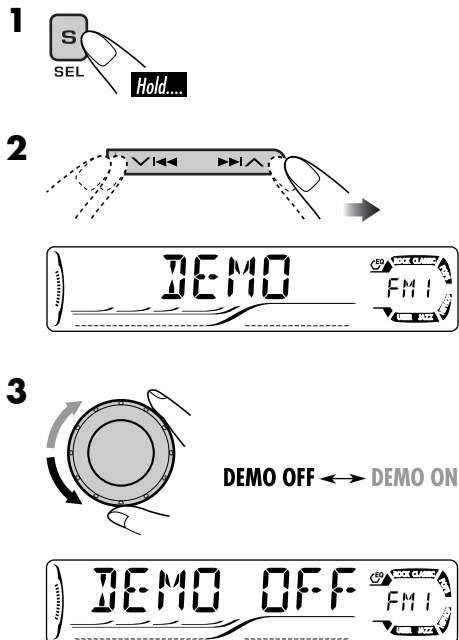
To turn off the power



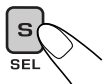
Canceling the display demonstrations

If no operations are done for about 20 seconds, display demonstration starts.

[Initial: DEMO ON]—see page 39.

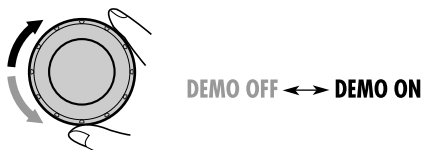


4 Finish the procedure.



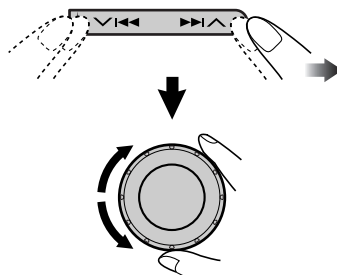
To activate the display demonstration

In step **3** above...



Setting the clock

- 1**
- 
- 2** Set the hour and minute.
- 1** Select “CLOCK H” (hour), then adjust the hour.
 - 2** Select “CLOCK M” (minute), then adjust the minute.
 - 3** Select “24H/12H” (minute), then select “24H” (hour) or “12H” (hour).



3 Finish the procedure.

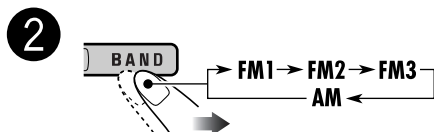
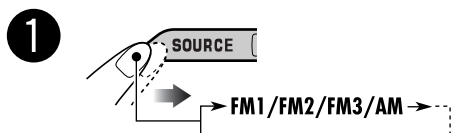
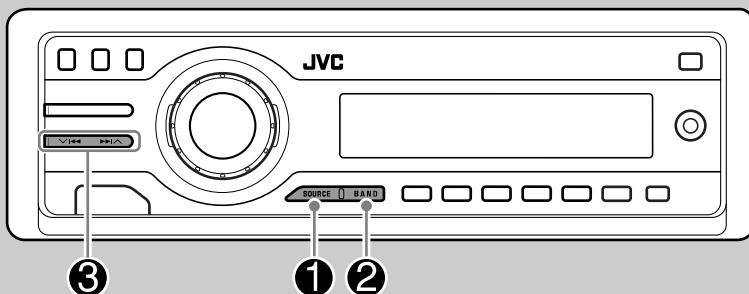


To check the current clock time when the power is turned off

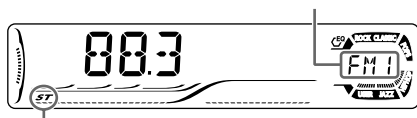


Radio operations

Listening to the radio

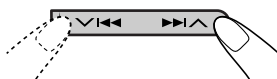


Selected band appears.



Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

3 Start searching for a station.

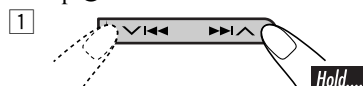


When a station is received, searching stops.

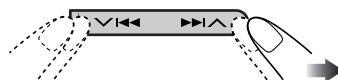
To stop searching, press the same button again.

To tune in to a station manually

In step **3** on the left column...



2 Select the desired station frequencies.



Note:

FM1 and FM2: 87.5 MHz – 108.0 MHz

FM3: 65.00 MHz – 74.00 MHz

When an FM stereo broadcast is hard to receive

- 1 **MODE**
M
- 2 **8 MO**
2



Lights up when monaural mode is activated.

Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

- 1 **SOURCE**
FM1/FM2/FM3/AM
- 2 **Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.**
BAND
FM1 → FM2 → FM3
AM
- 3 **MODE**
M
- 4 **9 SSM**
3
Hold....



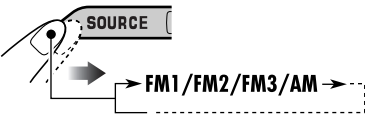
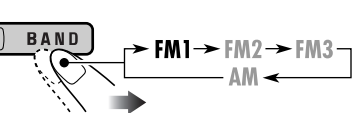
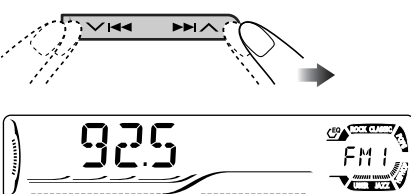
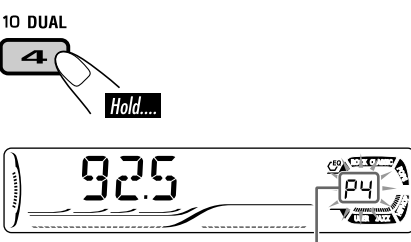
"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

To be continued....

Manual presetting

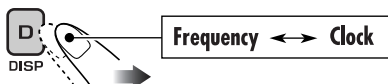
Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into the preset number 4 of the FM1 band.

- 1 
- 2 
- 3 
- 4 

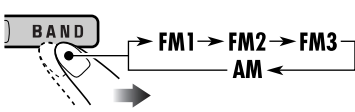
Preset number flashes for a while.

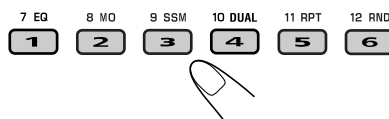
To check the current clock time while listening to an FM (non-RDS) or AM station

- For FM RDS stations, see page 17.

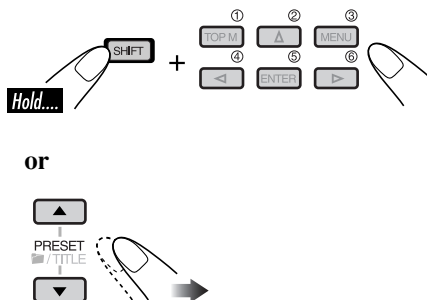


Listening to a preset station

- 1 
- 2 
- 3 Select the preset station (1 – 6) you want.



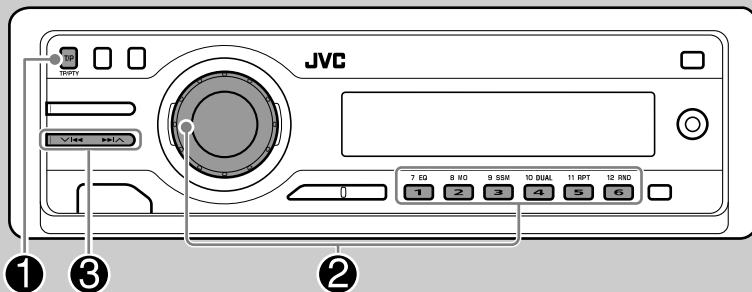
When using the remote controller....



or

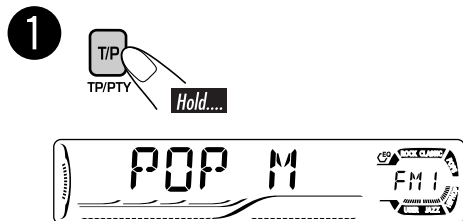


Searching for your favorite FM RDS programme



You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

- To store your favorite programme, see page 16.



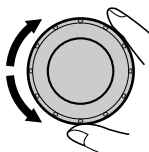
The last selected PTY code appears.

2 Select one of your favorite programme type.



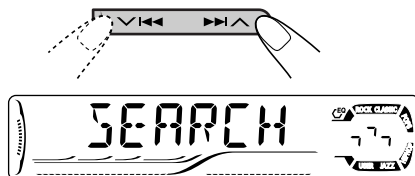
or

Select one of the twenty-nine PTY codes.



Ex.: When "ROCK M" is selected

3 Start searching for your favorite programme.



If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

PTY codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals. By receiving the RDS data, this receiver can do the following:

- Programme Type (PTY) Search (see page 15)
- Temporarily switches to Traffic Announcement—TA Standby Reception. (See the right column.)
- Temporarily switches to your favorite programme—PTY Standby Reception. (See pages 17 and 40.)
- Tracing the same programme automatically—Network-Tracking Reception (see page 17)
- Programme Search (see page 40)

Storing your favorite programmes

You can store six favorite programme types.

Preset programme types in the number buttons (1 to 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

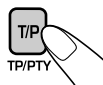
- 1 Select a PTY code (see page 15).
- 2 Select the preset number (1 – 6) you want to store into.



Ex.: When "ROCK M" is selected

- 3 Repeat steps 1 and 2 to store other PTY codes into other preset numbers.

- 4 Finish the procedure.



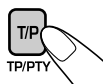
Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

- The volume changes to the preset TA volume level (see page 40).

To activate TA Standby Reception

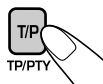


The TP indicator either lights up or flashes.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception.)

To activate TA Standby Reception, tune in to another station providing these signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



The TP indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the receiver to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM.

To activate and select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 40.

The PTY indicator either lights up or flashes.

- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
To activate PTY Standby Reception, tune in to another station providing these signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception, select “OFF” for the PTY code (see page 40). The PTY indicator goes off.

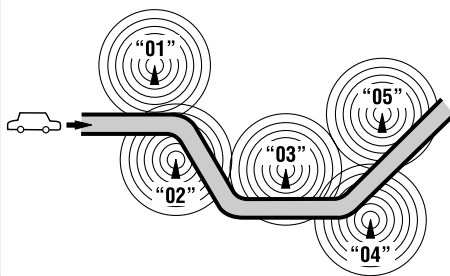
Tracking the same programme— Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this receiver automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

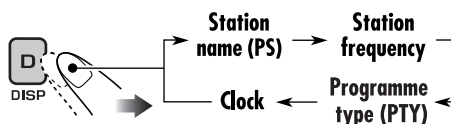
When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see “AF-REG” on page 40.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)

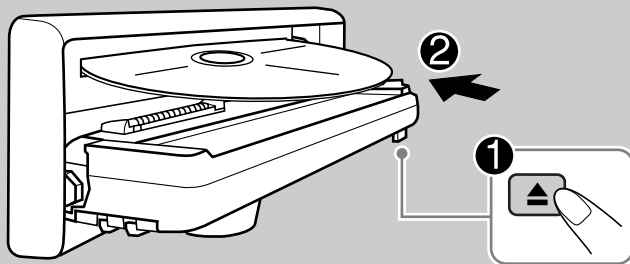


To check the current clock time while listening to an FM RDS station



Disc operations

Playing a disc in the receiver



The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for DVD: automatic start depends on its internal program).

If the current disc is an audio CD, CD Text, MP3/WMA, or VCD without PBC, all tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

- If a title list or disc menu appears while playing a DVD or VCD with PBC, see “Disc menu operations” on page 23.

The following marks are used to indicate the playable discs....



DVD Video



Video CD with PBC only



Video CD with/without PBC



Audio CD/CD Text



MP3/WMA disc



All discs listed here

Before performing any operations, make sure the following....

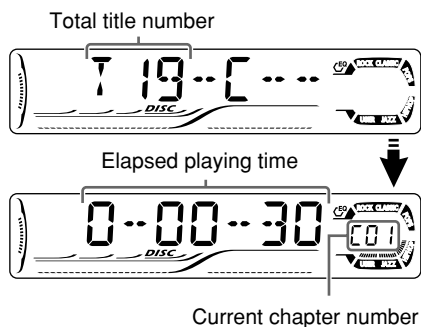
- Turn on the monitor for playing a DVD or VCD. If you turn on the monitor, you can also control the audio CD, CD Text, and MP3/WMA playback by referring to the monitor screen. (See pages 27 and 28.)
- For DVD playback, you can change the Setup Menu setting to your preference. (See pages 29 – 31.)
- The operations explained on pages 20 – 31 are using the remote controller.
- When you want to operate the DVD/CD player using the buttons on the control panel, see “Other disc operations” on pages 32 – 34.

If “⊘” appears on the monitor when pressing a button, the receiver cannot accept an operation you have tried to do.

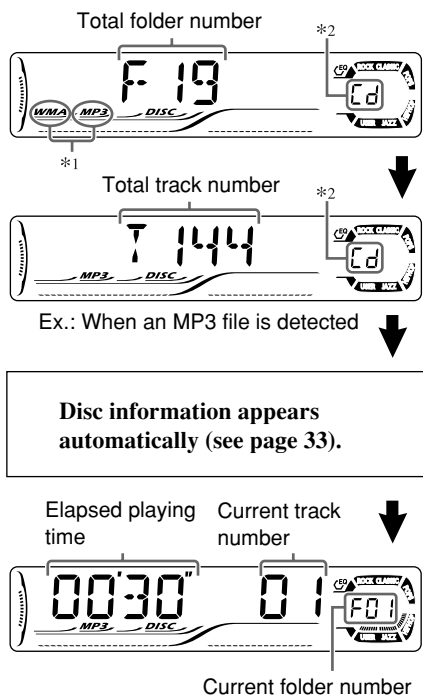
- In some cases, without showing “⊘,” operations will not be accepted.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

• When inserting a DVD disc:



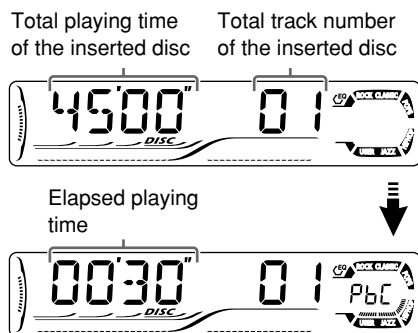
• When inserting an MP3/WMA disc:



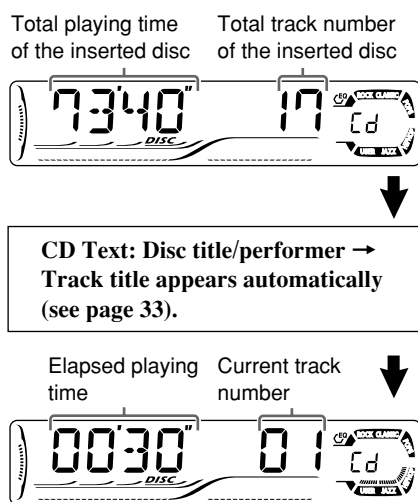
*1 Either the MP3 or WMA indicator lights up depending on the detected file.

*2 Does not light up for DVD-R/DVD-RW.

• When inserting a VCD:



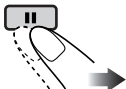
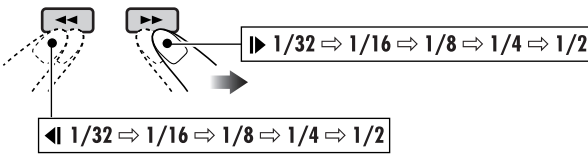
• When inserting a CD Text/audio CD:



To eject the disc



Basic operations

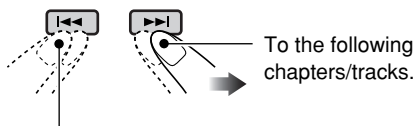
Operations	Display indication and/or next operation
To stop play temporarily 	“PAUSE” illuminates on the display.  A still picture appears. Ⓐ Frame by frame playback   Ⓑ Slow motion playback  • No sound comes out during Slow Motion Playback. • When playing a VCD, Reverse Slow Motion Playback is prohibited. To resume normal play: 
To replay the previous scenes—One Touch Replay 	The playback position moves back about 10 seconds before the current position.  • This function works only within the same title. • For some DVDs, this function does not work.
To stop playback 	When you start playback again, playback starts from where it has been stopped (Resume play).  When you start playback again, playback starts from the beginning of the last playing track. 

* During play, on-screen guide icons appear on the monitor for a while (see page 56).

To go to the next or previous chapters/tracks

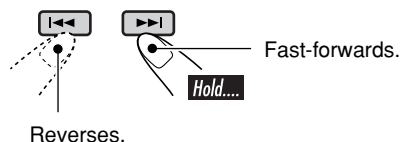


- For DVD: During play or pause



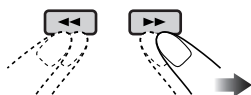
To go back to the beginning of the current chapter/track, then the previous chapters/tracks.

To fast-forward or reverse the chapter/track



* The search speed changes to x2 $\Rightarrow$ x10 for all discs (DVD, VCD, CD), but the information shown on the monitor is only for DVD/VCD.

To forward or reverse search the chapter/track



The information shown is only for DVD/VCD:

▶▶ x2 $\Rightarrow$ x5 $\Rightarrow$ x10 $\Rightarrow$ x20 $\Rightarrow$ x60

◀◀ x2 $\Rightarrow$ x5 $\Rightarrow$ x10 $\Rightarrow$ x20 $\Rightarrow$ x60

- To resume normal speed



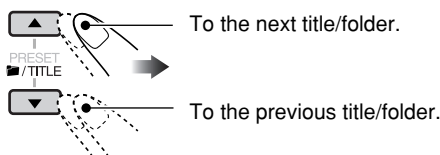
To locate a particular title/chapter/track directly



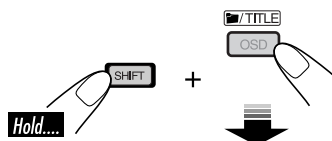
- For DVD: During play or pause—select a chapter.
During stop—select a title.
- For VCD: While PBC (see page 23) is not in use.
- For MP3/WMA: Select a track within the same folder.

Select the number corresponding to the item you want (see page 9).

To locate a title/folder



To locate a particular title/folder



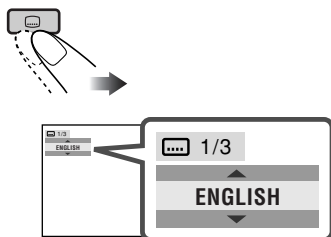
Within 10 seconds, press the number buttons (see page 9).

DVD/VCD special functions

Selecting subtitles

You can select the language of the subtitle to be shown on the monitor.

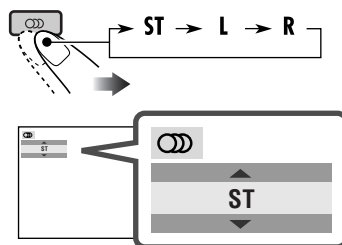
- You can set the initial subtitle language using the setup menu (see page 30).



Ex.: When the disc has 3 options

For VCD:

You can select the audio channel to play. (This is convenient when playing a Karaoke VCD.)



ST : To listen to normal stereo (left/right) playback.

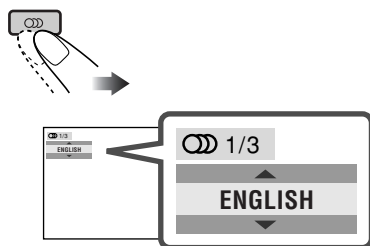
L : To listen to the L (left) audio channel.

R : To listen to the R (right) audio channel.

Selecting audio languages

For DVD:

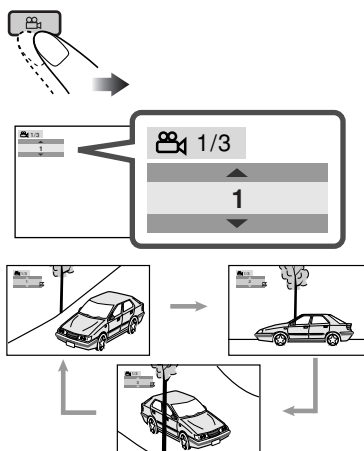
You can select the language to listen to if the disc has multiple audio languages.



Ex.: When the disc has 3 options

Selecting multi-angle views

You can view the same scene at different angles if the disc has multi-angle views.



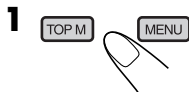
Ex.: When the disc has 3 multi-angle views

- For some DVDs and VCDs, changing the subtitle language, audio language (or audio channel) without using the disc menu is prohibited.

Disc menu operations

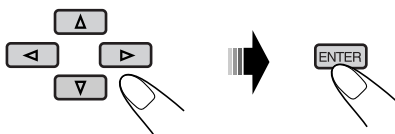
Menu-driven playback is possible while playing back a DVD with menu-driven features or a VCD with the PBC (PlayBack Control).

While playing a DVD



A title list or disc menu will appear on the monitor.

2 Select the item you want on the menu.



Selected item starts playback.

- On some discs, you can also select items using the corresponding number buttons.

While playing a VCD



- When a list of items is displayed on the monitor.

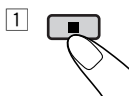


- To select a number greater than 9, see “How to select a number” on page 9.

To return to the previous menus



Canceling the PBC playback

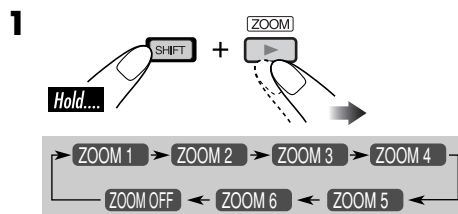


- 2 Select a track to start normal playback using the number buttons (see page 9).

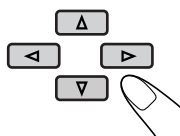
To resume the PBC function



Zoom in



2 Move the zoomed-in portion.



To cancel zoom, select “ZOOM OFF” in step 1.

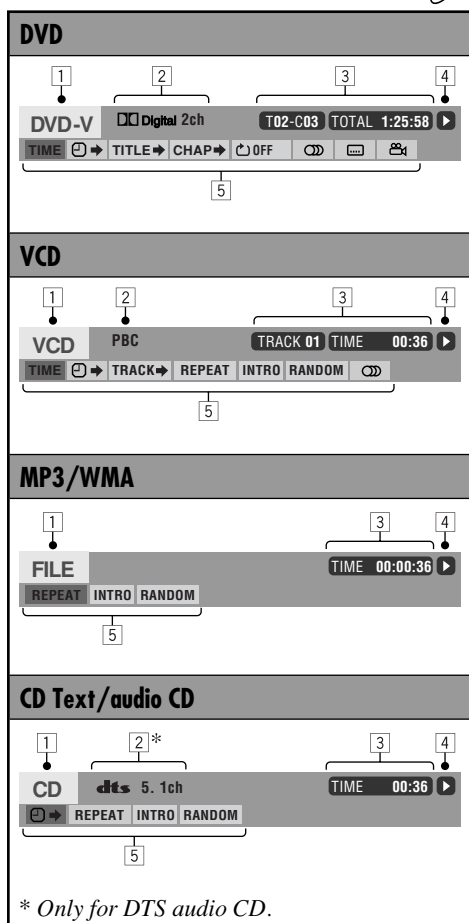
On-Screen disc operations

About the On-Screen Bar

You can check the disc information and use some functions through the on-screen bar.

- For audio CD, CD Text, and MP3/WMA disc you can also use the control screen and list screen (see pages 27 and 28).

On-Screen bars



- 1 Disc type
- 2
 - Audio signal format type (for DVD and DTS audio CD)
 - PBC (only for VCD)
- 3 Playback information
 - T02-C03** Current track/chapter
 - TRACK 01** Current track
 - TOTAL** Elapsed playing time of the disc
 - T. REM** Remaining disc time (for VCD)/remaining title time (for DVD-V)
 - TIME** Elapsed playing time of the current chapter/track
 - REM** Remaining time of the current chapter/track
- 4 Playback condition
 - Playback
 - Forward/reverse search
 - Forward/reverse slow-motion
 - Pause
 - Stop
- 5 Operation icons
 - TIME** Time indication
 - Time Search—Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.
 - TITLE** Title Search
 - CHAP** Chapter Search
 - TRACK** Track Search
 - Change the audio language or audio channel.
 - Change the subtitle language.
 - Change the view angle.
 - Repeat play (for DVD)
 - REPEAT** Repeat play (for other discs)
 - INTRO** Intro play
 - RANDOM** Random play

Basic on-screen bar operations

1 Display the on-screen bar.

- For DVD/VCD:



- For other discs:



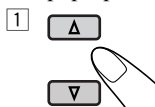
2 Select an item.



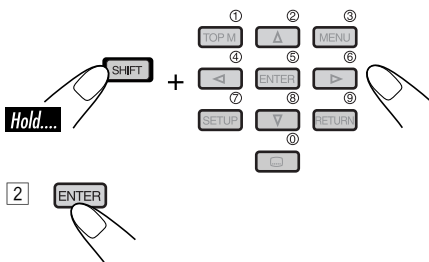
3 Make a selection.



- If pop-up menu appears...



OR

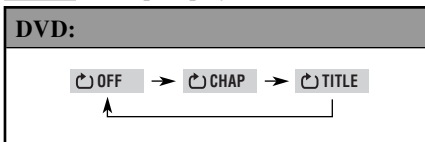


To erase the on-screen bar

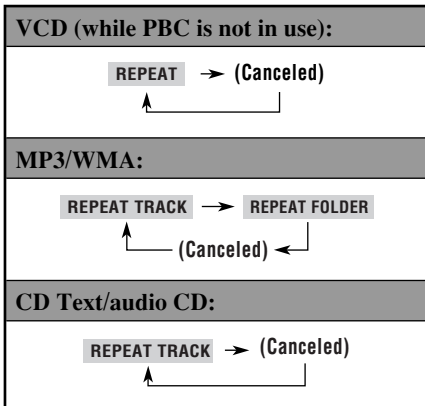


- The selectable options for Repeat/Intro/Random plays:

OFF Repeat play



REPEAT Repeat play



To be continued....

INTRO Intro play

VCD (while PBC is not in use):

INTRO → (Canceled)
↑

MP3/WMA:

INTRO TRACK → INTRO FOLDER
↑ (Canceled) ↓

CD Text/audio CD:

INTRO TRACK → (Canceled)
↑

RANDOM Random play

VCD (while PBC is not in use):

RANDOM → (Canceled)
↑

MP3/WMA:

RANDOM FOLDER → RANDOM DISC
↑ (Canceled) ↓

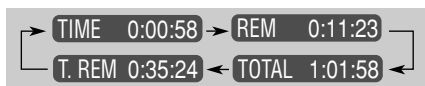
CD Text/audio CD:

RANDOM DISC → (Canceled)
↑

Refer also page 25 for the following operations.

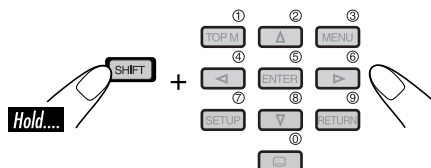
To change the time information

- 1 Select **TIME**.
- 2 Change the time information.



To search for a particular point by playing time

- 1 Select **TIME**.
- 2 Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.



- Ex.: • To enter 1 (hours): 02 (minutes): 00 (seconds), press 1, 0, 2, 0, then 0.
• To enter 54 (minutes): 00 (seconds), press 0, 5, 4, 0, then 0.

- It is always required to enter the hour digit (even "0" hour), but it is not required to enter trailing zeros (the last two digits in the examples above).
- To correct a misentry, press...

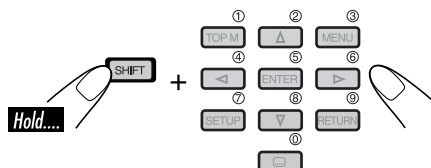


- 3 Finish the procedure.



To search for a particular title/chapter/track

- 1 Select **TITLE**, **CHAP**, or **TRACK**.
- 2 Enter the number.



- To correct a misentry, press the number button until the correct number is entered.

- 3 Finish the procedure.

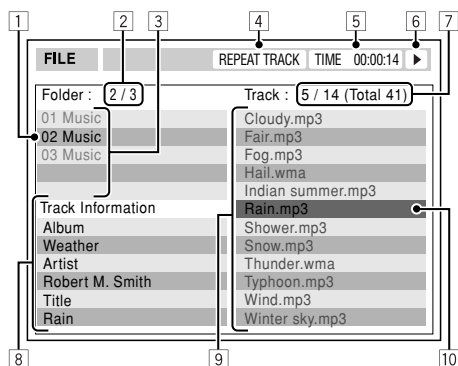


Basic control screen operations

You can search for and play the desired items through the control screen.

- The control screen automatically appears on the monitor when you insert a disc.

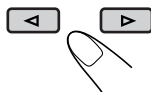
MP3/WMA control screen



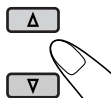
- 1 Current folder
- 2 Current folder number/total folder number
- 3 Folder list
- 4 Selected playback mode
- 5 Elapsed playing time of the current track
- 6 Operation mode icon
- 7 Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 8 Track information
- 9 Track list
- 10 Current track (highlighted bar)

To select a folder or track

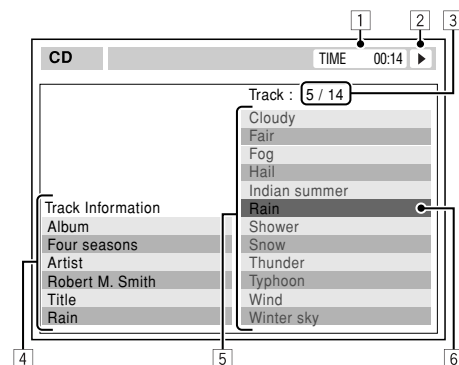
- 1 Select "Folder" column or "Track" column on the control screen.



- 2 Select a folder or track.

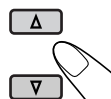


CD Text/audio CD control screen



- 1 Elapsed playing time of the current track
- 2 Operation mode icon
- 3 Current track number/total number of tracks on the disc
- 4 Track information
- 5 Track list
- 6 Current track (highlighted bar)

To select a track



List screen operations

You can display the folder list/track list before starting play. On this list, you can confirm the contents and start playing a disc.

Folder/track list screens



Folder list (MP3/WMA)

1	2	3
Folder : 153/240	Track 154/198	Page : 4/6
fol130	fol140	fol150
fol131	fol141	fol151
fol132	fol142	fol152
fol133	fol143	fol153
fol134	fol144	fol154
fol135	fol145	fol155
fol136	fol146	fol156
fol137	fol147	fol157
fol138	fol148	fol158
fol139	fol149	fol159
4		

Track list (MP3/WMA/CD Text/audio CD)

1	2	3
Folder : 153/240	Track 154/198	Page : 4/6
file0131.mp3	file0141.mp3	file0151.wma
file0132.mp3	file0142.mp3	file0152.mp3
file0133.wma	file0143.mp3	file0153.wma
file0134.mp3	file0144.mp3	file0154.mp3
file0135.mp3	file0145.wma	file0155.mp3
file0136.wma	file0146.mp3	file0156.mp3
file0137.wma	file0147.wma	file0157.mp3
file0138.mp3	file0148.mp3	file0158.wma
file0139.mp3	file0149.wma	file0159.wma
file0140.wma	file0150.wma	file0160.wma
4		

Ex.: Track list for MP3/WMA

- 1 Current folder number/total folder number (only for MP3/WMA)
- 2 Current track number/total number of tracks in the current folder
- 3 Current page/total number of the pages included in the list
- 4 Current folder/track (highlighted bar)

For MP3/WMA:

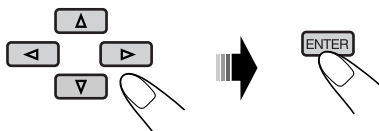
While stop...

1 Display the folder list.



Each time you press the button, the list screen comes on and goes off.

2 Select a folder on the list.

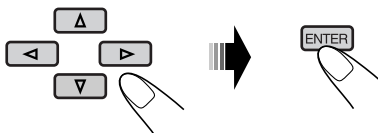


The track list of the selected folder appears.

To go back to the folder list



3 Select a track on the list.



For CD Text/audio CD:

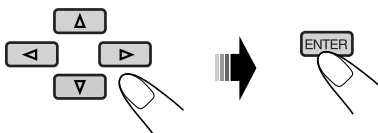
While stop...

1 Display the track list.



Each time you press the button, the list screen comes on and goes off.

2 Select a track on the list.



DVD setup menu

You can store the initial disc playback status.

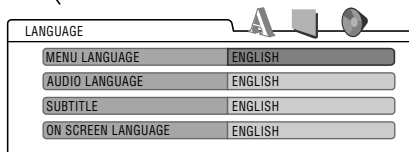
- While playing, no change can be made on the setup menu.

Basic setting procedure

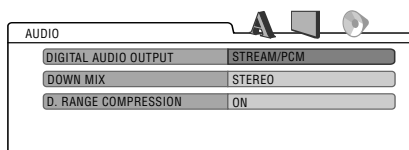
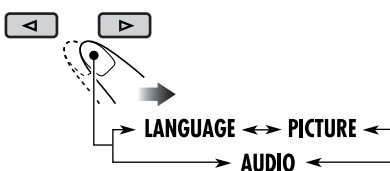
While stop...

1

SETUP



2

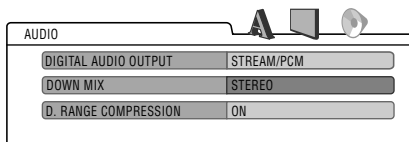


Ex.: When selecting the "AUDIO" menu

3 Select an item you want to set up.

▲

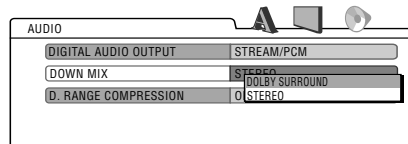
▼



Ex.: When selecting "DOWN MIX"

4

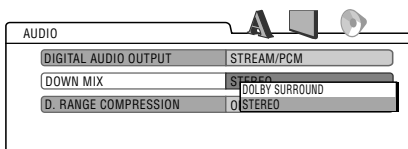
ENTER



5 Select an option.

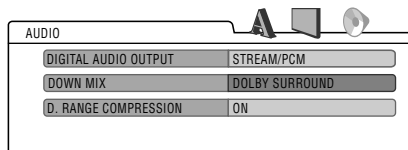
▲

▼



6

ENTER



To set other items on the same menu

Repeat steps 3 to 6.

To set other items on other menus

Repeat steps 2 to 6.

To return to the normal screen

SETUP



NOTICE: The on-screen language above can be changed using "MENU LANGUAGE" setting (see also page 30). When shipped from the factory, "RUSSIAN" has been selected.

To be continued....



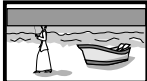
LANGUAGE menu

Item	Contents
MENU LANGUAGE	Select the initial disc menu language.
AUDIO LANGUAGE	Select the initial audio language.
SUBTITLE	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (OFF).
ON SCREEN LANGUAGE	Select the language for the Setup menu and some indications shown on the monitor.

- For the LANGUAGE settings, see also the language codes list on page 52.



PICTURE menu

Item	Contents
MONITOR TYPE 16:9  4:3 LETTER BOX  4:3 PAN SCAN 	Select the monitor type to watch a wide screen picture on your monitor. 16:9 [MULTI]* : Select this when the aspect ratio of your monitor is 16:9. 4:3 [MULTI]* LETTER BOX : Select this when the aspect ratio of your monitor is 4:3. While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen. 4:3 [MULTI]* PAN SCAN : Select this when the aspect ratio of your monitor is 4:3. While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, the left and right edges of the pictures will not be shown on the screen. <i>* Select [MULTI] options for the multi-color system TVs.</i>
OSD POSITION Position 1  Position 2 	Select the on-screen bar position on the monitor. 1 : Higher position 2 : Lower position



AUDIO menu

Item	Contents
DIGITAL AUDIO OUTPUT	Select the signal format to be emitted through the DIGITAL OUT (Optical) terminal on the rear. For details, see page 57. • PCM ONLY : Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS, MPEG Audio, or connecting to a recording device. • DOLBY DIGITAL/PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. • STREAM/PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio.
DOWN MIX	When playing back a multi-channel DVD disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT jacks (and through the DIGITAL OUT terminal when “PCM ONLY” is selected for “DIGITAL AUDIO OUTPUT”). • DOLBY SURROUND : Select this when you want to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround to this receiver. • STEREO : Normally select this.
D.RANGE COMPRESSION	You can enjoy a powerful sound at low or middle volume levels while playing a Dolby Digital software. • AUTO : Select this to apply the effect to multi-channel encoded software (excluding 1-channel and 2-channel software). • ON : Select this to always use this function.

Other disc operations

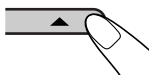
In this section, you can learn how to use the buttons on the control panel in order to operate the DVD/CD player.

Basic operations

To stop playback



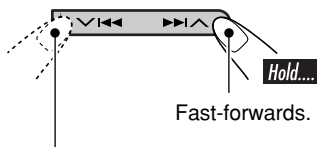
To start playback again



To eject a disc



To fast-forward or reverse the chapter/track



Fast-forwards.

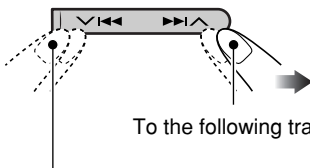
Reverses.

* The search speed changes to x2 $\Rightarrow$ x10 for all discs (DVD, VCD, CD), but the information shown on the monitor is only for DVD/VCD.

To go to the next or previous chapters/tracks

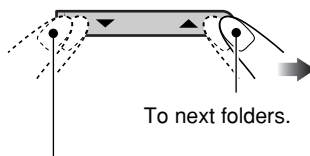


For DVD: During play or pause



To the beginning of the current track, then the previous tracks.

To go to the next or previous folders



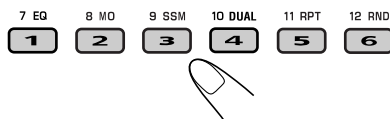
To previous folders.

To locate a particular title/chapter/folder/track directly

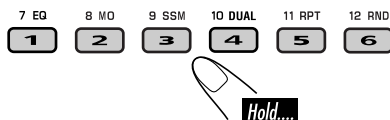


- For DVD: During play or pause—select a chapter.
During stop—select a title.
- For VCD: While PBC (see page 23) is not in use.

To select a number from 1 – 6:

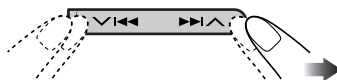


To select a number from 7 – 12:



- The number buttons can also use to select the item on the PBC menu.
- To use folder search on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

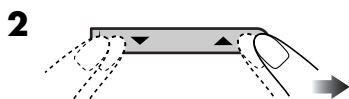
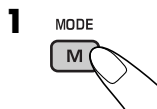
- To select a particular track in a folder (for MP3/WMA disc) after selecting a folder:



To go to a chapter/track quickly

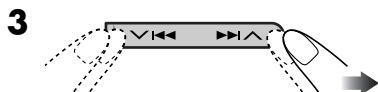


- For DVD: During play or pause.
- For VCD: While PBC (see page 23) is not in use.
- For MP3/WMA: Select a track within the same folder.



First time you press ▲ or ▼ button, the chapter/track skips to the nearest higher or lower chapter/track with a number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th). Then each time you press the button, you can skip 10 chapters/tracks.

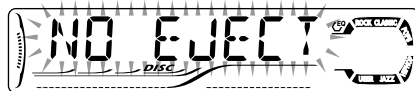
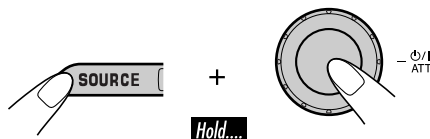
- After the last chapter/track, the first chapter/track will be selected and vice versa.



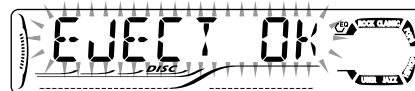
Each time you press the button consecutively, the next or previous chapters/tracks is located and played back.

Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

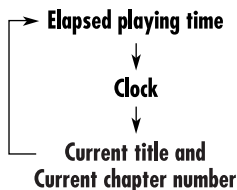


Changing the display information

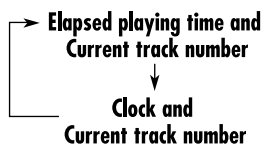


- For MP3/WMA, CD Text, and audio CD, see page 46.

While playing a DVD



While playing a VCD



Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

1

MODE



2 Select your desired playback mode.

Repeat play



- For DVD: During play or pause.
- For VCD: While PBC (see page 23) is not in use.

11 RPT



Ex.: When "TRK RPT" is selected while playing an MP3 disc

Mode

Plays repeatedly

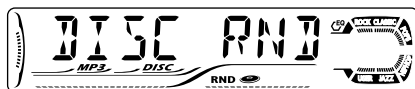
- CHP RPT***1 : The current chapter.
• RPT lights up.
- TIT RPT***1 : The current title.
• and RPT light up.
- TRK RPT***2 : The current track.
• RPT lights up.
- FLDR RPT***3 : All tracks of the current folder.
• and RPT light up.
- RPT OFF** : For DVD: Cancels Repeat play.
For other discs: All tracks of the disc.

Random play



- For VCD: While PBC (see page 23) is not in use.

12 RND



Ex.: When "DISC RND" is selected while playing an MP3 disc

Mode

Plays at random

- FLDR RND***3 : All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on.
• RND and light up.
- DISC RND** : All tracks of the disc.
• RND and light up.
- RND OFF** : Cancels.

*1 Only while playing a DVD disc.

*2 Except for DVD discs.

*3 Only while playing an MP3 or WMA disc.

Dual Zone operations

Listening with headphones

By connecting headphones to the 2nd AUDIO OUT plug on the rear, you can listen to the playback sound through the DVD/CD player while listening to another source through the speakers.



You can activate Dual Zone while listening to any source.

- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller.

On the remote controller:

1 Activate Dual Zone.

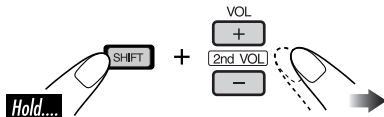


The source automatically changes to "DISC."

To select a different source to listen through the speakers, press SOURCE on the control panel.

- By using the buttons on the control panel, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone operations.

2 Adjust the headphone volume through the 2nd AUDIO OUT plug.

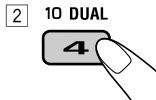
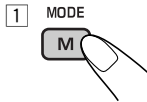


3 Operate the DVD/CD player using the remote controller by referring to the monitor screen.

To cancel Dual Zone operations, repeat step 1. ("DUAL OFF" appears on the display.)

On the control panel:

You can also activate and deactivate Dual Zone.



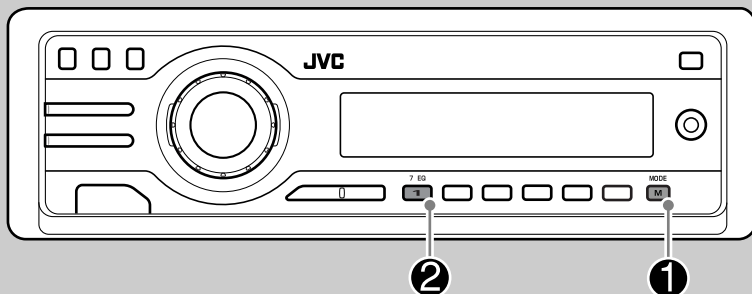
The source automatically changes to "DISC" when Dual Zone is activated.

Cautions:

- DO NOT put on the headphones while driving a car. It is dangerous to shut off the outside sounds while driving.
- DO NOT put on the headphones before adjusting the 2nd VOL level properly; otherwise, it may damage your hearing.

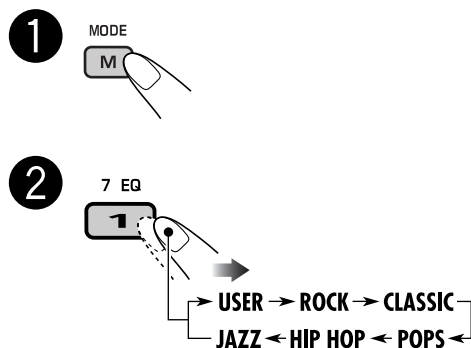
Sound adjustments

Selecting preset sound modes



You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

Indication pattern for each sound mode:



USER	ROCK
JAZZ	CLASSIC
HIP HOP	POPS



Ex.: When "ROCK" is selected

Storing your own sound adjustments

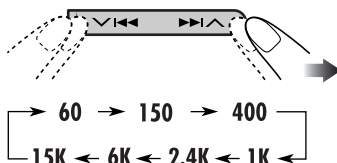
You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

- 1 **MODE**

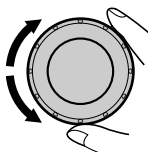
- 2 **7 EQ**


→ USER → ROCK → CLASSIC
 JAZZ ← HIP HOP ← POPS ←
- 3 **Enter the sound adjustment mode.**


- 4 **Select a frequency to adjust.**



- 5 **Adjust the level (-05 to +05).**



- 6 **Repeat steps 4 and 5 to adjust the other frequency bands.**

- 7 **Store the adjustments in the respective mode.**



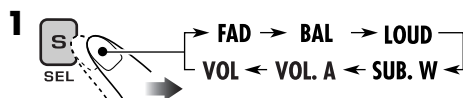
Sound modes (preset frequency level settings)

The list below shows the preset frequency level settings for each sound mode.

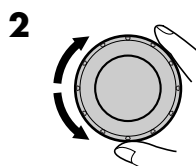
Sound mode	Preset equalizing values						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	15 kHz
USER	00	00	00	00	00	00	00
ROCK	+03	+02	00	00	+01	+02	+01
CLASSIC	+01	+03	+01	00	00	+02	00
POPS	00	+02	00	00	00	+01	+02
HIP HOP	+04	+01	-01	-02	00	+01	00
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+01

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.



Ex.: When "FAD" is selected



Indication pattern changes as you adjust the level.



Indication	To do:	Range
FAD* ¹ (fader)	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only) to F06 (Front only)
BAL (balance)	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only) to R06 (Right only)
LOUD (loudness)	Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.	LOUD ON ↕ LOUD OFF
SUB. W* ² (subwoofer)	Adjust the subwoofer output level.	00 (min.) to 08 (max.)
VOL. A* ³ (volume adjust)	Adjust and store the volume level of each source.	-05 (min.) to +05 (max.)
VOL* ⁴ (volume)	Adjust the volume.	00 (min.) to 30 or 50 (max.)* ⁵

*¹ If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

*² This takes effect only when a subwoofer is connected.

*³ You cannot make an adjustment if the source is FM. "FIX" will appear.

*⁴ Normally the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

*⁵ Depending on the amplifier gain control setting. (See page 41 for details.)

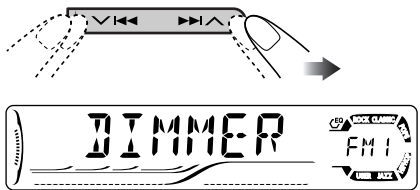
General settings — PSM

Basic procedure

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

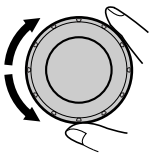


2 Select a PSM item.



Ex.: When you select "DIMMER"

3 Adjust the PSM item selected.



4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

5 Finish the procedure.



Indications	Selectable settings, [reference page]
DEMO Display demonstration	DEMO ON : [Initial]; Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [11]. DEMO OFF : Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	0 – 23 (1 – 12), [11] [Initial: 0 (0:00)]
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59, [11] [Initial: 00 (0:00)]
24H/12H 24 hours or 12 hours time display	12H ⇄ 24H, [11] [Initial: 24H]
CLK ADJ Clock adjustment	AUTO : [Initial]; The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal. OFF : Cancels.

To be continued....

Indications	Selectable settings, [reference page]
AF-REG Alternative frequency/ regionalization reception	When the received signals from the current station become weak... AF : [Initial]; Switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [17]. • The AF indicator lights up. AF REG : Switches to another station broadcasting the same programme. • The AF and REG indicators light up. OFF : Cancels (not selectable when “DAB AF” is set to “AF ON”).
PTY-STBY PTY standby	Activates PTY Standby Reception with one of the 29 PTY codes, [17]. OFF [Initial] and 29 PTY codes, [15]
TA VOL Traffic announcement volume	[Initial: VOL 20]; VOL 00 — VOL 30 or 50* ¹ , [16]
P-SEARCH Programme search	ON : Using the AF data, the receiver tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient. OFF : [Initial]; Cancels.
DAB AF * ² Alternative frequency reception	AF ON : [Initial]; Traces the programme among DAB services and FM RDS stations, [50]. AF OFF : Cancels.
LEVEL Audio level meter	ON : [Initial]; Activates the audio level indicator. OFF : Cancels; sound mode indicator is shown, [36].
DIMMER Dimmer	AUTO : [Initial]; Dims the display when you turn on the headlights. ON : Activates dimmer. OFF : Cancels.

*¹ Depends on the amplifier gain control.

*² Displayed only when DAB tuner is connected.

Indications	Selectable settings, [reference page]	
TEL Telephone muting	MUTING 1/MUTING 2:	Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone.
	OFF	: [Initial]; Cancels.
SCROLL *3 Scroll	ONCE	: [Initial]; Scrolls the disc information once.
	AUTO	: Repeats scrolling (5-second intervals in between).
	OFF	: Cancels.
	• Even if “SCROLL” is set to “OFF,” you can scroll the display by pressing D DISP for more than one second.	
WOOFER Subwoofer cutoff frequency	LOW	: Frequencies lower than 80 Hz are sent to the subwoofer.
	MID	: [Initial]; Frequencies lower than 120 Hz are sent to the subwoofer.
	HIGH	: Frequencies lower than 160 Hz are sent to the subwoofer.
HPF High pass filter	HPF ON	: The cut-off frequency is chosen automatically according to the WOOFER setting (LOW/MID/HIGH) so that you can enjoy the low frequency effect (LFE) purely from the subwoofer if it is connected.
	HPF OFF	: [Initial]; Cancels.
TAG DISP Tag display	TAG ON	: [Initial]; Shows the ID3 tag while playing MP3/WMA tracks, [46].
	TAG OFF	: Cancels.
REAR SPK *4 Rear speaker output	ON	: [Initial]; Select this to turn on the rear speaker output.
	OFF	: Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this receiver.	
	LOW PWR	: VOL 00 – VOL 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to prevent them from damaging the speaker.)
	HIGH PWR	: [Initial]; VOL 00 – VOL 50

*3 Some characters or symbols will not be shown (and will be blanked) on the display
(Ex. “АВВБ 6 !” ⇒ “АВВБ Б ”).

*4 Displayed only when Dual Zone is activated (see page 35).

Other main functions

Assigning titles to the sources

You can assign titles to CDs (both in this receiver and in the CD changer).

Sources	Maximum number of characters
DISC/CD-CH	Up to 32 characters (up to 30 discs)

- You cannot assign a title to a DVD, VCD, CD Text, or an MP3/WMA disc.

1 Select the source.

- For a CD in this receiver: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select “CD-CH,” then select a disc number.

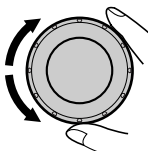
2 Enter the title assignment mode.



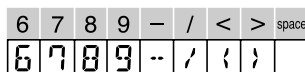
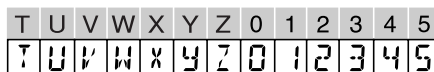
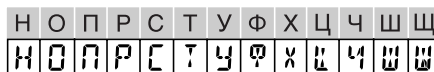
Ex.: When you select “DISC” as the source

3 Assign a title.

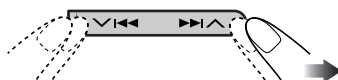
1 Select a character.



- Available characters
- Display indications



2 Move to the next (or previous) character position.



3 Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the title.

4 Finish the procedure.



To erase the entire title

In step 2 on the left column....

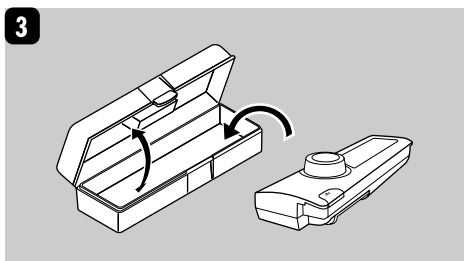
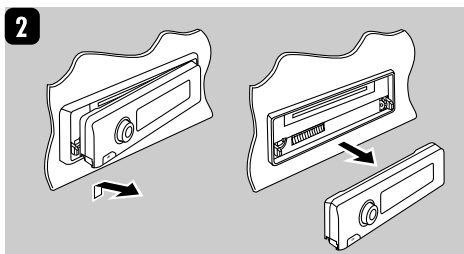
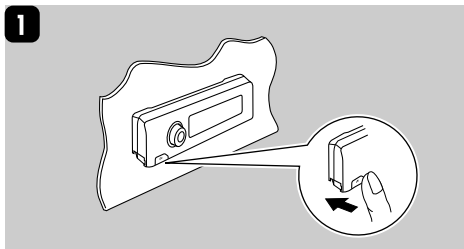


Detaching the control panel

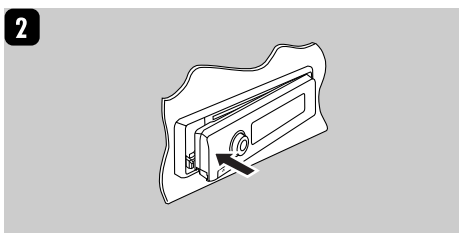
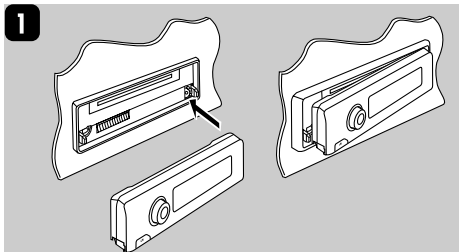
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

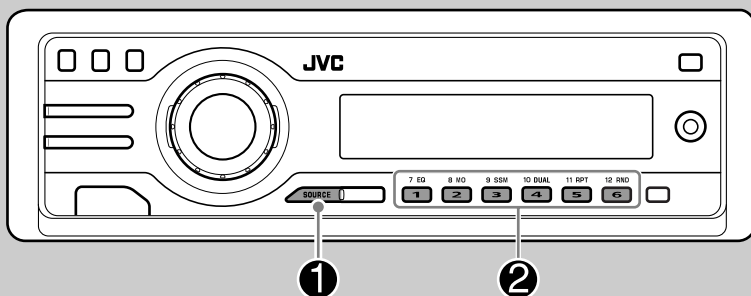


Attaching the control panel



CD changer operations

Playing discs in the CD changer



About the CD changer

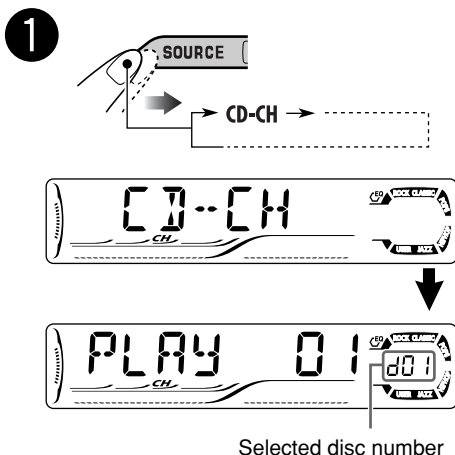
It is recommended to use the JVC MP3-compatible CD changer with your receiver.

- You can also connect other CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100). However, they are not compatible with MP3 discs, so you cannot play back MP3 discs.
- You cannot use the KD-MK series CD changers with this receiver.
- Disc text information recorded in the CD Text can be displayed when a JVC CD Text compatible CD changer is connected.

Before operating your CD changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- You cannot control and play any DVD, VCD, and WMA disc in the CD changer.

All tracks of the inserted discs in the magazine will be played repeatedly until you change the source or eject the magazine from the CD changer.



2 Select a disc.

For disc number from 01 – 06:

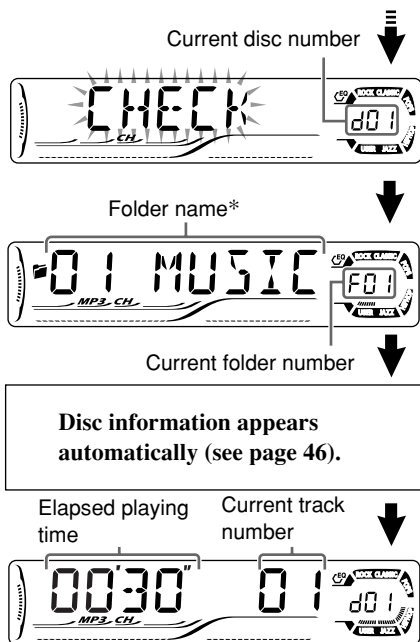


For disc number from 07 – 12:



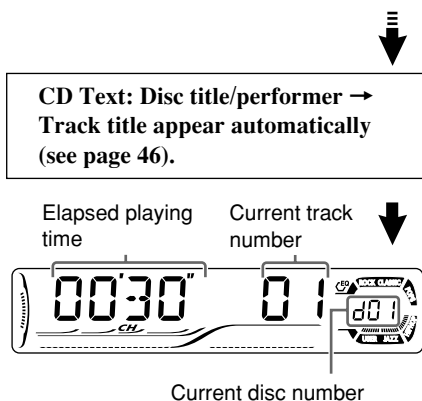
Hold....

- When the current disc is an MP3 disc:

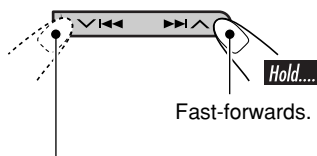


* "ROOT" appears if no folder is included in the disc.

- When the current disc is an audio CD or a CD Text disc:

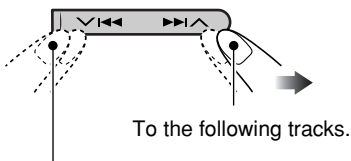


To fast-forward or reverse the track



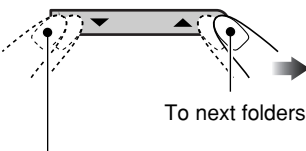
Reverses.

To go to the next or previous tracks



To the beginning of the current track, then the previous tracks.

To go to the next or previous folders (only for MP3 discs)

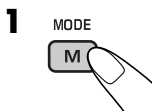


To previous folders.

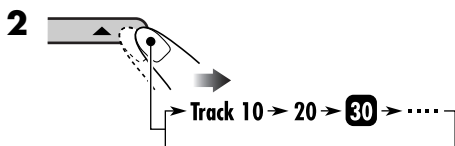
To skip to a track quickly during play

- For MP3 disc, you can skip a track within the same folder.

Ex.: To select track 32 while playing track 6



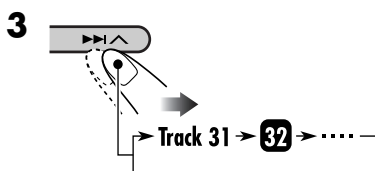
To be continued...



First time you press ▲ or ▼ button, the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

Then each time you press the button, you can skip 10 tracks.

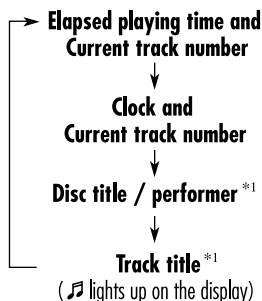
- After the last track, the first track will be selected and vice versa.



Changing the display information



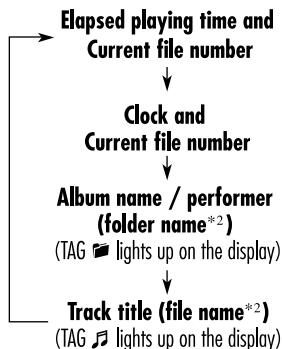
While playing an audio CD or a CD Text



- *1 If no title is assigned to an audio CD, "NO NAME" appears. To assign a title to an audio CD, see page 42.

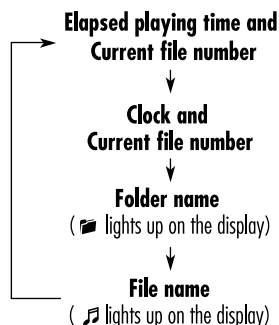
While playing an MP3 disc

- When "TAG DISP" is set to "TAG ON" (see page 41)



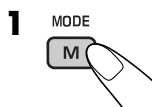
- *2 If an MP3 file does not have ID3 tags, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.

- When "TAG DISP" is set to "TAG OFF"



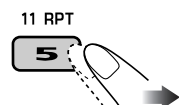
Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.



2 Select your desired playback mode.

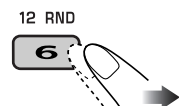
Repeat play



Ex.: When "TRK RPT" is selected while playing an MP3 disc

Mode	Plays repeatedly
TRK RPT	: The current track. • RPT lights up.
FLDR RPT*	: All tracks of the current folder. • and RPT light up.
DISC RPT	: All tracks of the inserted discs. • and RPT light up.
RPT OFF	: Cancels.

Random play



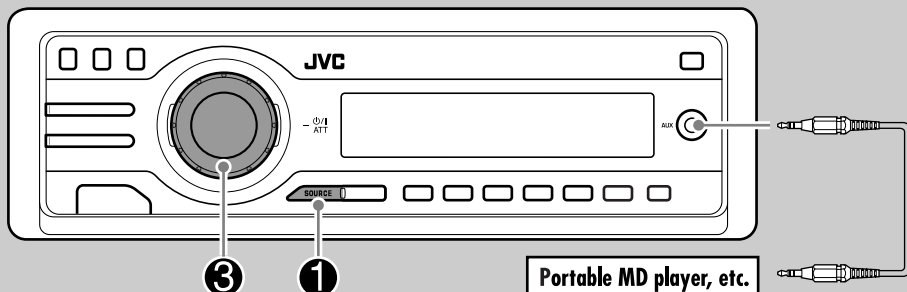
Ex.: When "DISC RND" is selected while playing an MP3 disc

Mode	Plays at random
FLDR RND*	: All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on. • RND and light up.
DISC RND	: All tracks of the current disc. • RND and light up.
MAG RND	: All tracks of the inserted discs. • RND lights up.
RND OFF	: Cancels.

* Only while playing an MP3 disc.

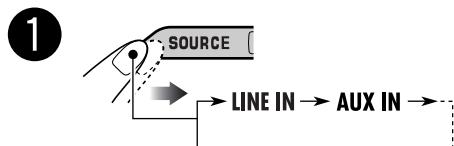
External component operations

Playing an external component



You can connect an external component to the LINE IN plug on the rear and AUX (auxiliary) input jack on the control panel.

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).



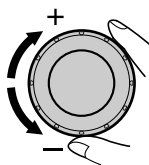
LINE IN: For selecting the external component connected to the LINE IN plug.

AUX IN: For selecting the external component connected to the AUX input jack.

(NOT compatible with digital signals.)

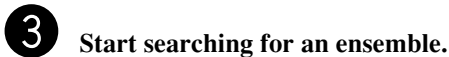
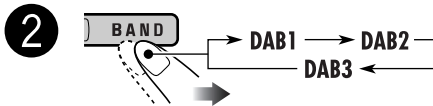
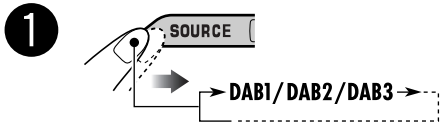
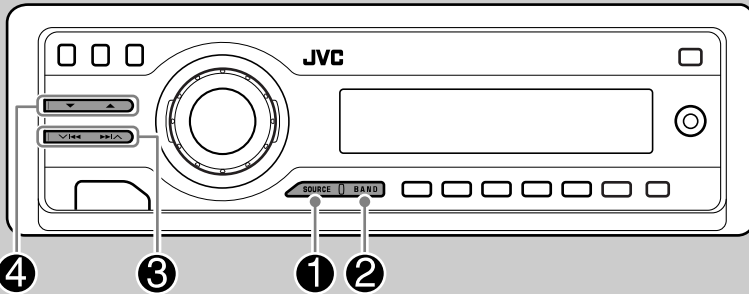
2 Turn on the connected component and start playing the source.

3 Adjust the volume.



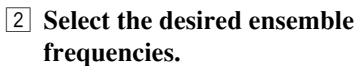
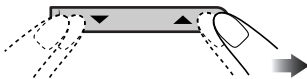
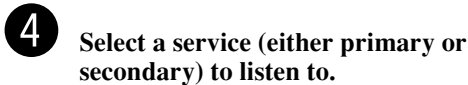
4 Adjust the sound as you want. (See pages 36 – 38.)

Listening to the DAB tuner



When an ensemble is received, searching stops.

To stop searching, press the same button again.



What is DAB system?

DAB can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures, and data. When transmitting, DAB combines several programmes (called “services”) to form one “ensemble.” In addition, each “service”—called “primary service”—can also be divided into its components (called “secondary service”). A typical ensemble has six or more programmes (services) broadcast at the same time.

By connecting the DAB tuner, this receiver can do the following:

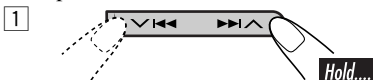
- Tracing the same programme automatically —Alternative Reception (see “DAB AF” on page 40).

It is recommended to use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1000 with your receiver. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Refer also to the Instructions supplied for your DAB tuner.

To tune in to an ensemble manually

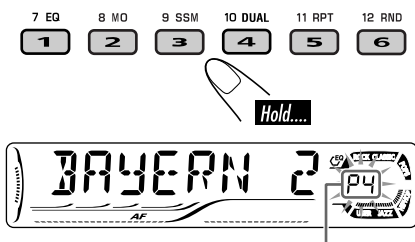
In step **3** above...



Storing DAB services in memory

You can preset six DAB services (primary) for each band.

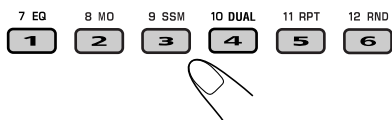
- 1 Perform steps ① to ④ on page 49, to select a service you want.
- 2 Select the preset number (1 – 6) you want to store into.



Preset number flashes for a while.

Tuning in to a preset DAB service

- 1 SOURCE → DAB1/DAB2/DAB3
- 2 BAND → DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Select the preset DAB service (primary) number (1 – 6) you want.



If the selected primary service has some secondary services, press the same button again will tune in to the secondary services.

Tracing the same programme— Alternative Reception

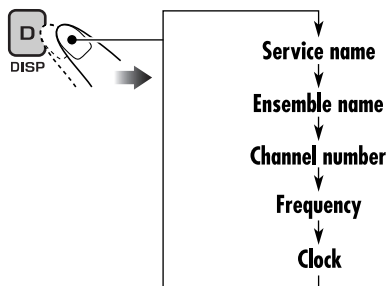
You can keep listening to the same programme by activating the Alternative Reception.

- **While receiving a DAB service:**
When driving in an area where a service cannot be received, this receiver automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM RDS station:**
When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this receiver automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Reception is activated.

To deactivate the Alternative Reception, see page 40.

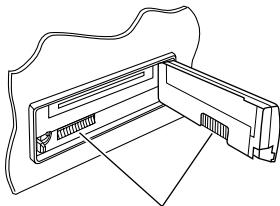
To change the display information while tuning in to an ensemble



How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connector

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the DVD/CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the DVD/CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the receiver turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

Center holder



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

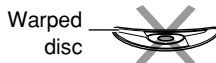
To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this receiver may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



Warped disc



Sticker

Sticker residue



Disc

Stick-on label

Language codes

Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	IK	Inupiak	RN	Kirundi
AB	Abkhazian	IN	Indonesian	RO	Rumanian
AF	Afrikaans	IS	Icelandic	RW	Kinyarwanda
AM	Ameharic	IW	Hebrew	SA	Sanskrit
AR	Arabic	JI	Yiddish	SD	Sindhi
AS	Assamese	JW	Javanese	SG	Sangho
AY	Aymara	KA	Georgian	SH	Serbo-Croatian
AZ	Azerbaijani	KK	Kazakh	SI	Singhalese
BA	Bashkir	KL	Greenlandic	SK	Slovak
BE	Byelorussian	KM	Cambodian	SL	Slovenian
BG	Bulgarian	KN	Kannada	SM	Samoan
BH	Bihari	KO	Korean (KOR)	SN	Shona
BI	Bislama	KS	Kashmiri	SO	Somali
BN	Bengali, Bangla	KU	Kurdish	SQ	Albanian
BO	Tibetan	KY	Kirghiz	SR	Serbian
BR	Breton	LA	Latin	SS	Siswati
CA	Catalan	LN	Lingala	ST	Sesotho
CO	Corsican	LO	Laothian	SU	Sundanese
CS	Czech	LT	Lithuanian	SW	Swahili
CY	Welsh	LV	Latvian, Lettish	TA	Tamil
DZ	Bhutani	MG	Malagasy	TE	Telugu
EL	Greek	MI	Maori	TG	Tajik
EO	Esperanto	MK	Macedonian	TH	Thai
ET	Estonian	ML	Malayalam	TI	Tigrinya
EU	Basque	MN	Mongolian	TK	Turkmen
FA	Persian	MO	Moldavian	TL	Tagalog
FI	Finnish	MR	Marathi	TN	Setswana
FJ	Fiji	MS	Malay (MAY)	TO	Tonga
FO	Faroese	MT	Maltese	TR	Turkish
FY	Frisian	MY	Burmese	TS	Tsonga
GA	Irish	NA	Nauru	TT	Tatar
GD	Scots Gaelic	NE	Nepali	TW	Twi
GL	Galician	NO	Norwegian	UK	Ukrainian
GN	Guarani	OC	Occitan	UR	Urdu
GU	Gujarati	OM	(Afan) Oromo	UZ	Uzbek
HA	Hausa	OR	Oriya	VI	Vietnamese
HI	Hindi	PA	Panjabi	VO	Volapuk
HR	Croatian	PL	Polish	WO	Wolof
HU	Hungarian	PS	Pashto, Pushto	XH	Xhosa
HY	Armenian	PT	Portuguese	YO	Yoruba
IA	Interlingua	QU	Quechua	ZU	Zulu
IE	Interlingue	RM	Rhaeto-Romance		

More about this receiver

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the receiver, you can also turn on the power.

Selecting the sources

- When no disc is loaded in the receiver, “DISC” cannot be selected.
- Without connecting to the CD changer or DAB tuner, “CD-CH” or “DAB” cannot be selected.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start automatically, next time you turn on the power.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
 - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
 - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate.

- If a Traffic Announcement is received, the volume level (TA VOL) automatically changes to the preset level.
- If a DAB tuner is connected and Alternative Reception for DAB services (DAB AF) is activated, Network-Tracking Reception (AF-REG) is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception. (See page 40.)
- If you want to know more about RDS, visit <http://www.rds.org.uk>.

Disc operations

General

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used when referring to MP3/WMA files and their file names.
- This receiver can also playback 8 cm discs.
- This receiver can only playback audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.
 - The first track will be skipped if a different type of file is detected first.
- When a disc has been loaded, selecting “DISC” for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, “PLEASE” and “EJECT” appear alternately on the display. Press ▲ to eject the disc.

To be continued....

Playing a DVD-R/DVD-RW or CD-R/CD-RW

- Use only “finalized” discs.
- This receiver can play back only the files of the same type which is first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- Only for CD-R/CD-RW: This receiver can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some DVD-R/DVD-RW or CD-R/CD-RW may not play back on this receiver because of their disc characteristics, and for the following causes:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation occurs on the lens inside the receiver.
 - The pickup lens inside the receiver is dirty.
 - CD-R/CD-RW on which the files are written with “Packet Write” method.
 - DVD-R/DVD-RW which are not written in UDF-Bridge Format (eg. UDF format or ISO format).
 - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stain, scratch, warp, etc.).
- DVD-RW/CD-RW may require a longer readout time since the reflectance of DVD-RW/CD-RW is lower than that of regular discs.
- Do not use the following DVD-R/DVD-RW or CD-R/CD-RW:
 - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
 - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damages to discs.

Playing an MP3/WMA disc

- This receiver can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower) recorded in either CD-R/CD-RW or in DVD-R/DVD-RW.
- This receiver can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and WMA files.
- This receiver can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This receiver can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
 - Bit rate: MP3: 32 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Sampling frequency:
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for WMA)
 - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
 - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
 - Romeo: up to 128 characters
 - Joliet: up to 64 characters
 - Windows long file name: up to 128 characters

- This receiver can recognize the total of 1100 files, 250 folders (maximum of 999 files per folder).
- This receiver can play back the files recorded in VBR (variable bit rate).
The files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This receiver cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded in an unappropriated format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - WMA files recorded with MBR (Multiple Bit Rate) format.
 - Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
Next time you select “DISC” for the playback source (without activating Dual Zone), disc play starts from where it has been stopped previously.
For MP3/WMA discs, playback will start from the beginning of the last playing track.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to prevent it from dust. (Disc will not play this time.)

DVD setup menu

- When the language you have selected is not recorded on a disc, the original language is automatically used as the initial language. In addition, for some discs, the initial languages settings will not work as you set due to their internal disc programming.
- While playing (or pausing), you cannot change these languages.
After you change any of these language settings, eject the disc and insert it (or another disc) again so that your setting takes effect.
- When you select “16:9 [MULTI]” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if “4:3 [MULTI] PAN SCAN” is selected, the screen size may become “4:3 [MULTI] LETTER BOX” with some DVDs. This depends on how they are recorded.

To be continued....

General settings—PSM

- If you change the “AMP GAIN” setting from “HIGH PWR” to “LOW PWR” while the volume level is set higher than “VOL 30,” the receiver automatically changes the volume level to “VOL 30.”

Other main functions

- If you try to assign a title to a 31st disc, “NAMEFULL” flashes on the display. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to discs in the CD changer can also be shown if you playback the disc on the receiver.

DAB tuner operations

- Only primary DAB services can be presetted even when you store a secondary service.
- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.

On-screen guide icons

During play, the following guide icons may appear for a while on the monitor.

-  : Appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages (for DVD only).
-  : Appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages (for DVD only).
-  : Appears at the beginning of a scene containing multi-angle views (for DVD only).
-  : Playback
-  : Pause
-  : Forward Slow Motion Playback (for DVD and VCD only)
-  : Reverse Slow Motion Playback (for DVD only)
-  : Forward search
-  : Reverse search

About sounds reproduced through the rear terminals

- Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT/2nd AUDIO OUT): 2-channel signal is emitted.

When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.
(AUDIO—DOWN MIX: see page 31.)

- Through DIGITAL OUT (optical):

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted through this terminal. (For more details, see below.)

To reproduce multi-channel sounds such as Dolby Digital and DTS, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set “DIGITAL AUDIO OUTPUT” correctly. (See page 31.)

- About Dual Zone

While you are listening to the radio, CD changer, or external component through the speakers built into your car compartment, you can listen to the playback sound of this DVD/CD player using the headphones connected to the 2nd AUDIO OUT plug at the same time. (For details, see page 35.)

Output signals through the DIGITAL OUT terminal

Output signals are different depending on the “DIGITAL AUDIO OUTPUT” setting on the setup menu (see page 31).

DIGITAL AUDIO OUTPUT Playback Disc		Output Signals		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	96 kHz, Linear PCM			
	with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
Audio CD, Video CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
Audio CD with DTS		DTS bitstream	44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General	Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level. Connections are incorrect.	Adjust it to the optimum level. Check the cords and connections.
	The receiver does not work at all.	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 2).
	Remote controller does not work.	Dual Zone is activated (see page 35).	While Dual Zone is activated, remote controller only functions for operating the DVD/CD player.
FM/AM	SSM automatic presetting does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	Static noise while listening to the radio.	The aerial is not connected firmly.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	Disc cannot be played back.	Disc is inserted upside down.	Insert the disc correctly.
	- CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW cannot be played back. - Tracks on the CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW cannot be skipped.	CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW is not finalized.	- Insert a finalized CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW. - Finalize the CD-R/CD-RW or DVD-R/DVD-RW with the component which you used for recording.
	Disc cannot be recognized.	The DVD/CD player may have functioned incorrectly.	Eject the disc forcibly (see page 2).
	"NO DISC" appears on the display.	Disc is inserted incorrectly.	Insert the disc correctly.

	Symptoms	Causes	Remedies
Disc playback	Sound and picture are sometimes interrupted or distorted.	You are driving on rough roads.	Stop playback while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	No playback picture (DVD, VCD) appears on the monitor.	Parking brake wire is not connected properly.	See Installation/Connection Manual.
	No picture appears on the monitor at all.	The video cord is not connected correctly.	Connect the video cord correctly.
		An incorrect input has been selected on the TV or monitor.	Select a correct input on the TV or monitor.
MP3/WMA playback	The monitor shows black and white wavy pictures (DVD, VCD).	The disc (DVD, VCD) is recorded in NTSC format.	Change the disc. Use a disc recorded in PAL format (see page 6).
	The left and right edges of the picture are missing on the screen.	“4:3 [MULTI] PAN SCAN” is selected when viewing on a conventional TV (aspect ratio 4:3).	Select “4:3 [MULTI] LETTER BOX.” (See page 30.)
	Disc cannot be played back.	No MP3/WMA tracks are recorded on the disc.	Change the disc.
		MP3/WMA tracks do not have the extension code <.mp3> or <.wma> in their file names.	Add the extension code <.mp3> or <.wma> to their file names.
		MP3/WMA tracks are not recorded in a compliant format.	Change the disc. Record MP3/WMA tracks using a compliant application (see page 6).
		MP3/WMA tracks are recorded in DVD+R/ DVD-RW media.	Change the disc. Record MP3/WMA tracks using DVD-R/DVD-RW media.

To be continued....

	Symptoms	Causes	Remedies
MP3/WMA playback	Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA file (although it has the extension code <.mp3> or <.wma>).	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	A longer readout time is required.	Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration.	Do not use too many hierarchies and folders.
	Tracks cannot be played back as you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.	_____
	Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.	_____
	“PLEASE” and “EJECT” appear alternately on the display.	The current disc does not contain any MP3/WMA tracks.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.
	Correct characters are not displayed (ex. album name).	This receiver can display Roman alphabets (A – Z), Cyrillic alphabets, numbers, and a limited number of symbols (see page 42).	_____
CD changer	“NO DISC” appears on the display.	- No disc is in the magazine. - Disc is inserted upside down.	- Insert disc into the magazine. - Insert disc correctly.
	“NO MAG” appears on the display.	No magazine is loaded in the CD changer.	Insert the magazine.
	“RESET 8” appears on the display.	This receiver is not connected to the CD changer correctly.	Connect this receiver and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	“RESET 1” – “RESET 7” appears on the display.	_____	Press the reset button of the CD changer.
	The CD changer does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Reset the receiver (see page 2).

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 50 W per channel

Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 19 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 19 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Equalizer Control Range:

Frequencies: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Level: ± 10 dB

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Audio Output Level:

Analog (2nd AUDIO OUT):
6 mW (at 16 Ω)

Digital (DIGITAL OUT: Optical):

Signal wave length: 660 nm

Output level: -21 dBm to -15 dBm

Line-Out Level/Impedance:

5.0 V/20 k Ω load (full scale)

Output Impedance: 1 k Ω

Subwoofer-Out Level/Impedance:

2.0 V/20 k Ω load (full scale)

Color System: PAL

Video Output (composite): 1 V_{p-p}/75 Ω

Other Terminals: LINE IN, CD changer

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz

FM3: 65.00 MHz to 74.00 MHz

AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
(LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 μ V

Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 μ V

DVD/CD PLAYER SECTION

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of Channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response:

DVD, fs=48 kHz/96 kHz: 16 Hz to 22 000 Hz

VCD, CD, MP3, WMA: 16 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Max. Bit Rate: 320 kbps

WMA (Windows Media® Audio):

Max. Bit Rate: 192 kbps

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage:

DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature:

0°C to +40°C

Dimensions (W $\times$ H $\times$ D):

Installation Size (approx.):

182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 158 mm

Panel Size (approx.):

188 mm $\times$ 58 mm $\times$ 11 mm

Mass (approx.):

1.7 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

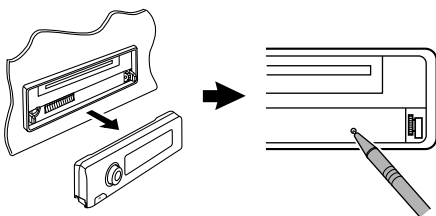
Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА:** ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or deleted. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO : Avtäckta ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteiden kohdistumista suoraan itseesi. (f)
(e)	(e)	(d)	(s)

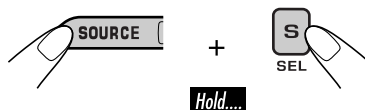
Как перенастроить Ваше устройство



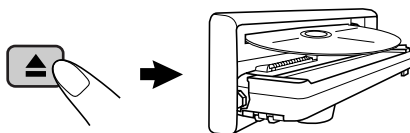
При этом перезапустится микропроцессор. Запрограммированные настройки будут также удалены.

Принудительное извлечение диска

Если диск не распознается приемником или не извлекается, извлеките диск следующим образом.



На дисплее поочередно появятся надписи "PLEASE" и "EJECT".



- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник.
- Будьте осторожны, не уроните диск при извлечении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- НЕ устанавливайте устройство в местах, где:
 - возникает препятствие для функционирования руля и рычага переключения скоростей, так как это может привести к аварии;
 - возникает препятствие срабатыванию устройств безопасности, например, пневмоподушки, что может привести к несчастному случаю со смертельным исходом;
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ используйте устройство, когда управляете рулем; это может привести к аварии.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения. Это может отвлечь и привести к аварии.
- Водителю не следует надевать наушники во время вождения. Во время вождения опасно изолироваться от внешних шумов.
- Если необходимо использовать устройство во время вождения, внимательно смотрите вперед, иначе может произойти дорожно-транспортное происшествие.
- Если стояночный тормоз не включен, на мониторе появляется сообщение “ВОДИТЕЛЬ НЕ ДОЛЖЕН СМОТРЕТЬ НА МОНИТОР ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ.” и изображение воспроизведения отображаться не будет.
 - Это предупреждение появляется только в том случае, если провод стояночного тормоза подключен к стояночной тормозной системе автомобиля (см. Руководство по установке и подключению).

Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

*Для Вашей безопасности....

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

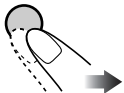
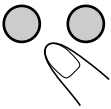
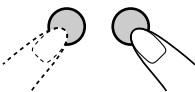
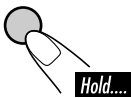
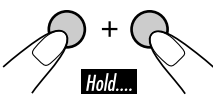
*Температура внутри автомобиля....

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Как пользоваться данным руководством

Для того, чтобы сделать объяснения простыми и понятными, используются следующие методы:

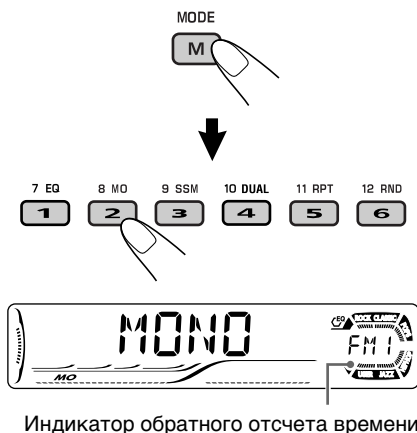
- Некоторые советы и примечания приведены в разделе “Дополнительная информация о приемнике” (см. стр. 53 – 57).
- На данном приемнике могут отображаться кириллические шрифты. Можно также использовать кириллические шрифты для присвоения названий компакт-дискам (и для приемника, и для устройства автоматической смены компакт-дисков) (см. стр. 42).
- Операции, выполняемые с использованием кнопок, в основном, описаны с помощью иллюстраций, например:

	Нажать кратковременно.
	Нажать неоднократно.
	Нажать любую из указанных.
	
	Нажать и удерживать до получения необходимого результата.
	Нажмите и удерживайте нажатыми обе кнопки одновременно.

Как пользоваться кнопкой M MODE

При нажатии кнопки M MODE приемник переходит в режим функций, после чего нумерованные кнопки и кнопки ▲/▼ работают как кнопки вызова различных функций.

Пример: Нумерованная кнопка 2 работает как кнопка MO (монофонический).



Чтобы снова вернуть первоначальные функции этих кнопок после нажатия кнопки M MODE, подождите 5 секунд, не нажимая кнопок, пока режим функций не будет сброшен.

- Повторное нажатие кнопки M MODE также сбрасывает режим функций.

Как перенастроить Ваше устройство ...	2	Меню “Setup” для DVD-диска ...	29
Принудительное извлечение диска....	2	Стандартная процедура настройки ...	29
Как пользоваться данным		Другие операции с диском	32
руководством.....	4	Основные операции	32
Как пользоваться кнопкой M MODE ...	4	Изменение информации на дисплее ...	33
		Выбор режимов воспроизведения	34
Введение		Операции в режиме	
— поддерживаемые диски	6	“Dual Zone”	35
Панель управления	7	Прослушивание в наушниках.....	35
Расположение кнопок	7	Настройки звучания.....	36
Пульт дистанционного		Выбор запрограммированных	
управления — RM-RK230.....	8	режимов звучания	36
Основные элементы и функции.....	8	Сохранение собственных настроек	
Начало работы.....	10	звучания.....	37
Основные операции	10	Настройка звучания	38
Отмена демонстрации функций		Общие настройки — PSM.....	39
дисплея.....	11	Стандартная процедура	39
Настройка часов.....	11	Другие основные функции	42
Операции с радиоприемником ...	12	Присвоение названий источникам	42
Прослушивание радио	12	Отсоединение панели управления	43
Сохранение радиостанций	13	Операции с устройством	
Прослушивание запрограммированной		автоматической смены	
радиостанции.....	14	компакт-дисков	44
Операции с FM RDS.....	15	Воспроизведение дисков с помощью	
Поиск любимой программы		устройства автоматической смены	
FM RDS.....	15	компакт-дисков	44
Сохранение любимых программ.....	16	Изменение информации на дисплее ...	46
Использование функции резервного		Выбор режимов воспроизведения	47
приема.....	16	Операции с внешними	
Отслеживание той же программы		устройствами	48
(сеть-отслеживающий прием).....	17	Воспроизведение с внешних	
Операции с дисками	18	устройств	48
Воспроизведение диска в		Операции с тюнером DAB.....	49
приемнике	18	Прослушивание тюнера DAB	49
Основные операции	20	Сохранение служб DAB в памяти.....	50
Специальные функции		Настройка на запрограммированную	
DVD/VCD	22	службу DAB	50
Выбор субтитров	22	Отслеживание той же программы	
Выбор языка звучания	22	—альтернативный прием.....	50
Выбор режима просмотра под		Обслуживание	51
разными углами	22	Коды Языков	52
Операции в меню диска.....	23	Дополнительная информация	
Увеличение.....	23	о приемнике	53
Операции с диском с помощью		Устранение проблем.....	58
строки состояния.....	24	Технические характеристики....	61
Основные операции со строкой			
состояния.....	25		
Основные операции на экране			
управления	27		
Операции на экране списка.....	28		

Типы воспроизводимых дисков

На данном приемнике можно воспроизводить диски (12 см и 8 см) следующих типов:

- **Видео DVD-диск:** Запись в системе кодирования цвета PAL с кодом региона "5" (см. ниже).
 - Также могут быть воспроизведены диски DVD-R/DVD-RW, записанные в формате DVD-Video (см. стр. 54).
- **Видео компакт-диск (VCD) или звуковой компакт-диск**
- **MP3/WMA:** Записанные либо на компакт-дисках формата CD-R/CD-RW, либо на DVD-дисках формата DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM.
 - Диски CD-R и CD-RW: совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo и Joliet.
 - Диски DVD-R/DVD-RW/DVD-ROM: совместимые с форматом UDF-Bridge*1.

Правила использования некоторых дисков могут отличаться от инструкций, приведенных в данном руководстве.

Неподдерживаемые диски

Звуковые DVD-диски, DVD-ROM (данные), диски DVD-RAM, DVD-R/DVD-RW, записанные в формате DVD-VR, компакт-диски формата CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD и т.д.

- При воспроизведении этих дисков будут слышны шумы, что может привести к повреждению динамиков.

Примечание к коду региона:

Коды регионов указаны на проигрывателях DVD и видео DVD-дисках. Данный приемник рассчитан на воспроизведение только тех DVD-дисков, код региона которых содержит цифру "5".

Пример:



Если вставить в устройство видео DVD-диск с неверным кодом региона, на мониторе отображается сообщение "ОШИБКА В КОДЕ РЕГИОНА".

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

- Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Форматы цифровых звукозаписей

В системе можно воспроизводить цифровые звукозаписи перечисленных ниже форматов.

Линейный PCM : Несжатая цифровая звукозапись; аналоговый формат используется на компакт-дисках и в большинстве студий звукозаписи.

Dolby Digital *2: Сжатая цифровая звукозапись, разработанная компанией Dolby Laboratories и позволяющая использовать многоканальное кодирование для создания реалистичного объемного звучания.

DTS *3 (Digital Theater Systems): Сжатая цифровая звукозапись, разработанная компанией Digital Theater Systems, Inc. и позволяющая использовать многоканальность аналогично формату Dolby Digital. Поскольку степень сжатия ниже, чем для формата Dolby Digital, обеспечивается более широкий динамический диапазон и лучшее разделение звуков.

MPEG Audio: Еще одна сжатая цифровая звукозапись, которая также позволяет использовать многоканальное кодирование для создания реалистичного объемного звучания. Однако данная система обеспечивает преобразование многоканальных сигналов в двухканальные (PCM с декодером) и их воспроизведение.

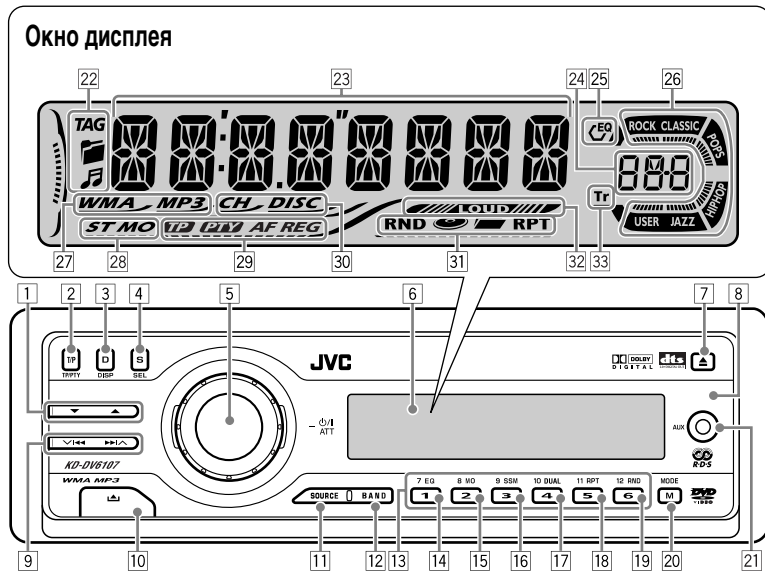
*1 Разнородная файловая система, используемая для обеспечения совместимости с ISO 9660 для доступа к любым файлам на диске. (UDF означает Universal Disk Format — универсальный дисковый формат.)

*2 Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби "Dolby", "Pro Logic" и символ с двойным "D" — товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

*3 "DTS" и "DTS 2.0 + Digital Out" являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Digital Theater Systems.

"DVD Logo" является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

Расположение кнопок

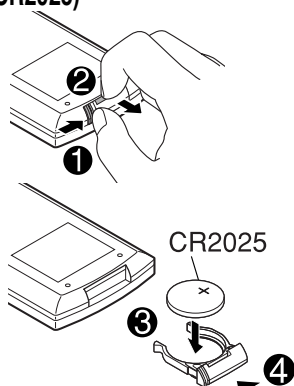


- 1 Кнопки ▲ (вверх) / ▼ (вниз)
 - Для дисков DVD и VCD функционируют в качестве кнопок воспроизведения / останова.
- 2 Кнопка T/P TP/PTY (программа движения транспорта/тип программы)
- 3 Кнопка D DISP (дисплей)
- 4 Кнопка S SEL (выбор)
- 5
 - Диск управления
 - Кнопка ATT (резервный/работающий аттенуатор)
- 6 Окно дисплея
- 7 Кнопка ▲ (извлечение)
- 8 Телеметрический датчик
- 9 Кнопки (навигация)
- 10 Кнопка (снятие панели управления)
- 11 Кнопка SOURCE
- 12 Кнопка BAND
- 13 Нумерованные кнопки
- 14 Кнопка EQ (эквалайзер)
- 15 Кнопка MO (монофонический)
- 16 Кнопка SSM (Strong-station Sequential Memory—последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)
- 17 Кнопка DUAL (режим “Dual zone”)
- 18 Кнопка RPT (повторное воспроизведение)
- 19 Кнопка RND (произвольное воспроизведение)
- 20 Кнопка M MODE
- 21 Дополнительный входной разъем AUX

Окно дисплея

- 22 Индикаторы информации на диске—TAG (тег ID3 Tag), (папка), (дорожка/файл)
- 23 Основной дисплей
- 24 Отображение источника / индикатор уровня громкости
- 25 Индикатор EQ (эквалайзер)
- 26 Индикаторы режимов звучания—ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER
 - также служит индикатором обратного отсчета времени и уровня во время воспроизведения (см. стр. 40).
- 27 Индикаторы типа дисков—WMA, MP3
- 28 Индикаторы приема тюнера—ST (стерео), MO (монофонический)
- 29 Индикаторы RDS—TP, PTY, AF, REG
- 30 Индикаторы источников воспроизведения—CH: Светится при использовании устройства автоматической смены компакт-дисков или CD-дисков.
DISC: Светится при выборе встроенного проигрывателя компакт-дисков или DVD/CD-дисков.
- 31 Режим воспроизведения / индикаторы элементов—RND (произвольное воспроизведение), (диск), (папка), RPT (повторное воспроизведение)
- 32 Индикатор LOUD (громкость)
- 33 Индикатор Tr (дорожка)

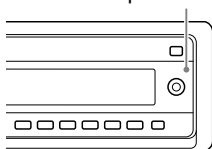
Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)



Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника. Убедитесь в том, что между ними нет никаких препятствий.

Телеметрический датчик

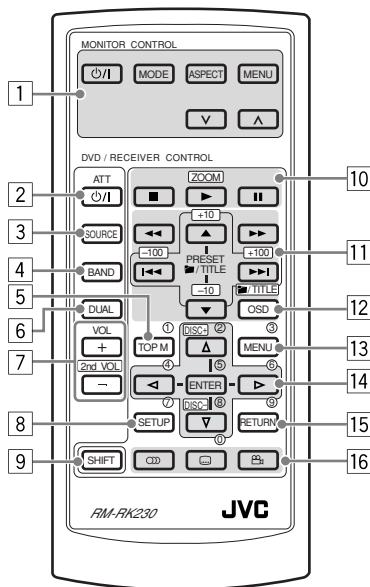


- Не подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Предупреждение :

- Во избежание несчастных случаев храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Во избежание перегрева или растрескивания батареи, а также риска возникновения пожара соблюдайте следующие указания:
 - Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
 - Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
 - Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
 - При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полюса.

Основные элементы и функции



ВАЖНО:

Если включен режим “Dual Zone” (см. стр. 35), пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков или DVD-дисков.

MONITOR CONTROL

- 1 Кнопки управления монитором*1
 - $\phi/1$ (резервный/работающий), MODE, ASPECT, MENU, $\vee$ и $\wedge$.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 Кнопка $\phi/1$ ATT (резервный/работающий/аттенуатор)
 - Включение и отключение питания, а также ослабление звука.
- 3 Кнопка SOURCE (источник звука)
 - Осуществляет выбор источника звука.
- 4 Кнопка BAND
 - Выбор диапазонов FM/AM/DAB.

- 5 Кнопка TOP M (меню)*2
- Отображение меню диска DVD и VCD*3.
- 6 Кнопка DUAL
- Включение и отключение “Dual Zone”.
- 7 Кнопки VOL + / -
- Настройка уровня звука.
 - Также используются в качестве кнопок 2nd VOL +/-, если нажата кнопка SHIFT.

8 Кнопка SETUP*2

9 Кнопка SHIFT

- 10 Кнопки основных операций с диском*4:
- (стоп), ► (воспроизведение), || (пауза)
 - При нажатой кнопке SHIFT кнопка ► (воспроизведение) также работает в качестве кнопки ZOOM.

- 11 Кнопки дополнительных операций с диском или операций с тюнером*5

Для дополнительных операций с диском:

- / TITLE ▲ / ▼
 - Выбор названий (для DVD) или папок (для MP3/WMA).
- (прокрутка назад/прокрутка вперед)
- (поиск назад/поиск вперед)*4

Для операций с тюнером FM/AM:

- PRESET ▲ / ▼
 - Смена запрограммированных радиостанций.
- - Поиск радиостанций.

Для операций с тюнером DAB:

- PRESET ▲ / ▼
 - Смена запрограммированных служб.
- - Выбор служб при кратковременном нажатии.
 - Поиск блоков трансляции при нажатии и удерживании.

12 Кнопка OSD

- Отображение строки состояния.
- В сочетании с кнопкой SHIFT работает в качестве кнопки / TITLE.
 - Названия (для DVD) или папки (для MP3/WMA) можно выбирать с помощью нумерованных кнопок (см. стр. 21).

13 Кнопка MENU*2

- Отображение меню диска DVD и VCD*3.

14 Кнопки операций в меню*2

- Управление курсором (▲, ▼, ◀, ▶), и ENTER
- ▲ / ▼ : При использовании источника “CD-CH” функционируют в качестве кнопок DISC + / -.

15 Кнопка RETURN*2

16 Кнопки специальных функций

- Для дисков DVD/VCD: (звук)
- DVD: (субтитры), (угол)

*1 Кнопки работают только при использовании одного из мониторов JVC — KV-MR9010 или KV-MH6510.

*2 В сочетании с кнопкой SHIFT эти кнопки выполняют функции нумерованных кнопок.

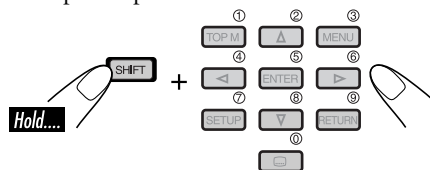
*3 Только когда не используется функция PBC.

*4 Кнопки не используются для выполнения операций с устройством автоматической смены компакт-дисков.

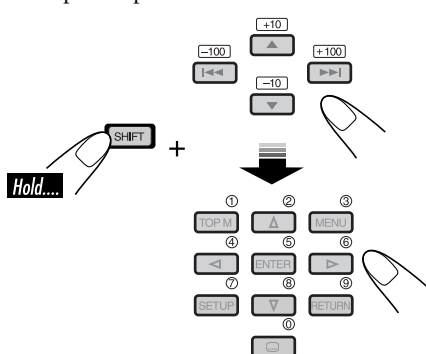
*5 В сочетании с кнопкой SHIFT эти кнопки выполняют функции кнопок +10/-10 и +100/-100.

Выбор номера

Выбор номеров 0 – 9:

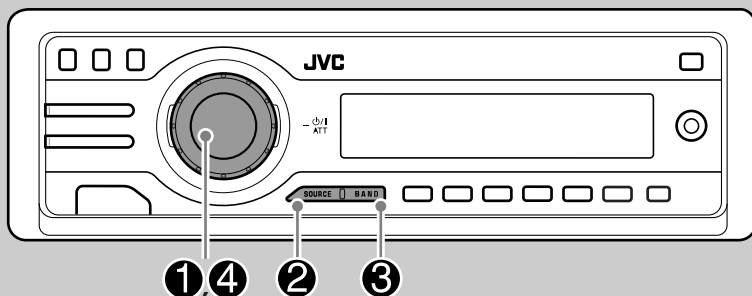


Выбор номеров больше 9:

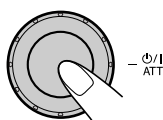


- Кнопки +100/-100 используются только для поиска дорожек MP3/WMA с номером больше 99.

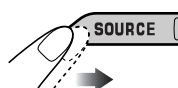
Основные операции



1



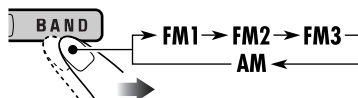
2



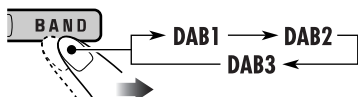
Если некоторые источники не готовы, их невозможно выбрать.

3

Только для тюнера FM/AM

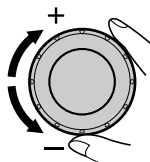


Только для тюнера DAB

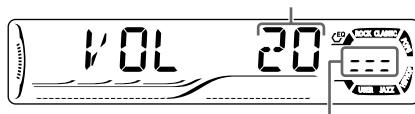


4

Настройте громкость.



Отображается уровень громкости.

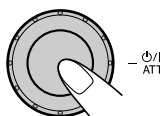


Индикатор уровня громкости

5

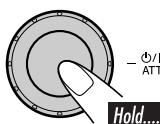
Настройка необходимого звука.
(См. страницы 36 – 38).

Мгновенное снижение громкости (ATT)



Для восстановления звука нажмите еще раз.

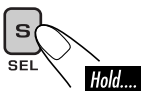
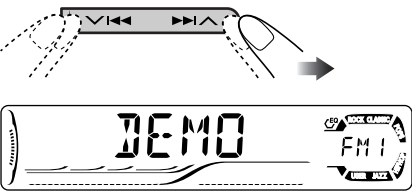
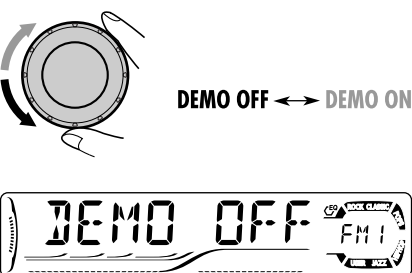
Выключение питания



Отмена демонстрации функций дисплея

Если в течение 20 секунд не будет выполнено операций, начнется демонстрация функций дисплея.

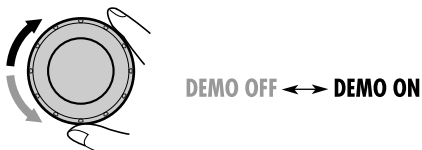
[По умолчанию: DEMO ON]—см. стр. 39.

- 1 
 - 2 
 - 3 
- 4 Завершите процедуру.

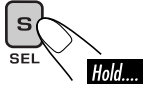


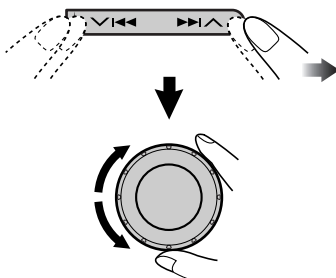
Включение демонстрации функций дисплея

В действии 3 выше...



Настройка часов

- 1 
- 2 Установите час, минуту и формат времени—12- или 24-часовой.
 - 1 Выберите “CLOCK H” (час) и настройте час.
 - 2 Выберите “CLOCK M” (минута) и настройте минуту.
 - 3 Выберите “24H/12H” (минута), затем выберите “24H” (час) или “12H” (час).



- 3 Завершите процедуру.



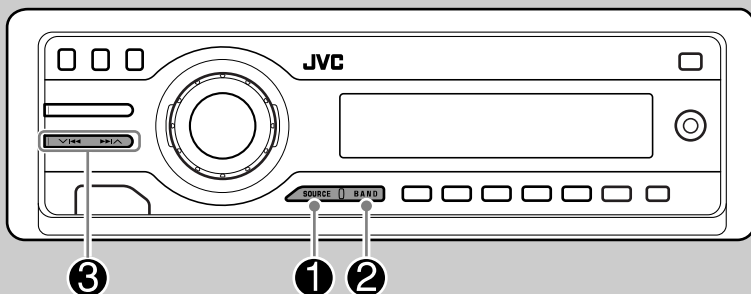
Просмотр текущего времени на часах при выключенном питании



Операции с радиоприемником

Прослушивание радио

РУССКИЙ



1



2



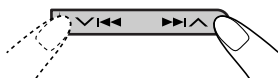
Появится выбранный диапазон.



Данный индикатор отображается при приеме стереосигнала FM-передачи достаточной силы.

3

Начните поиск радиостанции.



При обнаружении радиостанции поиск прекращается.

Чтобы остановить поиск, нажмите эту же кнопку еще раз.

Настройка на радиостанцию вручную

В действии 3 слева...

1



2 Выберите частоты желаемых радиостанций.

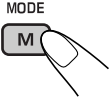
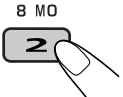


Примечание:

FM1 и FM2: От 87,5 МГц до 108,0 МГц

FM3: От 65,00 МГц до 74,00 МГц

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM

- 1 
- 2 



Загорается при включении монофонического режима.

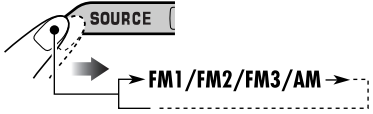
Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

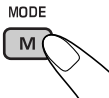
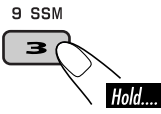
Для восстановления эффекта стерео повторите данную процедуру. Появляется надпись "MONO OFF", а индикатор MO исчезает.

Сохранение радиостанций

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

- **Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)**

- 1 
- 2 **Выберите необходимый диапазон FM (FM1 – FM3) для сохранения.**

- 3 
- 4 



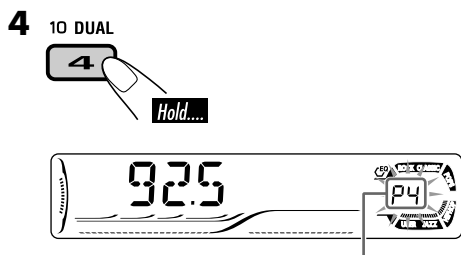
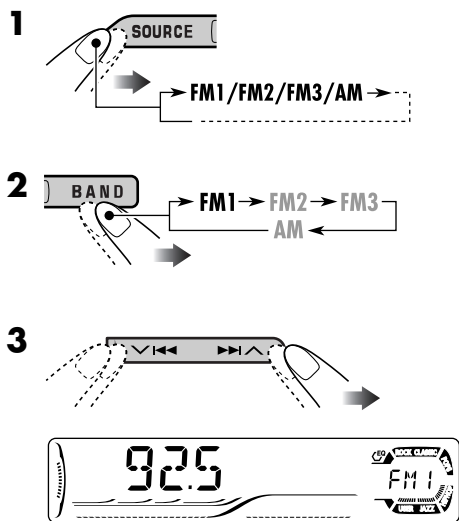
На дисплее мигает надпись "SSM", которая исчезает по завершении автоматического программирования.

Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

Продолжение на следующей странице....

Программирование вручную

Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,5 МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.



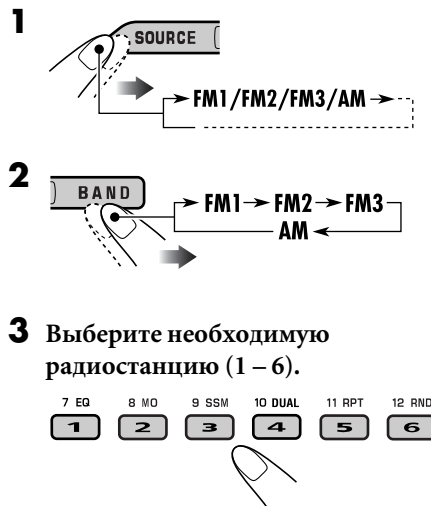
Запрограммированный номер мигает некоторое время.

Просмотр текущего времени на часах во время прослушивания радиостанции FM (не RDS) или AM

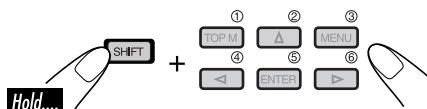
- Информацию для радиостанций FM RDS см. на стр. 17.



Прослушивание запрограммированной радиостанции



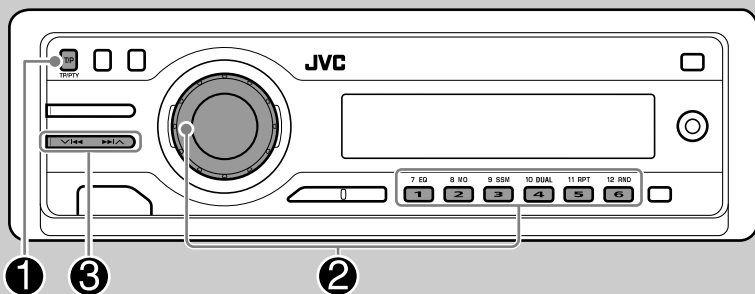
При использовании пульта дистанционного управления...



или



Поиск любимой программы FM RDS



Посредством поиска кода PTY можно настроиться на радиостанцию, передающую Вашу любимую программу.

- Информацию о сохранении любимой программы см. на стр. 16.



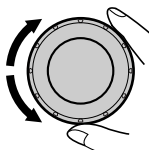
Появляется последний выбранный код PTY.

2 Выберите один из типов любимых типов программ.



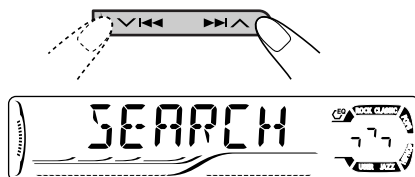
или

Выберите один из двадцати девяти кодов PTY.



Пример: Если выбрано "ROCK M"

3 Запустите поиск любимой программы.



Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Коды PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Что можно делать с помощью RDS

Система RDS (Radio Data System) позволяет FM-радиостанциям отправлять дополнительный сигнал вместе с обычными сигналами программ.

При приеме данных RDS приемник может выполнять следующие операции:

- Поиск типа программы (PTY) (см. стр. 15)
- Временное переключение в режим приема сообщений о движении на дорогах—резервный прием ТА. (См. столбец справа.)
- Временное переключение на любимую программу—резервный прием PTY. (См. страницы 17 и 40.)
- Автоматическое отслеживание той же программы—сеть-отслеживающий прием (см. стр. 17)
- Поиск программы (см. стр. 40)

Сохранение любимых программ

Можно сохранить шесть типов любимых программ.

Для программирования типов программ используйте нумерованные кнопки (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Выберите код PTY (см. стр. 15).

2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6) для которого необходимо выполнить сохранение.

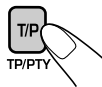
7 EQ	8 MO	9 SSM	10 DUAL	11 RPT	12 RND
1	2	3	4	5	6



Пример: Если выбрано "ROCK M"

3 Повторите действия **1** и **2** для сохранения других кодов PTY для других запрограммированных номеров.

4 Завершите процедуру.



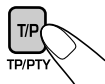
Использование функции резервного приема

Резервный прием ТА

Резервный прием ТА позволяет временно переключаться на передачу сообщений о движении на дорогах (ТА) с любого источника, кроме радиостанции АМ.

- Громкость меняется на запрограммированный уровень громкости ТА (см. стр. 40).

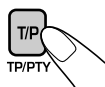
Включение функции резервного приема ТА



Индикатор ТР либо загорается, либо мигает.

- Если индикатор ТР загорается, функция резервного приема ТА включена.
- Если индикатор ТР мигает, функция резервного приема ТА еще не включена. (Это происходит при прослушивании FM-радиостанции без RDS-сигналов, необходимых для резервного приема ТА). Для активации резервного приема ТА настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. Индикатор ТР прекратит мигать и будет гореть.

Отключение функции резервного приема ТА



Индикатор ТР гаснет.

Резервный прием РТУ

Резервный прием РТУ позволяет приемнику временно переключаться на любимую программу с любого источника, кроме радиостанции АМ.

Информацию об активации и выборе предпочитаемого кода РТУ для функции резервного приема РТУ см. на стр. 40.

Индикатор РТУ либо загорается, либо мигает.

- Если индикатор РТУ загорается, функция резервного приема РТУ включена.
- Если индикатор РТУ мигает, функция резервного приема РТУ еще не включена. Для включения функции резервного приема РТУ настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. Индикатор РТУ прекратит мигать и будет гореть.

Для отключения резервного приема РТУ выберите “OFF” для кода РТУ (см. стр. 40). Индикатор РТУ гаснет.

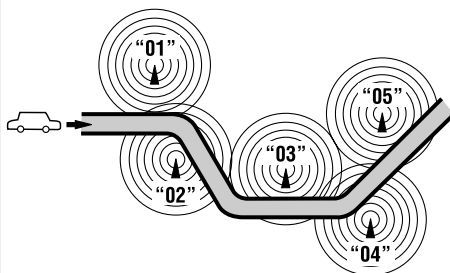
Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов (см. иллюстрацию ниже).

В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема см. “AF-REG” на стр. 40.

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)

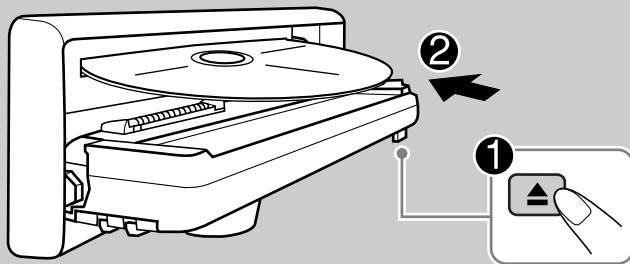


Просмотр текущего времени на часах во время прослушивания радиостанции FM RDS



Воспроизведение диска в приемнике

РУССКИЙ



Устройство автоматически распознает диск и начинает его воспроизведение (для DVD-дисков: автоматическое воспроизведение зависит от внутренней программы).

Если текущий диск является компакт-диском, CD-текстом, диском MP3/WMA или диском VCD без функции PBC, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

- Если во время воспроизведения DVD- или VCD-диска с функцией PBC появляется список названий или меню диска, см. раздел “Операции в меню диска” на стр. 23.

Для поддерживаемых дисков используются следующие обозначения....



Видео DVD-диск



Видео компакт-диск
только с PBC



Видео компакт-диск
с/без PBC



Звуковой компакт-
диск/CD-текст



Диск MP3/WMA



Все перечисленные
здесь диски

Перед выполнением любых операций выполните следующие действия....

- Включите монитор для воспроизведения DVD- или VCD-диска. Если монитор включен, воспроизведением компакт-дисков, CD-текста и дисков MP3/WMA можно также управлять с помощью экрана монитора. (См. страницы 27 и 28.)
- При воспроизведении DVD-диска можно установить желаемые настройки меню “Setup”. (См. страницы 29 – 31).
- Для выполнения операций, описанных на страницах 20 – 31, используется пульт дистанционного управления.
- Для получения информации об управлении проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков с помощью кнопок панели управления см. раздел “Другие операции с диском” на стр. 32 – 34.

Если при нажатии кнопки на экране появляется значок “⊗”, значит, запрашиваемая операция не может быть выполнена приемником.

- Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка “⊗”.

- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

• При установке DVD-диска:

Общее количество названий



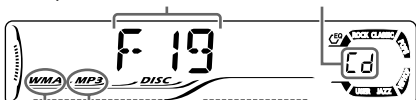
Истекшее время воспроизведения



Номер текущего раздела

• При установке дисков MP3 или WMA:

Общее количество папок *2



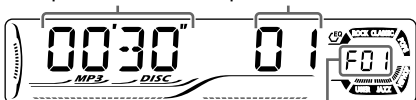
Общее количество дорожек *2



Пример: при обнаружении файла формата MP3

Информация диска отображается автоматически (см. стр. 33).

Истекшее время воспроизведения Номер текущей дорожки



Номер текущей папки

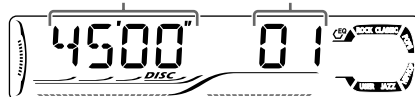
*1 Загорается индикатор MP3 или WMA, в зависимости от первого найденного файла.

*2 Не светится для дисков DVD-R/DVD-RW.

• При установке VCD-диска:

Общее время воспроизведения вставленного диска

Общее количество дорожек вставленного диска



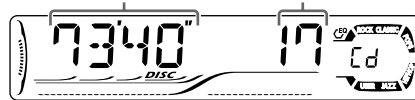
Истекшее время воспроизведения



• При установке звукового CD-текста/ компакт-диска:

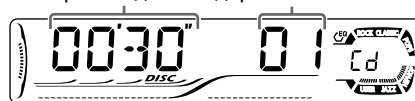
Общее время воспроизведения вставленного диска

Общее количество дорожек вставленного диска



CD-текст: Название диска/исполнитель
→ Название дорожки появляется автоматически (см. стр. 33).

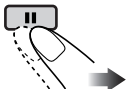
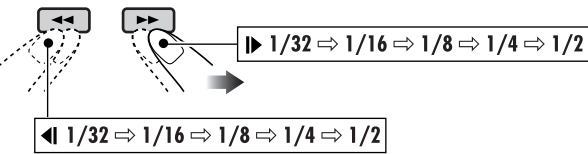
Истекшее время воспроизведения Номер текущей дорожки



Извлечение диска



Основные операции

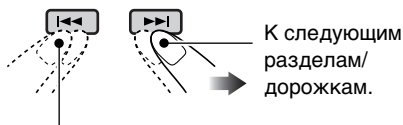
Операции	Индикация на дисплее и/или следующая операция
Временный останов воспроизведения 	На дисплее начнет мигать надпись "PAUSE".  На экране отображается стоп-кадр. Ⓐ Покадровое воспроизведение   Ⓑ Замедленное воспроизведение  • При замедленном воспроизведении звук отключается. • При воспроизведении дисков VCD обратное замедленное воспроизведение недоступно. Для воспроизведения в нормальном режиме: 
Повторное воспроизведение по нажатию одной кнопки 	Воспроизведение продолжится с места, расположенного примерно на 10 секунд раньше.  • Эта функция действует в пределах одного названия. • При воспроизведении некоторых DVD-дисков эта функция не работает.
Останов воспроизведения 	При повторном запуске воспроизведение начинается с места останова (возобновление воспроизведения).  Повторное воспроизведение начинается с начала последней воспроизводимой дорожки. 

* При воспроизведении на мониторе могут временно появляться значки (см. стр. 56).

Переход к следующим или предыдущим разделам/дорожкам



- Для DVD-диска: во время воспроизведения или паузы



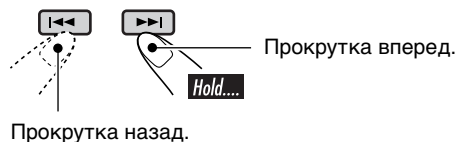
Переход к началу текущего раздела/дорожки, а затем к предыдущим разделам/дорожкам.

Непосредственный переход к конкретному названию/разделу/дорожке



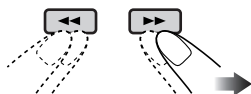
- Для DVD-диска: во время воспроизведения или паузы—выбор раздела; во время останова—выбор названия.
- Для VCD-диска: если не используется функция PBC (см стр. 23).
- Для диска MP3/WMA: выбор дорожки внутри одной папки.

Быстрая перемотка раздела/дорожки вперед или назад



* Скорость поиска изменяется в $x2 \Rightarrow x10$ раз для всех дисков (DVD, VCD, CD), компакт-дисков), но на мониторе отображается информация только для DVD/VCD.

Перемотка раздела/дорожки вперед или назад



Следующая информация предназначена только для дисков DVD/VCD:

▶▶ $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

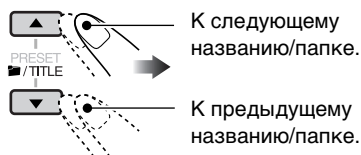
◀◀ $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

- Для воспроизведения с нормальной скоростью

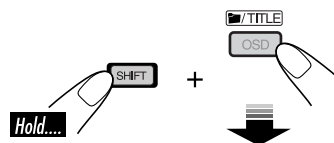


Выберите номер, соответствующий необходимому элементу (см. стр. 9).

Переход к названию/папке



Переход к определенному названию/папке



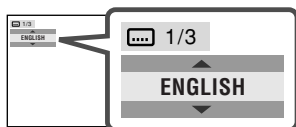
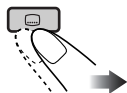
В течение 10 секунд нажимайте нумерованные кнопки (см. стр. 9).

Специальные функции DVD/VCD

Выбор субтитров

Можно выбрать язык отображаемых на мониторе субтитров.

- Для выбора исходного языка субтитров можно использовать меню "Setup" (см. стр. 30).

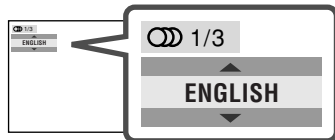
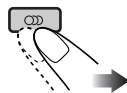


Пример: если на диске доступны 3 языка

Выбор языка звучания

Для DVD-диска:

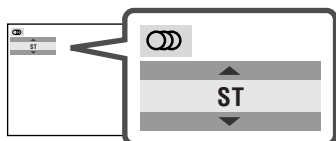
Если диск содержит звукозаписи на нескольких языках, можно выбрать необходимый язык звучания.



Пример: если на диске доступны 3 языка

Для VCD-диска:

Можно выбрать воспроизводимый звуковой канал. (Данная функция удобна при воспроизведении VCD-диска с караоке.)



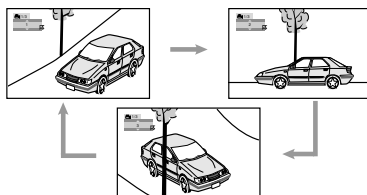
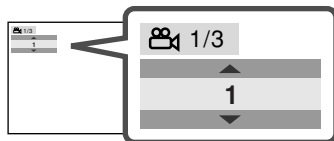
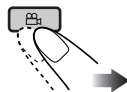
ST: Прослушивание обычной стереозаписи (слева/справа).

L: Прослушивание (L) левого звукового канала.

R: Прослушивание (R) правого звукового канала.

Выбор режима просмотра под разными углами

Если диск содержит данные просмотра под разными углами, то одни и те же сцены можно посмотреть под разными углами.



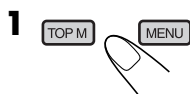
Пример: если на диске доступны 3 угла просмотра

- Для некоторых дисков DVD и VCD запрещено изменение языка субтитров и языка звучания (или звукового канала) без использования меню дисков. *channel*.

Операции в меню диска

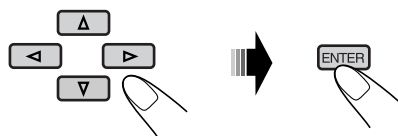
Управление воспроизведением из меню возможно при воспроизведении DVD-дисков с возможностями управления из меню или VCD-дисков с функцией PBC (контроль воспроизведения).

При воспроизведении DVD-диска



На мониторе появится список названий или меню диска.

2 Выберите в меню необходимый элемент.



Начнется воспроизведение выбранного элемента.

- На некоторых дисках необходимые элементы можно также выбирать с помощью соответствующих нумерованных кнопок.

При воспроизведении VCD-диска

- Дождитесь отображения на мониторе списка элементов.

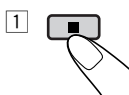


- Для выбора номера больше 9 см. раздел “Выбор номера” на стр. 9

Возврат в предыдущее меню

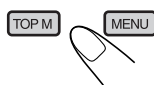


Отмена воспроизведения PBC

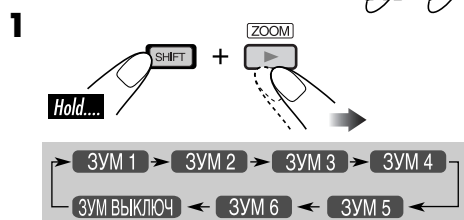


- 2 С помощью нумерованных кнопок выберите дорожку для воспроизведения в нормальном режиме (см. стр. 9).

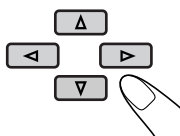
Повторное использование функции PBC



Увеличение



2 Перемещение увеличенного участка.



Для отмены масштабирования выберите “ЗУМ ВЫКЛЮЧ” в действии 1.

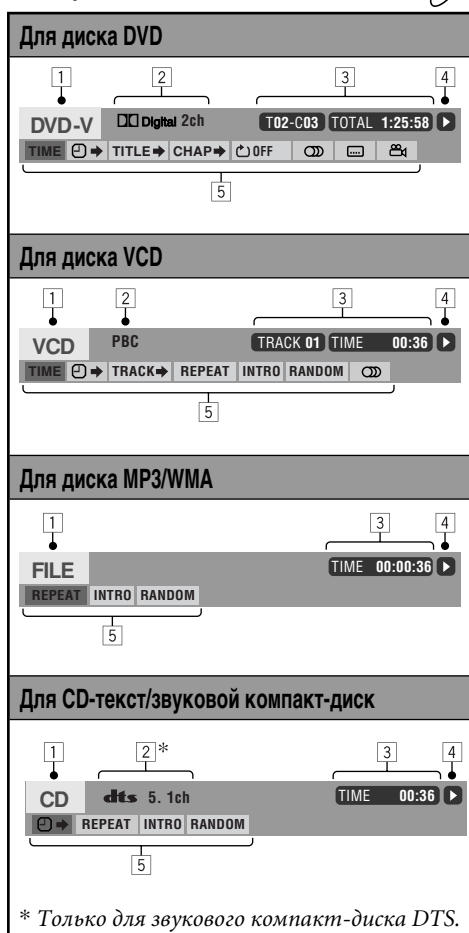
Операции с диском с помощью строки состояния

Информация о строке состояния

С помощью строки состояния можно узнать информацию о диске и использовать некоторые функции.

- Для звукового компакт-диска, CD-текста и диска MP3/WMA можно также использовать экран управления и экран списка (см. стр. 27 и 28).

Строки состояния

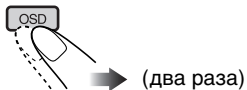


- 1 Тип диска
- 2
 - Тип формата звукового сигнала (для DVD и звуковых компакт-дисков DTS)
 - PBC (только для VCD-дисков)
- 3 Информация о воспроизведении
 - T02-C03** Текущая дорожка/раздел
 - TRACK 01** Текущая дорожка
 - TOTAL** Истекшее время воспроизведения диска
 - T. REM** Оставшееся время для диска (для VCD)/оставшееся время для названия (для DVD-V)
 - TIME** Время, прошедшее от начала воспроизведения текущего раздела или дорожки
 - REM** Оставшееся время воспроизведения текущего раздела или дорожки
- 4 Состояние воспроизведения
 - ▶ Воспроизведение
 - ▶/◀ Поиск вперед или назад
 - ▶/◀ Замедленное воспроизведение вперед или назад
 - ⏸ Пауза
 - Останов
- 5 Значки операций
 - TIME** Отображение времени
 - ⌂ ➔ Поиск времени—Введите время, к которому необходимо перейти внутри текущего названия или диска.
 - TITLE ➔** Поиск названия
 - CHAP ➔** Поиск раздела
 - TRACK ➔** Поиск дорожки
 - 🗨 Смена языка звучания или звукового канала.
 - 🗨 Смена языка субтитров.
 - 🗨 Смена угла просмотра.
 - 🔄 OFF Повторное воспроизведение (для DVD-дисков)
 - REPEAT** Повторное воспроизведение (для других дисков)
 - INTRO** Прослушивание вступлений
 - RANDOM** Воспроизведение в произвольном порядке

Основные операции со строкой состояния

1 Отобразите строку состояния.

- Для диска DVD/VCD:



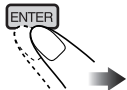
- Для других дисков:



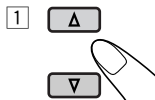
2 Выберите элемент.



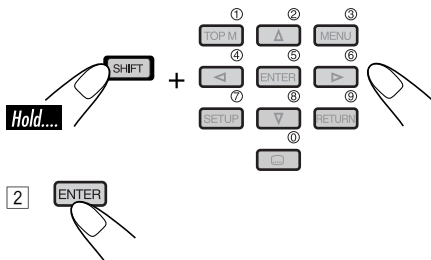
3 Подтвердите выбор.



- Если появилось всплывающее меню...



ИЛИ

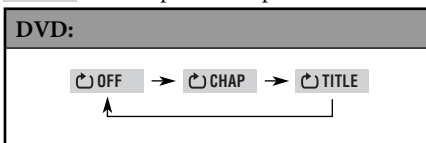


Скрытие строки состояния



- Доступные параметры для повторного воспроизведения, прослушивания вступлений и произвольного воспроизведения:

 OFF Повторное воспроизведение



 REPEAT Повторное воспроизведение

Для диска VCD (когда не используется функция PBC)

REPEAT → (Отменено)

Для диска MP3/WMA:

REPEAT TRACK → REPEAT FOLDER
(Отменено)

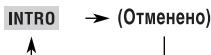
Для CD-текста/звукового компакт-диска:

REPEAT TRACK → (Отменено)

Продолжение на следующей странице....

INTRO Прослушивание вступлений

Для диска VCD (когда не используется функция PBC):



Для диска MP3/WMA:

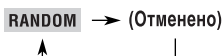


Для CD-текста/звукового компакт-диска:

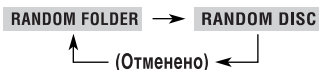


RANDOM Воспроизведение в произвольном порядке

Для диска VCD (когда не используется функция PBC):



Для диска MP3/WMA:



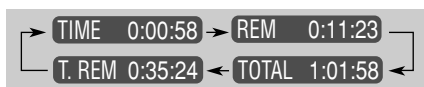
Для CD-текста/звукового компакт-диска:



Описание следующих операций см. на странице 25.

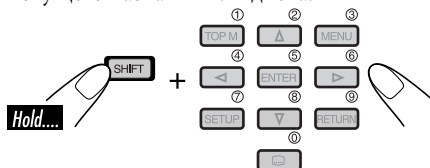
Изменение информации о времени

- 1 Выберите **TIME**.
- 2 Измените информацию о времени.



Поиск необходимого местоположения по времени воспроизведения

- 1 Выберите **TIME**.
- 2 Введите время от начала воспроизведения текущего названия или диска.



- Пример:
- Чтобы ввести 1 (часы): 02 (минуты): 00 (секунды), нажмите 1, 0, 2, 0 и 0.
 - Чтобы ввести 54 (минуты): 00 (секунды), нажмите 0, 5, 4, 0 и 0.
 - Цифру, соответствующую часам, необходимо вводить всегда (даже если она "0"), а конечные нули (последние две цифры в приведенных примерах) можно не вводить.
 - Для исправления опечатки нажмите...

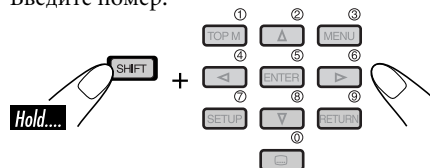


- 3 Завершите процедуру.



Поиск определенного названия/раздела/дорожки

- 1 Выберите **TITLE**, **CHAP** или **TRACK**.
- 2 Введите номер.



- Для исправления опечатки нажимайте нумерованную кнопку до тех пор, пока не будет введен правильный номер.

- 3 Завершите процедуру.

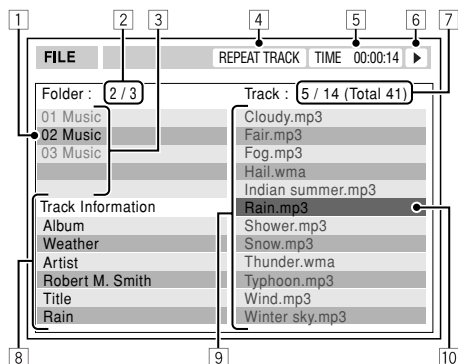


Основные операции на экране управления

С помощью экрана управления можно искать и воспроизводить необходимые элементы.

- Экран управления автоматически отображается на мониторе после установки диска.

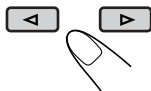
Экран управления для диска MP3/WMA



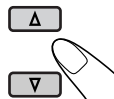
- 1 Текущая папка
- 2 Номер текущей папки/общее число папок
- 3 Список папок
- 4 Выбранный режим воспроизведения
- 5 Истекшее время воспроизведения текущей дорожки
- 6 Значок режима работы
▶ (воспроизведение), ■ (останов),
|| (пауза)
- 7 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке (общее число дорожек на диске)
- 8 Информация о дорожке
- 9 Список дорожек
- 10 Текущая дорожка (выделена)

Выбор папки или дорожки

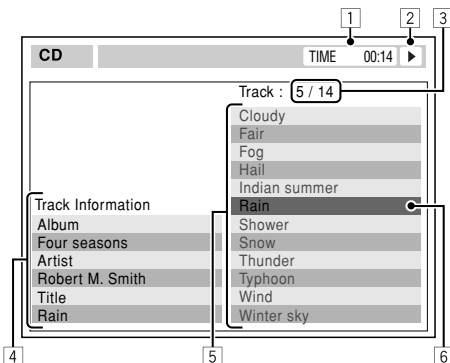
- 1 На экране управления выберите столбец "Folder" или "Track".



- 2 Выберите папку или дорожку.

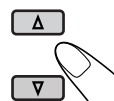


Экран управления для CD-текста/звукового компакт-диска



- 1 Истекшее время воспроизведения текущей дорожки
- 2 Значок режима работы
▶ (воспроизведение), ■ (останов),
|| (пауза), ►► (вперед), ◄◄ (назад)
- 3 Номер текущей дорожки/общее число дорожек на диске
- 4 Информация о дорожке
- 5 Список дорожек
- 6 Текущая дорожка (выделена)

Выбор дорожки



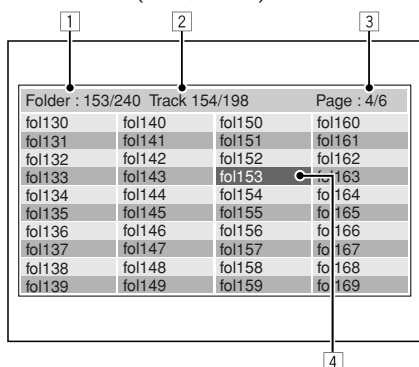
Операции на екране списка

Перед началом воспроизведения можно отобразить список папок/дорожек. В этом списке можно просмотреть содержание и начать воспроизведение.

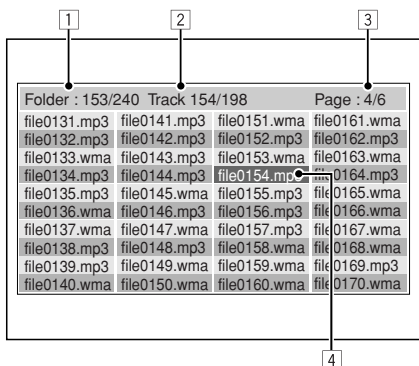
Экраны списков папок/дорожек



Список папок (MP3/WMA)



**Список дорожек (MP3/WMA/CD-текст/
звуковой компакт-диск)**



Пример: список дорожек для диска MP3/WMA

- 1 Номер текущей папки/общее число папок (только для диска MP3/WMA)
- 2 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке
- 3 Текущая страница/общее число входящих в список страниц
- 4 Текущая папка/дорожка (выделена)

Для дисков MP3/WMA:

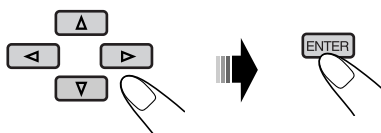
Когда нет воспроизведения...

1 Отобразите список папок.



При каждом нажатии кнопки экран списка попеременно включается и выключается.

2 Выберите в списке папку.

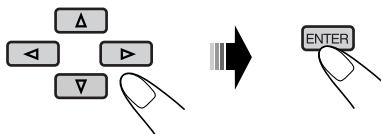


Отображается список дорожек из
выбранной папки.

Чтобы вернуться к списку папок



3 Выберите в списке дорожку.



Для CD-текста или звукового компакт-диска:

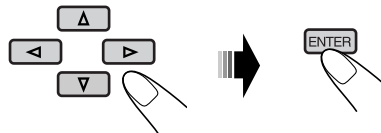
Когда нет воспроизведения...

1 Отобразите список дорожек.



При каждом нажатии кнопки экран списка попеременно включается и выключается.

2 Выберите в списке дорожку.



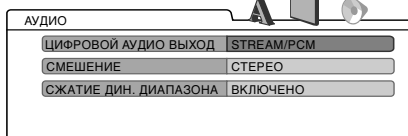
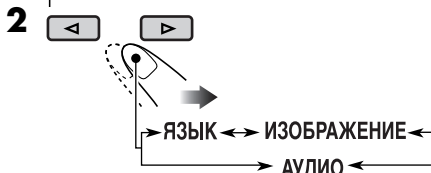
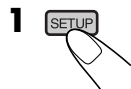
Меню “Setup” для DVD-диска

Начальное состояние воспроизведения дисков можно сохранить.

- Во время воспроизведения никакие изменения меню “Setup” невозможны.

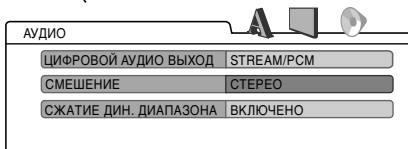
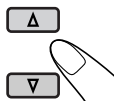
Стандартная процедура настройки

Когда нет воспроизведения...

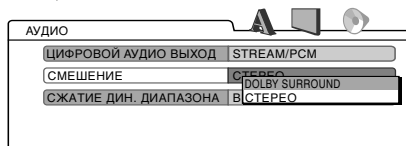


Пример: выбор меню “АУДИО”

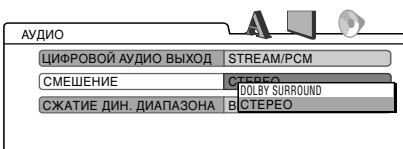
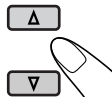
3 Выберите элемент для настройки.



Пример: выбрано “СМЕШЕНИЕ”



5 Выберите параметр.



Для установки других элементов в том же меню

Повторите действия с **3** по **6**.

Для установки других элементов в других меню

Повторите действия с **2** по **6**.

Для возврата на стандартный экран



Продолжение на следующей странице....



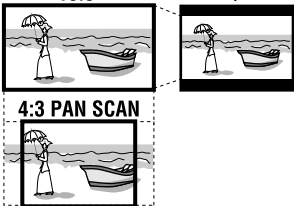
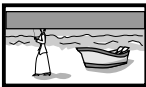
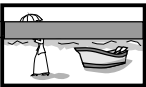
Меню ЯЗЫК

Элемент	Содержание
МЕНЮ ЯЗЫКОВ	Выбор исходного языка для меню диска.
ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ	Выбор исходного языка звучания.
СУБТИТРЫ	Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (ВЫКЛЮЧЕНО).
ЯЗЫК НА ЭКРАНЕ	Выбор языка для меню "Setup" и некоторых обозначений, отображаемых на мониторе.

- Для получения дополнительной информации о параметрах ЯЗЫК см. список кодов языков на стр. 52.



Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

Элемент	Содержание
ТИП МОНИТОРА 16:9 4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК  4:3 PAN SCAN 	Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на мониторе. 16:9 [MULTI]* : Выберите этот параметр, если формат экрана монитора 16:9. 4:3 [MULTI]* ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК : Выберите этот параметр в том случае, когда формат экрана монитора 4:3. При просмотре широкоэкранного изображения в верхней и нижней частях экрана появляются черные полосы. 4:3 [MULTI]* PAN SCAN : Выберите этот параметр для монитора с форматом экрана 4:3. При просмотре широкоэкранного изображения черные полосы не появляются, однако левые и правые края изображения не отображаются на экране. * <i>Параметры [MULTI] следует выбирать для ТВ системы "Multicolor".</i>
ПОЗИЦИЯ OSD Положение 1  Положение 2 	Выбор положения строки состояния на мониторе. 1 : Самое высокое положение 2 : Самое низкое положение



Меню АУДИО

Элемент	Содержание
ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД	Выбор формата сигнала, поступающего от терминала DIGITAL OUT (оптический), расположенного сзади. Более подробную информацию см. на стр. 57. • ТОЛЬКО РСМ : Выберите при подключении усилителя или декодера, несовместимого с Dolby Digital и DTS, MPEG Audio, или при подключении записывающего устройства. • DOLBY DIGITAL/PCM : Выберите при подключении усилителя или декодера, совместимого с Dolby Digital. • STREAM/PCM : Выберите при подключении усилителя или декодера, совместимого с Dolby Digital, DTS и MPEG Audio.
СМЕШЕНИЕ	При воспроизведении многоканального DVD-диска этот параметр влияет на сигнал разъемов LINE OUT (и терминала DIGITAL OUT, если для параметра “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД” выбрано значение “ТОЛЬКО РСМ”). • DOLBY SURROUND : Выберите этот параметр для воспроизведения многоканального объемного звучания с помощью подключенного к данному устройству усилителя, совместимого с Dolby Surround. • СТЕРЕО : Обычно выбирается данный режим.
СЖАТИЕ ДИН. ДИАПАЗОНА	Можно наслаждаться мощным звуком при низком и среднем уровне громкости во время воспроизведения программного обеспечения Dolby Digital. • АВТО : Выбирается, чтобы применить действия к программному обеспечению многоканального кодирования (за исключением одноканального и двухканального программного обеспечения). • ВКЛЮЧЕНО : Выберите для постоянного использования этой функции.

Другие операции с диском

В данном разделе содержится информация об использовании кнопок панели управления для управления проигрывателем DVD-дисков или компакт-дисков.

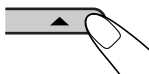
РУССКИЙ

Основные операции

Останов воспроизведения



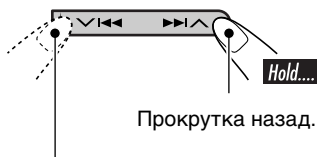
Повторный запуск воспроизведения



Извлечение диска



Быстрая перемотка раздела/дорожки вперед или назад



Прокрутка назад.

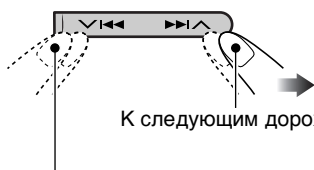
Прокрутка вперед.

* Скорость поиска изменяется в $x2 \Rightarrow x10$ раз для всех дисков (DVD, VCD, CD), компакт-дисков), но на мониторе отображается информация только для DVD/VCD.

Переход к следующим или предыдущим разделам/дорожкам



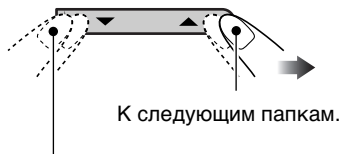
Для DVD-диска: во время воспроизведения или паузы



К следующим дорожкам.

Переход к началу текущей дорожки, а затем к предыдущим дорожкам.

Переход к следующим или предыдущим папкам



К следующим папкам.

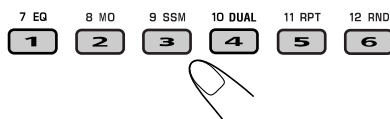
К предыдущим папкам.

Непосредственный переход к конкретному названию/разделу/папке/дорожке

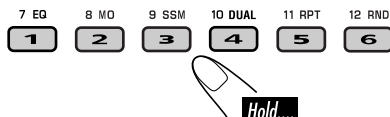


- Для DVD-диска: во время воспроизведения или паузы — выбор раздела; во время останова — выбор названия.
- Для VCD-диска: если не используется функция PBC (см стр. 23).

Выбор номеров 1 – 6:

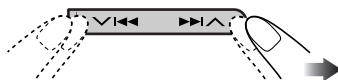


Выбор номеров 7 – 12:



- Нумерованные кнопки можно также использовать для выбора элемента в меню PBC.
- Для использования функции поиска папок на дисках MP3 или WMA необходимо присвоить папкам номера из 2-х цифр, добавляемые в начало имен папок: 01, 02, 03 и т.д.

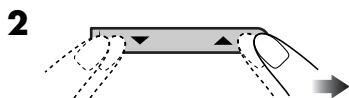
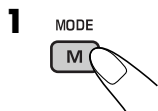
- Выбор определенной дорожки в папке (для диска MP3 и WMA) после выбора папки:



Быстрый переход к разделу/дорожке



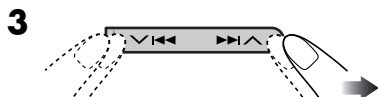
- Для DVD-диска: во время воспроизведения или паузы.
- Для VCD-диска: если не используется функция PBC (см стр. 23).
- Для диска MP3/WMA: выбор дорожки внутри одной папки.



При однократном нажатии кнопки ▲ или ▼ осуществляется переход с текущего раздела/дорожки на ближайший раздел/дорожку с большим или меньшим номером, кратным 10 (например, 10, 20 или 30).

При каждом нажатии кнопки осуществляется переход на 10 разделов/дорожек.

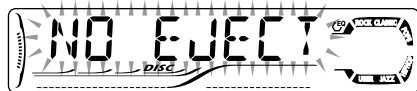
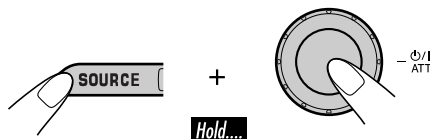
- После последнего раздела/дорожки будет выбран первый и наоборот.



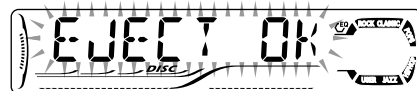
При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к предыдущим главам или дорожкам и начинается их воспроизведение.

Запрещение извлечения диска

Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.



Для отмены блокировки повторите эту же процедуру.



Изменение информации на дисплее

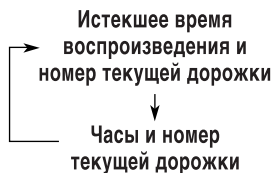


- Для дисков MP3/WMA, CD-текста и звуковых компакт-дисков см. стр. 46.

При воспроизведении DVD-диска



Время от начала воспроизведения

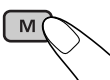


Выбор режимов воспроизведения

В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

1

MODE



2 Выберите необходимый режим воспроизведения.

Повторное воспроизведение



- Для DVD-диска: во время воспроизведения или паузы.
- Для VCD-диска: если не используется функция PBC (см стр. 23).

11 RPT



Пример: Если в приемнике во время воспроизведения диска MP3 выбрано "TRK RPT"

Режим Повторное воспроизведение

- CHP RPT***1 : Текущий раздел.
- Загорается индикатор RPT.
- TIT RPT***1 : Текущее название.
- Загораются индикаторы и RPT.
- TRK RPT***2 : Текущая дорожка.
- Загорается индикатор RPT.
- FLDR RPT***3 : Всех дорожек текущей папки.
- Загораются индикаторы и RPT.
- RPT OFF** : Для DVD-диска: отмена режима повторного воспроизведения.
Для других дисков: все дорожки на диске.

Воспроизведение в произвольном порядке



- Для VCD-диска: если не используется функция PBC (см стр. 23).

12 RND



Пример: Если в приемнике во время воспроизведения диска MP3 выбрано "DISC RND"

Режим Воспроизведение в произвольном порядке

- FLDR RND***3 : Все дорожки текущей папки, затем дорожки следующей папки и т.д.
- Загораются индикаторы RND и .
- DISC RND** : Все дорожки на диске.
- Загораются индикаторы RND и .
- RND OFF** : Отмена.

*1 Только при воспроизведении дисков DVD.

*2 Кроме DVD-дисков.

*3 Только при воспроизведении дисков MP3 или WMA.

Прослушивание в наушниках

Через наушники, подключенные 2nd AUDIO OUT в задней части салона, можно прослушивать звук, воспроизводимый проигрывателем DVD-дисков или компакт-дисков во время прослушивания другого источника через динамики.



Режим “Dual Zone” можно активировать при прослушивании любого источника.

- При использовании режима “Dual Zone” можно управлять проигрывателем DVD-дисков и компакт-дисков с помощью пульта дистанционного управления.

На пульте дистанционного управления:

1 Активируйте “Dual Zone”.

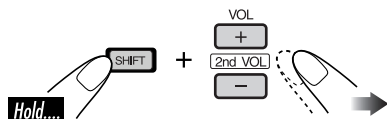


Происходит автоматическая смена источника на “DISC”.

Для выбора другого источника прослушивания через динамики нажмите кнопку SOURCE на панели управления.

- Используя кнопки на панели управления, можно осуществлять управление только что выбранным источником, не прибегая к операциям “Dual Zone”.

2 Настройте громкость звука в наушниках с помощью кнопок 2nd AUDIO OUT.

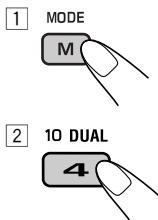


3 Для управления проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков используйте пульт дистанционного управления и экран монитора.

Для отмены операций “Dual Zone” повторите действие 1. (На экране появляется надпись “DUAL OFF”.)

На панели управления:

Можно включить или отключить режим “Dual Zone”.



Когда активирована операция “Dual Zone”, источник автоматически меняется на “DISC”.

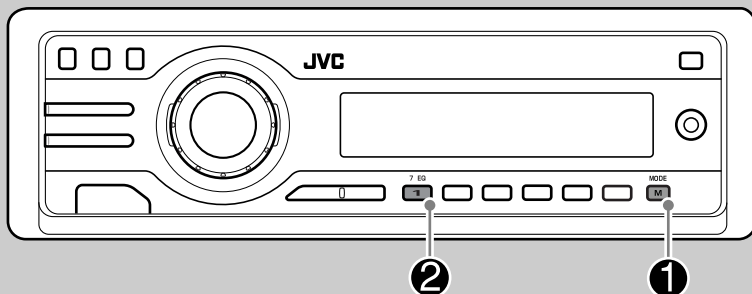
Внимание:

- НЕ надевайте наушники во время вождения. Во время вождения опасно изолироваться от внешних шумов.
- НЕ надевайте наушники, не отрегулировав 2nd VOL, это может быть вредно для слуха.

Настройки звучания

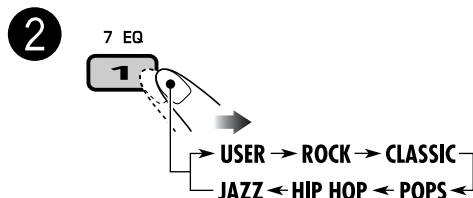
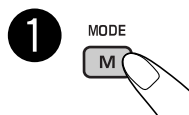
Выбор запрограммированных режимов звучания

РУССКИЙ



Можно выбрать режим звучания, соответствующий музыкальному жанру.

Шаблон индикации для каждого режима звучания:



USER	ROCK
JAZZ	CLASSIC
HIP HOP	POPS



Пример: Если выбран "ROCK"

Сохранение собственных настроек звучания

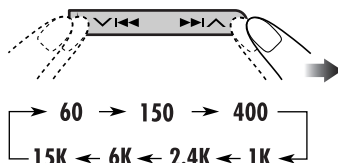
Можно настроить режимы звучания и сохранить свои настройки в памяти.

- 1 **MODE**

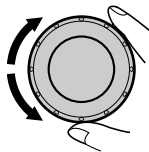
- 2 **7 EQ**

- 3 Введите настройки для режима звучания.


- 4 Выберите настраиваемую частоту.



- 5 Настройте уровень (от -05 до +05).



- 6 Для настройки других диапазонов частот повторите действия 4 и 5.

- 7 Сохраните настройки в соответствующем режиме.



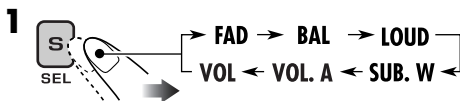
Режимы звучания (запрограммированные настройки уровня частоты)

В приведенном ниже списке показаны запрограммированные настройки уровня частоты для каждого режима звучания.

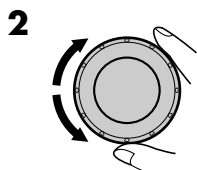
Режим звучания	Запрограммированные настройки эквалайзера						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	15 kHz
USER	00	00	00	00	00	00	00
ROCK	+03	+02	00	00	+01	+02	+01
CLASSIC	+01	+03	+01	00	00	+02	00
POPS	00	+02	00	00	00	+01	+02
HIP HOP	+04	+01	-01	-02	00	+01	00
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+01

Настройка звучания

Характеристики звучания можно настроить по своему желанию.



Пример: Если выбрано "FAD"



Шаблон индикации изменяется при настройке уровня.



Индикатор	Действие:	Диапазон
FAD* ¹ (микшер)	Настройка баланса передних и задних динамиков.	R06 (только задние) до F06 (только передние)
BAL (баланс)	Настройка баланса левых и правых динамиков.	L06 (только левые) до R06 (только правые)
LOUD (громкость)	Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.	LOUD ON ↑ LOUD OFF
SUB. W* ² (низкочастотный динамик)	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.	00 (мин.) до 08 (макс.)
VOL. A* ³ (настройка громкости)	Настройка и сохранение в памяти уровня громкости сигнала для каждого источника.	-05 (мин.) до +05 (макс.)
VOL* ⁴ (громкость)	Настройте громкость.	00 (мин.) до 30 до 50 (макс.)* ⁵

*¹ При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера уровень "00".

*² Это действует только тогда, когда подключен низкочастотный динамик.

*³ Если в качестве источника выбрано FM, настройка невозможна. Появится надпись "FIX".

*⁴ Обычно диск управления выполняет функции регулятора громкости. Поэтому нет необходимости выбирать "VOL" (громкость) для настройки уровня громкости.

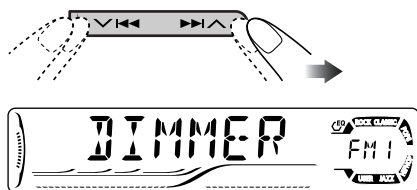
*⁵ В зависимости от настройки регулятора усиления. (Подробнее см. на стр. 41).

Стандартная процедура

Можно изменять параметры PSM (предпочитаемый режим настройки), которые перечислены в таблице ниже.

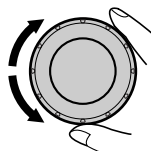


2 Выберите параметр PSM.



Пример: Если выбрано “DIMMER”

3 Настройте выбранный параметр PSM.



4 Повторите действия 2 и 3 для настройки других параметров PSM, если необходимо.

5 Завершите процедуру.



Индикация	Выбираемые настройки, [страница для справки]
DEMO Демонстрация функций дисплея	DEMO ON : [По умолчанию]; Если в течение 20 секунд не будет выполнено операций, начнется демонстрация функций дисплея, [11]. DEMO OFF : Отмена.
CLOCK H Настройка часа	0 – 23 (1 – 12), [11] [По умолчанию: 0 (0:00)]
CLOCK M Настройка минуты	00 – 59, [11] [По умолчанию: 00 (0:00)]
24H/12H Отображение времени в 24-часовом или 12-часовом формате	12H ⇄ 24H, [11] [По умолчанию: 24H]
CLK ADJ Настройка часов	AUTO : [По умолчанию]; Встроенные часы автоматически настраиваются с помощью данных СТ (время на часах) в сигнале RDS. OFF : Отмена.

Продолжение на следующей странице....

Индикация	Выбираемые настройки, [страница для справки]
AF-REG Прием на альтернативных частотах/прием региональных передач	Когда принимаемые от текущей радиостанции сигналы становятся слабыми... AF : [По умолчанию]; Переключение на другую радиостанцию (программа может отличаться от принимаемой в настоящее время), [17]. • Загорается индикатор AF. AF REG : Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу. • Загораются индикаторы AF и REG. OFF : Отмена (нельзя выбрать, если для “DAB AF” установлено значение “AF ON”).
PTY-STBY Резервный PTY	Включение функции резервного приема PTY с помощью одного из 29 кодов PTY, [17]. OFF [По умолчанию] и 29 кодов PTY, [15]
TA VOL Громкость передачи сообщений о движении на дорогах	[По умолчанию: VOL 20]; VOL 00 — VOL 30 или 50*¹, [16]
P-SEARCH Поиск программ	ON : Используя данные AF, приемник настраивается на другую частоту, передающую ту же программу, прием которой осуществляется на первоначальной запрограммированной радиостанции RDS если уровень сигналов запрограммированной радиостанции недостаточен. OFF : [По умолчанию]; Отмена.
DAB AF * ² Поиск альтернативной частоты	AF ON : [По умолчанию]; Отслеживание программы среди служб DAB и радиостанций FM RDS, [50]. AF OFF : Отмена.
LEVEL Аудиометр	ON : [По умолчанию]; Включение индикатора уровня звука. OFF : Отмена; отображение индикатора режима звучания, [36].
DIMMER Затемнение	AUTO : [По умолчанию]; Затемнение дисплея при включении фар. ON : Включение затемнения. OFF : Отмена.

*¹ Зависит от использования регулятора усиления.

*² Отображается только при подключении тюнера DAB.

Индикация	Выбираемые настройки, [страница для справки]	
TEL Отключение звука телефона	MUTING 1/MUTING 2:	Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона.
	OFF	: [По умолчанию]; Отмена.
SCROLL *3 Прокрутка	ONCE	: [По умолчанию]; однократная прокрутка информации на диске.
	AUTO	: Повторение прокрутки (с интервалом 5 секунд).
	OFF	: Отмена.
	• Даже если для режима просмотра “SCROLL” установлено значение “OFF”, информацию на экране можно просмотреть, нажимая кнопку D DISP и удерживая ее нажатой более одной секунды.	
WOOFER Предельная частота низкочастотного динамика	LOW	: Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 80 Гц.
	MID	: [По умолчанию]; низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 120 Гц.
	HIGH	: Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 160 Гц.
HPF Высокочастотный фильтр	HPF ON	: Частота среза выбирается автоматически в соответствии с параметром WOOFER (LOW/MID/HIGH), поэтому звук низкой частоты (LFE) идет исключительно из низкочастотного динамика, если он подключен.
	HPF OFF	: [По умолчанию]; отмена.
TAG DISP Отображение тегов	TAG ON	: [По умолчанию]; отображение тега ID3 во время воспроизведения дорожек MP3/WMA, [46].
	TAG OFF	: Отмена.
REAR SPK *4 Уровень выхода задних динамиков	ON	: [По умолчанию]; выберите этот параметр, чтобы включить выход задних динамиков.
	OFF	: Отмена.
AMP GAIN Регулятор усиления	Можно изменить максимальный уровень громкости данного приемника.	
	LOW PWR	: VOL 00 – VOL 30 (Выберите этот параметр для предотвращения повреждения динамика, если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт.)
	HIGH PWR	: [По умолчанию]; VOL 00 – VOL 50

*3 Некоторые символы не будут отображаться (будет отображаться пустое место) на дисплее (Пример: “АБВЁ Ь ! ” ⇒ “АБВЕ Ь ”).

*4 Отображается только при включении режима “Dual Zone” (см. стр. 35).

Другие основные функции

Присвоение названий источникам

Вы можете присвоить названия компакт-дискам (как в данном приемнике, так и в устройстве автоматической смены компакт-дисков).

Источники звука	Максимальное число символов
DISC или CD-CH	До 32 символов (до 30 дисков)

- Невозможно назначить название для DVD-диска, VCD-диска, CD-текста, или диска MP3/WMA.

1 Выбор источников.

- Для компакт-диска в данном приемнике: Вставьте диск.
- Для компакт-дисков в устройстве автоматической смены компакт-дисков: Выберите "CD-CH", затем выберите номер диска.

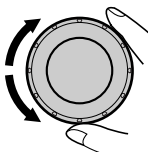
2 Переход в режим присвоения названия.



Пример: Выбор "DISC" в качестве источника звука

3 Присвоение названия.

1 Выберите символ.



- Доступные символы
- Индикация на дисплее

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М

Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ

Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	А	В	С	Д	Е	Ф
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	А	В	С	Д	Е	Ф

Г	Н	И	Ј	К	Л	М	Н	О	Р	Q	R	S
Г	Н	И	Ј	К	Л	М	Н	О	Р	Q	R	S

Т	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3	4	5
Т	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3	4	5

6	7	8	9	-	/	<	>	промежуток
6	7	8	9	-	/	<	>	

2 Перейдите к положению следующего (предыдущего) символа.



3 Повторяйте действия 1 и 2, пока не завершите ввод названия.

4 Завершите процедуру.



Удаление названия полностью

В действии 2 слева...

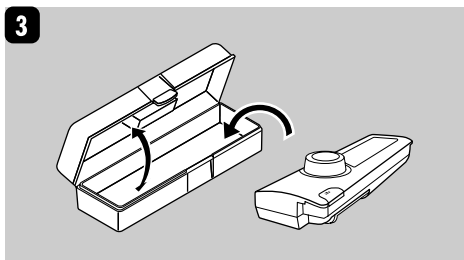
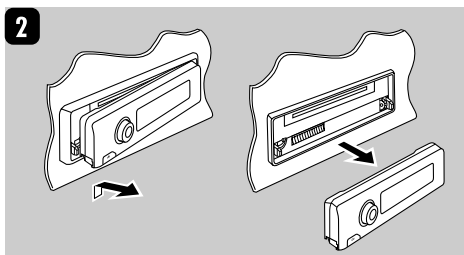
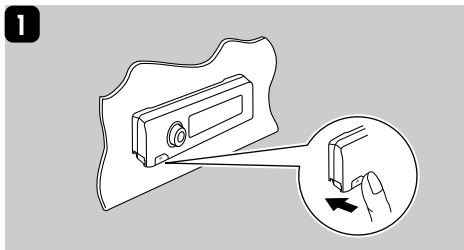


Отсоединение панели управления

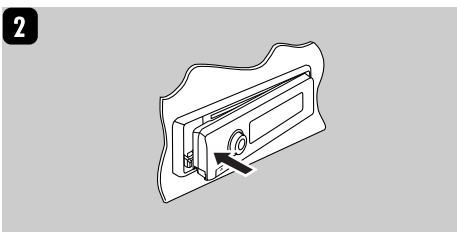
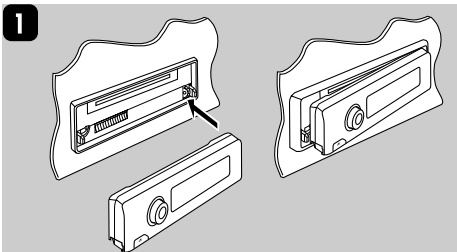
При отсоединении или подсоединении панели управления следует соблюдать меры предосторожности во избежание повреждения разъемов в задней части панели управления и на ее держателе.

Отсоединение панели управления

Прежде чем отсоединить панель управления, обязательно отключите подачу питания.

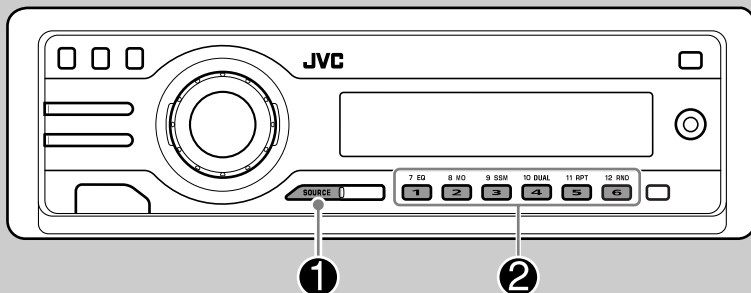


Подключение панели управления



Воспроизведение дисков с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков

РУССКИЙ



Об устройстве автоматической смены компакт-дисков

Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

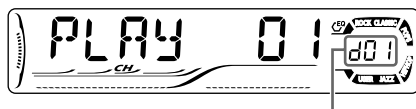
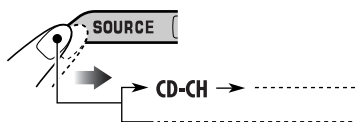
- Кроме того, можно подключать другие устройства автоматической смены компакт-дисков серии CH-X (кроме моделей CH-X99 и CH-X100). Однако эти устройства не поддерживают диски MP3, поэтому воспроизведение дисков MP3 невозможно.
- С данным приемником нельзя использовать устройства автоматической смены компакт-дисков серии KD-MK.
- Текстовая информация о дисках, записанная с помощью функции "CD Text", может отображаться, если подключено устройство автоматической смены компакт-дисков JVC, поддерживающее функцию "CD Text".

Прежде чем начать работу с устройством автоматической смены компакт-дисков, обратите внимание на следующее:

- См. инструкции по эксплуатации, поставляемые с устройством автоматической смены компакт-дисков.
- Невозможно осуществлять управление любым диском DVD, VCD и WMA и выполнять его воспроизведение, если используется устройство автоматической смены компакт-дисков.

Все дорожки дисков, вставленных в загрузочный механизм, будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или загрузочный механизм не будет извлечен из устройства автоматической смены компакт-дисков.

1



Номер выбранного диска

2

Выберите диск.

Для дисков с номерами 01 – 06:



Для дисков с номерами 07 – 12:



Hold....

- Если текущий диск имеет формат MP3:

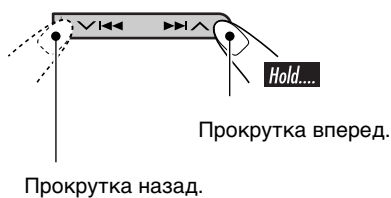


* Если на диске нет папок, появляется надпись "ROOT".

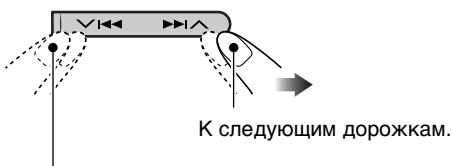
- Если текущим диском является звуковой компакт-диск или диск с CD-текстом:



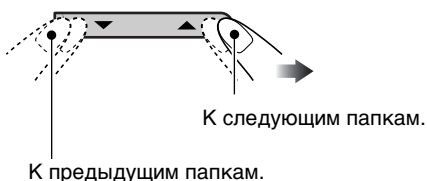
Быстрая перемотка дорожки вперед или назад



Переход к следующим или предыдущим дорожкам

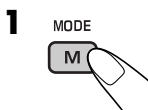


Переход к следующим или предыдущим папкам (только для диска MP3)



Быстрый переход на дорожку во время воспроизведения

- Для дисков MP3 можно быстро перейти на дорожку в той же папке.
Пример: выбор дорожки 32 во время воспроизведения дорожки 6

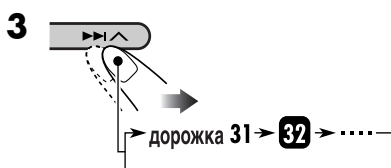


Продолжение на следующей странице....



При первом нажатии кнопки ▲ или ▼ осуществляется переход на ближайшую дорожку с большим или меньшим номером, кратным 10 (например, 10, 20 или 30). При каждом нажатии кнопки осуществляется переход на 10 дорожек.

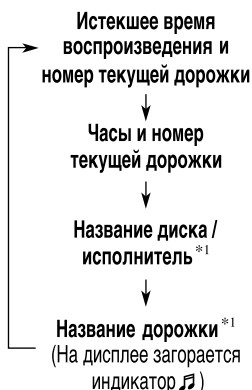
- После последней дорожки будет выбрана первая и наоборот.



Изменение информации на дисплее



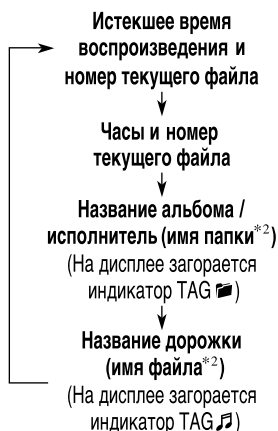
При воспроизведении звукового компакт-диска или CD-текста



*1 Если звуковому компакт-диску не присвоено название, на дисплее появляется надпись "NO NAME". Информацию о присвоении названия звуковому компакт-диску см. на стр. 42.

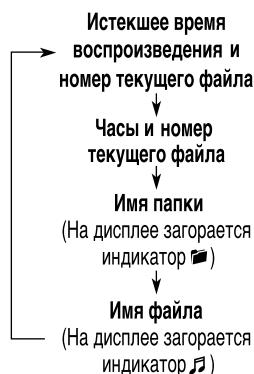
При воспроизведении диска MP3

- Если для параметра "TAG DISP" установлено значение "TAG ON" (см. стр. 41)



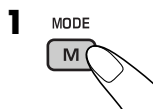
*2 Если в файле MP3 нет тегов ID3, появляется имя папки и имя файла. В этом случае индикатор TAG не загорается.

- Если для параметра "TAG DISP" установлено значение "TAG OFF"



Выбор режимов воспроизведения

В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.



2 Выберите необходимый режим воспроизведения.

Повторное воспроизведение

11 RPT



Пример: Если в приемнике во время воспроизведения диска MP3 выбрано "TRK RPT"

Воспроизведение в произвольном порядке

12 RND



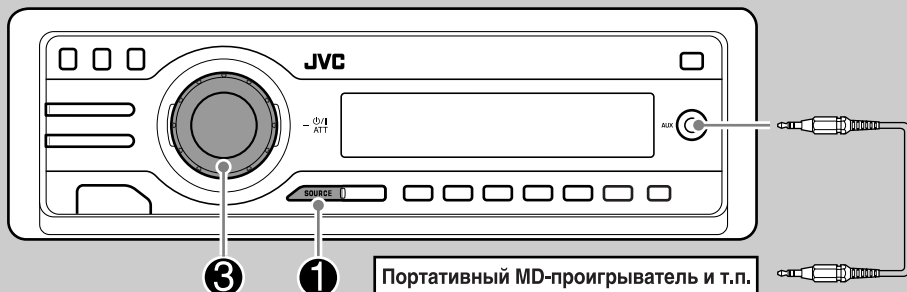
Пример: Если в приемнике во время воспроизведения диска MP3 выбрано "DISC RND"

Режим	Повторное воспроизведение
TRK RPT	: Текущая дорожка. • Загорается индикатор RPT.
FLDR RPT*	: Всех дорожек текущей папки. • Загораются индикаторы и RPT.
DISC RPT	: Все дорожки вставленных дисков. • Загораются индикаторы и RPT.
RPT OFF	: Отмена.
Режим	Воспроизведение в произвольном порядке
FLDR RND*	: Все дорожки текущей папки, затем дорожки следующей папки и т.д. • Загораются индикаторы RND и .
DISC RND	: Все дорожки на текущем диске. • Загораются индикаторы RND и .
MAG RND	: Все дорожки вставленных дисков. • Загорается индикатор RND.
RND OFF	: Отмена.

* Только при воспроизведении дисков MP3.

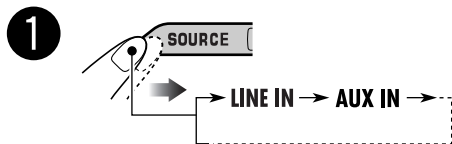
Воспроизведение с внешних устройств

РУССКИЙ



Внешнее устройство можно подключить к находящемуся сзади разъему LINE IN и к входному разъему AUX (вспомогательный) на панели управления.

- Информацию о подключении см. в Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).



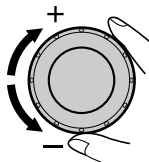
LINE IN: Для выбора внешнего устройства, подключенного к разъему LINE IN.

AUX IN: Для выбора внешнего устройства, подключаемого к входному разъему AUX.

(НЕСОВМЕСТИМО с цифровыми сигналами.)

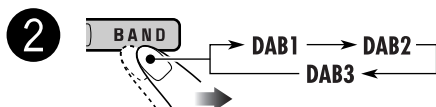
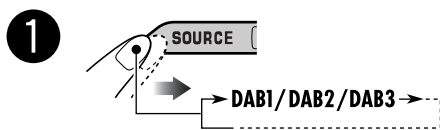
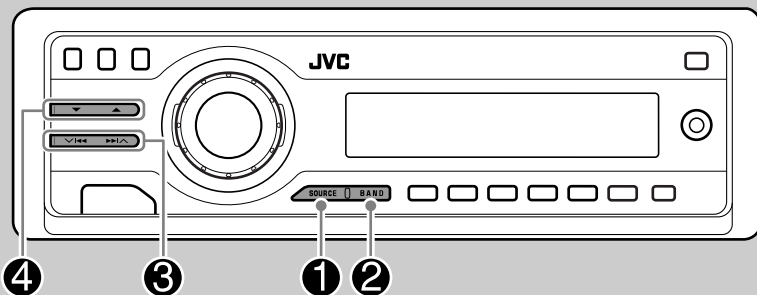
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

- 3 Настройка громкости.

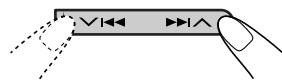


- 4 Настройка необходимого звука. (См. страницы 36 – 38.)

Прослушивание тюнера DAB



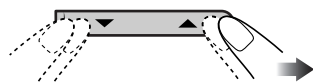
3 Запустите поиск блока трансляции.



При обнаружении нескольких служб поиск прекращается.

Чтобы остановить поиск, нажмите эту же кнопку еще раз.

4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.

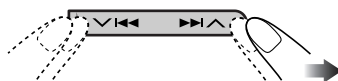


Настройка на блок трансляции вручную

В действии **3** выше...



2 Выберите частоты необходимых блоков трансляции.



Что такое система "DAB"?

Система DAB обеспечивает качество звука, сравнимое с качеством звука компакт-диска, без помех и искажений. Кроме того, она поддерживает передачу текста, графических изображений и данных. При радиопередаче DAB объединяет несколько программ (называемых "службами") для создания одного "блока трансляции". Кроме того, каждая "служба", называемая "основной службой", может состоять из отдельных компонентов (называемых "дополнительными службами").

Типичный блок трансляции состоит из шести или более программ (служб), транслируемых одновременно. При подключении тюнера DAB приемник может выполнять следующее:

- Автоматическое отслеживание той же программы — альтернативный прием (см. "DAB AF" на стр. 40).

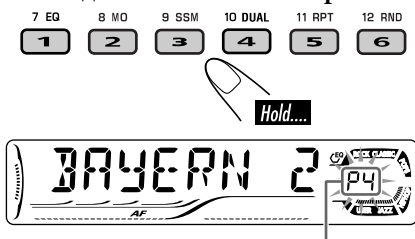
С данным приемником рекомендуется использовать тюнер DAB (Digital Audio Broadcasting – трансляция цифровой звукозаписи) модели KT-DB1000. При наличии другого тюнера DAB следует проконсультироваться с дилерами автомобильных аудиоустройств компании JVC.

- См. также инструкции по эксплуатации, поставляемые с тюнером DAB.

Сохранение служб DAB в памяти

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать шесть служб DAB (основные службы).

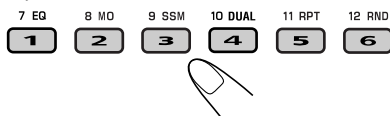
- 1 Выполняйте действия ① – ④ (стр. 49) для выбора необходимой службы.
- 2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6) для которого необходимо выполнить сохранение.



Запрограммированный номер мигает некоторое время.

Настройка на запрограммированную службу DAB

- 1
- 2
- 3 Выберите необходимый запрограммированный номер (1 – 6) службы DAB.



Если выбранная основная служба имеет дополнительные службы, при повторном нажатии той же кнопки будет выполняться переключение на дополнительные службы.

Отслеживание той же программы — альтернативный прием

Можно продолжать прослушивание той же программы с помощью включения режима альтернативного приема.

• Во время приема службы DAB:

Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.

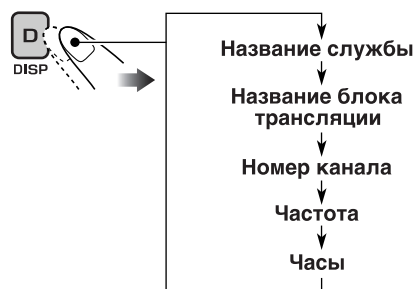
• Во время приема радиостанции FM RDS:

При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

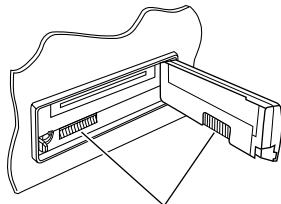
Информацию об отключении режима альтернативного приема см. на стр. 40.

Смена отображаемой информации при переключении на блок трансляции



Очистка разъемов

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Разъем

Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Конденсация влаги может привести к неисправности проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.

Центральный держатель



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.



Не используйте следующие диски:

Изогнувшийся диск



Диск с наклейкой



Диски с остатками наклейки

Диск



Диск с наклеиваемой этикеткой

Коды Языков

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афарский	IK	Инупиак	RN	Курунди
AB	Абхазский	IN	Индонезийский	RO	Румынский
AF	Африкаанс	IS	Исландский	RW	Кинаруанда
AM	Амхарский	IW	Иврит	SA	Санскрит
AR	Арабский	JI	Идиш	SD	Синдхи
AS	Ассамский	JW	Яванский	SG	Саньё
AY	Аймара	KA	Грузинский	SH	Сербо-хорватский
AZ	Азербайджанский	KK	Казахский	SI	Сингальский
BA	Башкирский	KL	Гренландский	SK	Словацкий
BE	Белорусский	KM	Камбоджийский	SL	Словенский
BG	Болгарский	KN	Дравидийский	SM	Самоанский
BH	Бихарийский	KO	Корейский (KOR)	SN	Шона
BI	Бисламийский	KS	Кашмирский	SO	Сомали
BN	Бенгальский, бангла	KU	Курдский	SQ	Албанский
BO	Тибетский	KY	Киргизский	SR	Сербский
BR	Бретонский	LA	Латинский	SS	Сисвази
CA	Каталанский	LN	Лингала	ST	Сесотхо
CO	Корсиканский	LO	Лаосский	SU	Суданский
CS	Чешский	LT	Литовский	SW	Суахили
CY	Валлийский	LV	Латвийский, латышский	TA	Тамильский
DZ	Дзонг-кэ			TE	Телугу
EL	Греческий	MG	Малагасийский	TG	Таджикский
EO	Эсперанто	MI	Маори	TH	Тайский
ET	Эстонский	MK	Македонский	TI	Тигриния
EU	Баскский	ML	Малайялам	TK	Туркменский
FA	Персидский	MN	Монгольский	TL	Тагальский
FI	Финский	MO	Молдавский	TN	Сетсвана
FJ	Фиджи	MR	Маратхи	TO	Тонга
FO	Фарерский	MS	Малайский (MAY)	TR	Турецкий
FY	Фризский	MT	Мальтийский	TS	Тсонго
GA	Ирландский	MY	Бирманский	TT	Татарский
GD	Гаэльский	NA	Науруанский	TW	Тви
GL	Галисийский	NE	Непальский	UK	Украинский
GN	Гуарани	NO	Норвежский	UR	Урду
GU	Гуярати	OC	Окитан	UZ	Узбекский
HA	Хауса	OM	(Афан) Оромо	VI	Вьетнамский
HI	Хинди	OR	Ория	VO	Волапак
HR	Хорватский	PA	Panjabi	WO	Волоф
HU	Венгерский	PL	Польский	XH	Коса
HY	Армянский	PS	Пашто, пушту	YO	Йоруба
IA	Интерлингва	PT	Португальский	ZU	Зулусский
IE	Интерлингва	QU	Кечуа		
		RM	Ретороманский		

Дополнительная информация о приемнике

Основные операции

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SOURCE.

Выбор источников

- Источник “DISC” невозможно выбрать, если в приемник не загружен ни один диск.
- Без подключения к устройству автоматической смены компакт-дисков или тюнеру DAB невозможно выбрать “CD-CH” или “DAB”.

Выключение питания

- Если питание отключается во время прослушивания диска, при последующем включении питания воспроизведение диска начнется автоматически.

Операции с тюнером

Сохранение радиостанций

- Во время поиска SSM...
 - Все ранее сохраненные радиостанции удаляются, и сохранение радиостанций будет выполняться заново.
 - Выполняется программирование принимаемых радиостанций для кнопок № 1 (наименьшая частота) - № 6 (наибольшая частота).
 - По завершении использования функции SSM будет выполнена автоматическая настройка на радиостанцию, сохраненную под номером 1.
- В режиме сохранения радиостанций вручную ранее запрограммированная радиостанция удаляется, если сохранение новой радиостанции выполняется с использованием того же запрограммированного номера.

Операции с FM RDS

- Для правильной работы функции сеть-отслеживающего приема требуется два типа сигналов RDS—PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Если прием указанных данных осуществляется неправильно, функция сеть-отслеживающего приема не будет работать.

- Если осуществляется прием сообщений о движении на дорогах, уровень громкости (TA VOL) автоматически меняется на запрограммированный.
- Если тюнер DAB подключен и включен режим альтернативного приема для служб DAB (DAB AF), сеть-отслеживающий прием (AF-REG) также включается автоматически. С другой стороны, функцию сеть-отслеживающего приема невозможно отключить, не отключая режим альтернативного приема. (См. стр. 40.)
- Дополнительную информацию об услуге RDS см. на странице «<http://www.rds.org.uk>».

Операции с дисками

Общие сведения

- В этом руководстве слова “дорожка” и “файл” взаимозаменяемы в случае ссылки на файлы MP3/WMA и их имена.
- На данном приемнике можно воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Если на один диск записаны файлы разных типов, данный на данном приемнике будут воспроизводиться только файлы формата звукового компакт-диска (CD-DA).
 - Если сначала будет обнаружен другой тип файла, первая дорожка будет пропущена.
- Если диск загружен, при выборе “DISC” в качестве источника начинается воспроизведение диска.

Установка диска

- Если диск вставляется верхней стороной вниз, на дисплее поочередно появляются надписи “PLEASE” и “EJECT”. Нажмите ▲ для извлечения диска.

Продолжение на следующей странице....

Воспроизведение дисков DVD-R/DVD-RW или CD-R/CD-RW

- Используйте только “завершенные” диски.
- Данный приемник может воспроизводить только файлы одного типа, который первым будет распознан, если на диске содержатся файлы как в ф формате звукового компакт-диска (CD-DA), так и в формате MP3/WMA.
- Только для дисков CD-R и CD-RW: На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые DVD- или компакт-диски однократной и многократной записи не воспроизводятся на данном приемнике в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:
 - Диски загрязнены или поцарапаны;
 - На линзе внутри приемника присутствует конденсат влаги;
 - Линза звуконосителя загрязнена;
 - При записи файлов на компакт-диск однократной или многократной записи использовался метод пакетной записи;
 - DVD-R/DVD-RW, которые не записаны в формате UDF-Bridge (например, в формате UDF или ISO).
 - Некорректное состояние записи (отсутствие данных и т.д.) или носителя (пятно, царапина, деформация и т.д.).
- Для считывания дисков DVD-RW или CD-RW может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными дисками.
- Не используйте следующие диски DVD-R/DVD-RW или CD-R/CD-RW:
 - Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
 - Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.

Использование этих дисков при высоких температурах или высокой влажности может привести к их неисправности или повреждению.

Воспроизведение диска MP3/WMA

- Данный приемник может воспроизводить файлы MP3/WMA с расширением <.mp3> или <.wma> (не зависит от регистра), записанные на диски CD-R/CD-RW или диски DVD-R/DVD-RW.
- Данный приемник может отображать названия альбомов, артистов (исполнителей) и тег ID3 (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для файлов MP3 и файлов WMA.
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.
- Файлы MP3/WMA отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных: MP3: 32 kbps — 320 kbps WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Частота дискретизации: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (для MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (для MPEG-2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (для WMA)
 - Формат диска: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, длинное имя файла Windows
- Максимальное количество символов для названий файлов или папок зависит от используемого формата диска (включая 4 символа расширения <.mp3> или <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: до 12 символов
 - ISO 9660 Level 2: до 31 символа
 - Romeo: до 128 символа
 - Joliet: до 64 символа
 - Длинное имя файла Windows: до 128 символов

- Всего данный приемник может распознать до 1100 файлов и 250 папок (максимум 999 файлов в папке).
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах). Для файлов, записанных в режиме VBR, по разному отображается время от начала воспроизведения, и это время не соответствуют действительности. Эта разница становится особенно заметной после выполнения функции поиска.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в непредусмотренном формате;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - Файлы WMA, записанные в формате MBR (Multiple Bit Rate).
 - файлы, содержащие данные, например, WAVE, ATRAC3 и т.д.

Смена источника звука

- При смене источника воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе “DISC” в качестве источника звука (при отключенном режиме “Dual Zone”) воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено. Для дисков MP3 или WMA воспроизведение начнется с начала последней воспроизводимой дорожки.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение диска при этом не начинается).

Меню “Setup” для DVD-диска

- Если на диске нет записи для выбранного языка, автоматически будет использоваться исходный язык. Кроме того, для некоторых дисков первоначальные настройки языка не будут работать в соответствии с настройкой из-за внутреннего программирования дисков.
- Во время воспроизведения (или паузы) изменение этих языков невозможно. После изменения любых настроек языков, извлеките диск и снова вставьте его (или другой диск), чтобы настройки вступили в силу.
- При выборе элемента “16:9 [MULTI]” для изображения с форматом 4:3 происходит преобразование его ширины, и изображение слегка изменяется.
- Даже при выбранном параметре “4:3 [MULTI] PAN SCAN” для некоторых DVD-дисков размер экрана может быть “4:3 [MULTI] ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК”. Это зависит от способа записи дисков.

Продолжение на следующей странице....

Общие настройки—PSM

- Если для элемента “AMP GAIN” настройка “HIGH PWR” меняется на “LOW PWR” и при этом для уровня громкости установлено значение больше “VOL 30”, приемник автоматически меняет уровень громкости на “VOL 30”.

Другие основные функции

- При попытке присвоения названия 31-му диску на дисплее появляется мигает надпись “NAMEFULL”. Прежде чем присваивать названия, удалите ненужные названия.
- Названия, присвоенные дискам в устройстве автоматической смены компакт-дисков, могут также отображаться при воспроизведении диска с приемника.

Операции с тюнером DAB

- Только основные службы DAB могут быть запрограммированы, даже при сохранении дополнительной службы.
- При сохранении новой службы DAB с тем же запрограммированным номером происходит удаление ранее запрограммированной службы DAB.

Значки на экране

При воспроизведении на мониторе могут временно появляться следующие значки.

-  : Появляется в начале демонстрации изображения, содержащего субтитры на нескольких языках (только для DVD-дисков).
-  : Появляется в начале демонстрации изображения, содержащего звукозаписи на нескольких языках (только для DVD-дисков).
-  : Появляется в начале демонстрации изображений, которые можно просматривать под разными углами (только для DVD-дисков).
-  : Воспроизведение
-  : Пауза
-  : Прямое замедленное воспроизведение (только для дисков DVD и VCD)
-  : Обратное замедленное воспроизведение (только для DVD-дисков)
-  : Поиск вперед
-  : Поиск назад

О звуках, воспроизводимых через задние терминалы

- Через аналоговые терминалы (выход для динамиков/LINE OUT/2nd AUDIO OUT): передается двухканальный сигнал.
При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов. (АУДИО—СМЕШЕНИЕ: см. стр. 31.)
- Через терминал DIGITAL OUT (оптический):
Через данный терминал передаются цифровые сигналы (линейный PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio). (Более подробную информацию см. ниже.)
Для воспроизведения многоканального звука Dolby Digital и DTS подключите к данному терминалу усилитель или декодер, совместимый с этими многоканальными источниками и установите правильное значение для параметра “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД”. (См. стр. 31).
- О режиме “Dual Zone”
При прослушивании радио, устройства автоматической смены компакт-дисков или внешнего устройства через встроенные динамики в салоне автомобиля можно одновременно слушать звук, воспроизводимый данным проигрывателем DVD-дисков и компакт-дисков, через наушники, подключенные к разъему 2nd AUDIO OUT. (Более подробную информацию см на стр. 35.)

Выходные сигналы, поступающие от терминала DIGITAL OUT

Выходные сигналы различаются, в зависимости от значения параметра “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД”, указанного в меню настройки (см. страницу 31).

ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД Выходные сигналы		Тип диска		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	ТОЛЬКО PCM
DVD	48 кГц, 16/20/24-бит линейный PCM	48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM		
	96 кГц, линейный PCM			
	с DTS	Поток бит DTS	48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM	
	с Dolby Digital	Поток бит Dolby Digital		48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM
	с MPEG Audio	Поток бит MPEG	48 кГц, 16-бит линейный PCM	
Audio CD, Video CD		44,1 кГц, 16-бит линейный стерео PCM 48 кГц, 16-бит линейный стерео PCM		
Audio CD с DTS		Поток бит DTS	44,1 кГц, 16-бит линейный стерео PCM	
MP3/WMA		32/44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM		

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

РУССКИЙ

	Симптомы	Причины	Способы устранения
Общие сведения	Не слышен звук динамиков.	Установлен на минимальный уровень громкости. Неправильные соединения.	Отрегулируйте до оптимального уровня. Проверьте кабели и соединения.
	Приемник не работает.	Встроенный микрокомпьютер может неправильно функционировать из-за шума и т.п.	Перенастройте приемник (см. стр. 2).
	Не работает пульт дистанционного управления.	Включен режим “Dual Zone” (см. стр. 35).	Если включен режим “Dual Zone”, пульт дистанционного управления используется только для управления проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков.
FM/AM	Автоматическое программирование SSM не работает.	Слишком слабые сигналы.	Сохраните радиостанции вручную.
	Статические помехи при прослушивании радио.	Антенна вставлена неплотно.	Плотно подсоедините антенну.
Воспроизведение диска	Диск не воспроизводится.	Диск вставлен неправильной стороной.	Вставьте диск правильно.
	- Не воспроизводятся компакт-диски однократной и многократной записи. - Не осуществляется переход на дорожки компакт-дисков однократной и многократной записи.	Сеанс компакт-диска однократной или многократной записи не завершен.	- Вставьте компакт-диск однократной или многократной записи с закрытым сеансом. - Закройте сеанс компакт-диска однократной или многократной записи с помощью устройства, которое использовалось для записи.
	Диск не распознается.	Возможно, проигрыватель компакт-дисков работает неправильно.	Принудительно извлеките диск (см. стр. 2).
	На дисплее появляется надпись “NO DISC”.	Неправильно вставлен диск.	Вставьте диск правильно.

	Симптомы	Причины	Способы устранения
Воспроизведение диска	Иногда звук и изображение прерываются или искажаются.	Неровная дорога.	Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге.
		Диск поцарапан.	Смените диск.
		Неправильные соединения.	Проверьте кабели и соединения.
	На мониторе не появляется изображение воспроизведения (DVD, VCD).	Неправильно подключен стояночный тормоз.	См. Руководство по установке и подключению.
	Изображение вообще не появляется на мониторе.	Неправильно подсоединен видеокабель.	Правильно подсоедините видеокабель.
		На ТВ или мониторе был выбран неверный вход.	Выберите правильный вход на ТВ или мониторе.
Воспроизведение MP3/WMA	На мониторе отображаются черно-белые картинки с волнообразными разводами (DVD, VCD).	Диск (DVD, VCD) записан в формате NTSC.	Смените диск. Используйте диск, записанный в формате PAL (см. стр. 6).
		При просмотре стандартного ТВ (с форматом изображения 4:3) выбран параметр "4:3 [MULTI] PAN SCAN".	Выберите параметр "4:3 [MULTI] ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК". (См. стр. 30.)
	На экране отсутствуют левый и правый края изображения.	На диске нет дорожек MP3 и WMA.	Смените диск.
		В именах дорожек MP3 и WMA нет расширения <.mp3> или <.wma>.	Добавьте к именам файлов расширение <.mp3> или <.wma>.
	Диск не воспроизводится.	Дорожки MP3/WMA не записаны в соответствующем формате.	Смените диск. Запишите дорожки MP3/WMA, используя совместимое приложение (см. страницу 6).
		Дорожки MP3/WMA записаны на носителе DVD+R/DVD+RW.	Смените диск. Запишите дорожки MP3/WMA, используя носитель DVD-R/DVD-RW.

Продолжение на следующей странице....

	Симптомы	Причины	Способы устранения
Воспроизведение MP3/WMA	• Слышен шум.	Воспроизводимая дорожка не является дорожкой MP3/WMA (хотя имеет расширение <.mp3> или <.wma>).	Перейдите к другой дорожке или смените диск. (Не добавляйте расширение <.mp3> или <.wma> к файлам, не являющимся файлами MP3 или WMA.)
	• Для чтения требуется более длительное время	Время считывания зависит от степени сложности конфигурации папки или файла.	Не используйте слишком сложную иерархию с большим количеством папок.
	• Дорожки невозможно воспроизвести намеченным образом.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.	_____
	• Время от начала воспроизведения неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек на диск.	_____
	• На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".	Текущий диск не содержит дорожек MP3/WMA.	Вставьте диск, содержащий дорожки MP3 или WMA.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Данный приемник может отображать символы латинского алфавита (A – Z), кириллицу, числа и символы (см. стр. 42).	_____
Устройство автоматической смены компакт-дисков	• На дисплее появляется надпись "NO DISC".	Нет диска в загрузочном устройстве. Диск вставлен неправильной стороной.	Вставьте диск в загрузочное отверстие. Вставьте диск правильно.
	• На дисплее появляется надпись "NO MAG".	В устройстве автоматической смены компакт-дисков все загрузочные механизмы пусты.	Вставьте загрузочный механизм.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 8".	Приемник не подключен к устройству автоматической смены компакт-дисков.	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	_____	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает.	Встроенный микрокомпьютер может неправильно функционировать из-за шума и т.п.	Перенастройте приемник (см. стр. 2).

■ БЛОК УСИЛИТЕЛЕЙ ЗВУКА

Максимальная выходная мощность:

Передние: 50 Вт на каждый канал

Задние: 50 Вт на каждый канал

Длительная выходная мощность (RMS):

Передние: 19 Вт на канал в при 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.

Задние: 19 Вт на канал в при 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.

Импеданс нагрузки:

4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)

Диапазон настройки эквалайзера:

Частоты: 60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц, 15 кГц

Уровень: ± 10 дБ

Отношение сигнал/помеха: 70 дБ

Уровень выходного аудиосигнала:

Аналоговый (2nd AUDIO OUT):

6 мВт (при сопротивлении 16 Ω)

Цифровой (DIGITAL OUT: оптический):

Длина сигнала: 660 нм

Уровень выходного сигнала:

от -21 дБ мВт до -15 дБ мВт

Уровень линейного выхода/полное сопротивление:

нагрузка 5,0 В/20 к Ω (полная шкала)

Импеданс выходного сигнала: 1 к Ω

Уровень выхода низкочастотного динамика/полное сопротивление:

2,0 В/20 к Ω load (полная шкала)

Система кодирования цвета: PAL

Выход видеосигнала (композитный):

1 V_{p-p}/75 Ω

Другие терминалы: LINE IN, Устройство автоматической смены компакт-дисков

■ БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА

Диапазон частот:

FM1/FM2: от 87,5 МГц до 108,0 МГц

FM3: от 65,00 МГц до 74,00 МГц

AM: (СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц

(ДВ) от 144 кГц до 279 кГц

[Радиоприемник в диапазоне FM]

Полезная чувствительность:

11,3 dBf (1,0 μ В/75 Ω)

50 дБ пороговая чувствительность:

16,3 dBf (1,8 μ В/75 Ω)

Альтернативная отстройка (400 кГц): 65 дБ

Частотная характеристика: 40 Гц до 15 000 Гц

Разделение стереоканалов: 35 дБ

Коэффициент захвата: 1,5 дБ

[Радиоприемник в диапазоне СВ]

Чувствительность: 20 μ В

Избирательность: 35 дБ

[Радиоприемник в диапазоне ДВ]

Чувствительность: 50 μ В

■ БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ DVD/КОМПАКТ-ДИСКОВ

Система обнаружение сигнала:

бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)

Число каналов: 2 канала (стерео)

Частотная характеристика:

DVD, fs=48 кГц/96 кГц: 16 Гц до 22 000 Гц

VCD, CD, MP3, WMA: 16 Гц до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 96 дБ

Отношение сигнал/помеха: 98 дБ

Система заземления: отрицательное заземление

MP3 (MPEG Audio Layer 3):

Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с

WMA (Windows Media® Audio):

Макс. скорость передачи битов: 192 кбит/с

■ ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Электрическое питание:

Рабочее напряжение:

постоянное напряжение 14,4 В

(допустимо от 11 В до 16 В)

Система заземления: отрицательное заземление

Допустимая рабочая температура:

от 0°C до +40°C

Габариты, мм (Ш $\times$ В $\times$ Г):

Монтажный размер (прибл.):

182 мм $\times$ 52 мм $\times$ 158 мм

Размер панели (прибл.):

188 мм $\times$ 58 мм $\times$ 11 мм

Масса (прибл.):

1,7 кг (без дополнительных принадлежностей)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.



Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC



EN, RU

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

0105DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

DVD/CD RECEIVER

KD-DV6107
